PBT

AÑO 2º N.º 63

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



FRAGA.— Conviene que los domingos haga Vd. retirar la mayor parte de estos bancos.

ROSETI.—¿Por qué?

FRAGA.—Porque con las excepciones á la ley del descanso dominical debe trabajar mucha más gente que en los demás días, y la abundancia de asientos públicos daría lugar á numerosas infracciones.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Se ha discutido en serio, entre las personas raras que se llaman sabios, si la muerte, en cualquier momento y ocasión, es un acidente que podía no ocurrir ó bien si, por el contrario, es el resultado natural de un gasto de energía, cuyo depósito se acaba por ley de vida. En una palabra, se ha discutido si la vida podía prolongarse indefinidamente ó bien si todos hemos de morir, quieras que no. Esto se discutió hace dos años poco más ó menos, á raíz del descubrimiento del *radium*, cuya fuerza activa no tiene comparación; y las revistas médico-sociales de Inglaterra y Alemania pusieron humor de perros en el alma de los viejos que se veían morir antes de que fuese un hecho el descubrimiento de la vida eterna. Mas ahora no se trata de la inmortalidad del organismo humano, que es así como una especie de piedra filosofal, sino de tener una vejez joven y morir de puro viejos, sin notar decadencia alguna. La cosa es también dificililla, pero ¡vamos! puede pasar.

Dice á este propósito el doctor Metchikolf, que opera el milagro de la vida sin vejez la leche cuajada, pero no la leche de todas partes sino la que se da en los Balkanes solamente. La leche cuajada preconizada por el citado profesor, de quien dicen los que le conocen que es un sabio de los que entran pocos en libra, no puede procurársela todo el mundo. Se la prepara con un fermento que se encuentra sólo en las leches agrias de origen búlgaro y que es uno de los más poderosos productores de ácido lácteo. Resulta un alimento de fácil digestión. En realidad no se la puede considerar como un remedio contra la vejez, sino como un medio de reducir «nuestra flora intestinal» tan abundante en microbios numerosos y de impedir, al mismo tiempo, la putrefacción «continua y viviente» de nuestro organismo.

El mejor brebaje agrio, dice el citado doctor, es el que se obtiene por medio de la leche fría, previamente hervida y desnatada, y á la cual se añadan cultivos puros del «gran bacilo búlgaro» procedente de la península balkánica. La leche así dispuesta debe mantenerse á una temperatura de 20 á 25 grados hasta el momento en que se convierta en una masa gelatinosa. Su sabor agrio, pero agradable, puede modificarse á gusto del consumidor con adiciones de azúcar ó canela. Se toma en cualquier hora del día y se puede consumir de 600 a 800 gramos diariamente.

Este alimento, dotado de buenas condiciones nutritivas, se empleaba en Oriente desde tiempo inmemorial y hasta ahora no ha sido sometido al estudio microbiológico. El preparado ejerce también favorable acción sobre los dispépsicos, artríticos y nefríticos.

La cuestión está, pues, es proveerse de leche búlgara y en prepararnos á morir de viejos sin haber dejado de ser jóvenes.

INFORMES ÚTILES



Para borrar la tinta de marcar se mete la parte de la tela donde está la marca en una disolución de cloruro de cal, y á los pocos momentos los caracteres pasarán del color negro al blanco, por efecto de la nueva preparación de plata que se habrá formado. Este cloruro de plata blanco es soluble en amoníaco líquido. La tela debe sacarse pronto del cloruro de cal y meterla durante unos momentos en el amoníaco. Por último, se aclara bien con agua.

Los objetos de hojalata no deben limpiarse con ácidos porque atacan el estaño y dejan al descubierto el hierro que cubre aquél.

Lo mejor es frotarlo primeramente con trípoli y aceite común, y luego con yeso mate y una gamuza.

Los objetos de este material conservan el brillo mucho tiempo teniéndolos en lugares secos; en los sitios húmedos se ennegrecen enseguida.

Para exterminar los mosquitos en las habitaciones.—Después de cerradas las puertas y ventanas de la habitación, se pone una ó dos horas antes de irse á acostar un farolillo de cristal cuyo interior se untará con miel desleída en vino ó agua rosada; esta miel y la luz atraerán á todos los mosquitos que haya, y se quedarán pegados sin poderse desprender. Deben cerrarse las ventanas; pues los mosquitos de fuera, atraídos por el olor de la miel y por la luz, no cesarían de estar entrando en la alcoba.

Se pueden unir pedazos de vidrio roto, en la seguridad que quedan muy bien, por el siguiente procedimiento:

Tómese barniz líquido graso y añejo, con el que se pegarán los pedazos de vidrio, uniéndolos bien y atándolos de manera que no puedan moverse; pónganse á secar al sol ó en un horno por espacio de algunos días, hasta tanto que el barniz esté bien seco; por último, quítese con un cuchillo lo que quede pegado al vidrio.

Sólo un líquido hirviendo puede derretir esta encoladura.

Para limpiar y sacar brillo á las vasijas, ornamentos, boquillas de gas y otros objetos de cobre, da muy buenos resultados el vinagre en el que se haya disuelto un puñadito de sal.

Cuando estén bien limpios se aclaran con agua y se pulimentan con un trapo limpio y seco.

Memorándum

ALMANAQUE

2 SÁBADO San Silvano, obispo y mártir y Santa Bibiana, virgen y mártir.
EL SOL sale á las 4 y 19.
» pónese á las 6 y 33.
CUARTO CRECIENTE á las 2 y 2 m. de la tarde.
Temperatura en igual día de 1904:
Máxima 27°. Mínima 15°.5.

EFEMÉRIDES

1547.—En Castilleja de la Cuesta (Sevilla) muere el famoso guerrero español Hernán Cortés á los sesenta y tres años.

ANIVERSARIOS

Termina la huelga de 48 horas decretada por la Federación Obrera y la Unión General de Trabajadores.

EL DÍA SOCIAL

Reciben este día las familias de:

Alberg Cobo (Sara P de)—Av. Alvear 1002
Aguirre (Sta. de)—Bolívar 107.
Arana (Ercilia W. de A. Z.)—Larrea 1330.
Ayerza (Josefina J.)—B. Mitre 1266.
Bruyn (Mercedes M. de De)—Av Alvear 411
Etcheun (Graciana I. de), Cangallo 2683
Girado (M. A. C. de)—Belgrano 752.
Guiraldes (Florencia M. de)—Rivadavía 4647
Jorge (Silvia M. de)—Uruguay 1267
Lavalle (Dolores L. de), Moreno 1639
Ledesma (María L. M. de)—Tucumán 1700
Lezica (Lucila D. A. de)—Ayacucho 546
Rodríguez Egaña (Laura B. de)—Rivadav. 4218
Rodríguez (Otilia A. de)—Libertad 1392
Santamarina (Sara W. de)—Juncal 1081.
Sicardi (Carmen L. de)—Cerrito 1037

ALMANAQUE

3 DOMINGO 1.° DE ADVIENTO San Francisco Javier y Santos Crispín y Claudio, mártires.
EL SOL sale á las 4 y 19.
» pónese á las 6 y 34.
Temperatura en igual día de 1904:
Máxima 27°. Mínima 15°.

EFEMÉRIDES

1817.—El congreso de las Provincias Unidas del Río de la Plata sanciona un reglamento provisorio para la dirección y administración del Estado, mandándolo observar entre tanto se publica la Constitución.

ANIVERSARIOS

Toma posesión del Gobierno de la provincia de Tucumán el gobernador electo señor José A. Olmos.

Reciben este día las familias de:

Ayerza (María J. de)—Alsina 929
Bayá Casal (Felisa L. S. de)—Cuyo 765
Berraondo (Juana B. de) Esmeralda 158
Bustos Morón (Amalia R.)—Paraguay 1162
Guido Spano (M. L. de)—Canning 2717
Herrera Vegas (María L. P. de)—Santa Fe 1019
Miguens (Mercedes V.)—Alsina 465
Martínez de Hoz (Eloisa F. de)—Florida 165
Mezquita (Angela B. de)—Lavalle 846
Molina (Rita M. de)—Cerrito 1132
Navarro Viola (María A. de)—Callao 1859
Oliver (María R. R. de)—Moreno 430
Pearson Hale (Esther E. de) — « Carmen de Areco ».
Quirno (Angela R. de)—Cangallo 1145.
Santamarina (María G. de)—Tucumán 738
Velar (Elena I. de)—Cangallo 1375

ALMANAQUE

4 LUNES San Pedro Crisologo, obispo y Santa Bárbara, virgen.
EL SOL sale á las 4 y 19.
» pónese á las 6 y 35.
Temperatura en igual día de 1904:
Máxima 26°.2 Mínima 14.°2

EFEMÉRIDES

1818.—En Buenos Aires nace don José Mármol notable escritor, orador y poeta.
1832.—En la ciudad de Buenos Aires deja de existir el general Marcos Balcarce, guerrero de la independencia.

ANIVERSARIOS

Bautizo del príncipe Humberto de Italia en el gran salón de ceremonias del Quirinal.

Reciben este día las familias de:

Marcó del Pont (Carmen P. de)—Florida 750
Mármol (María L. R. de)—Lavalle 1429
Martínez (Josefina T. de)—Cangallo 1011
Méndez (Celia G. de), Venezuela 652
Meyer Pellegrini (Julieta S. de), Parera 137
Nash (Elena V. de)—A. Meeks 445, Lomas
Ocampo (Manuela A. de), —en Banfield
Peña (Juana M. de)—Esmeralda 138
Peralta Alvear (Elina V. D. de)—Callao 1332
Piaggio (Dolores C. de)—Corrientes 327
Pizarro (Carmen R. D.) - Talcahuano 1145
Sundblad (Hortensia R de)—Callao 1442
Terrero (María M. de)—Uruguay 1265
Uribelarrea (Elisa M. P. de) Arenales 733
Vázquez (Esther U. de)—Alsina 636
Williams (Irma P. de)—Once de Septiembre, Belgrano.

ALMANAQUE

5 **MARTES** San Sabas, abad y santa Crispina, mártir.
EL SOL sale á las 4 y 19.
» pónese á las 6 y 36
Temperatura en igual día de 1904:
Máxima 26°8. Mínima 15°.

EFEMÉRIDES

1492.—Colón descubre la isla de Haiti.
1821.—La ciudad de Porto-Belo en Nueva Granada proclama su independencia.

ANIVERSARIOS

Constitúyese el gobierno de Tucumán, nombrándose ministros á los señores Viana y Quinteros.

Reciben este día las familias de:
De la Torre (Clara D. de)—Florida 943.
Gandolfo (Carolina V. de)—Victoria 1119.
Garmendia (María R. R. de)—Paraguay 1327.
Grondona (Adela S. V. de)—San Martín 418.
Hart (Isabel N. de)—Esmeralda 785.
Holterhoff (A. y Julia)—Av. Montes de Oca 250.
López (Emma N. de)—Callao 1862.
Llovet (Susana C. de)—Ayacucho 1811.
Luro (Estela L. de)—Juncal 1044.
Madero (Sara U. de)—Enmeralda 1279.
Marcó del Pont (Celina O. B. de)—Chacabuco 414.
Méndez (Srta. de)—Talcahuano 353.
Montes de Oca (Elvira G. de)—Santa Fe 1086.
Obarrio (María I. M. de)—Lima 270.
Passo (Esther G. de)—San José 340.
Pérez Mendoza (Guillermina G. de)—Paraguay 1538.

ALMANAQUE

6 **MIÉRCOLES** Ciérranse las velaciones— San Nicolás de Bari y Sta. Dionisia. Ind. de 40 hor. en su iglesia.
EL SOL sale á las 4 y 19.
» pónese á las 6 y 37.
Temperatura en igual día de 1904:
Máxima 24°8. Mínima 16°.

EFEMÉRIDES

1876—En los Estados Unidos se incendia el teatro Brooklin durante una representación, causando numerosísimas víctimas.

ANIVERSARIOS

Protocolo que resuelve amistosamente los incidentes diplomáticos producidos entre la Argentina y la Oriental durante la revolución de Saravia.

Reciben este día las familias de:
Albarellos (Antonia G. de)—Florida 438.
Alkaine (Ethel B.)—Guido 371.
Basavilbaso (María T. R. de)—Bolívar 759.
Beláustegui (Celina B. de)—Victoria 1144.
Bernhard (Elena N. de)—Cramer 1926, «Belg.»
Bredius (Cora A. H.)—Cuyo 529.
Carabassa (Felisa O. de)—Cangallo 627.
Carozzi (Carlota N. de)—Azcuénaga 1315.
Casares (Amelia M. de O. de)—Rivadavia 5679
Deegref (Victoria S. de)—Moreno 1631.
Devoto (Juana G. de)—R. Peña 1054.
Dorrego (Enriqueta L. de)—Cerrito 967.
Favier (Adela S. de)—Suipacha 153.
Fernández (Teresa M. de)—Callao 1876.
Frías (Leopoldina N. de)—Uruguay 1228.

ALMANAQUE

7 **JUEVES** Vig. y Abs.—San Ambrosio, ob. y Policarpo, mártires.—Ayuno para las personas que no guardan las vigilias reformadas.
EL SOL sale á las 4 y 19.
» pónese á las 6 y 37
Temperatura en igual día de 1904:
Máxima 21°.5 Mínima 16°.

EFEMÉRIDES

1824.—El general Bolívar presidente de Colombia pasa una circular á los gobiernos americanos para reunir un congreso en Panamá con el fin de crear una suprema autoridad destinada á dirigir la política de los nuevos Estados.

Reciben este día las familias de:
Ghigliaza (Amalia B. de)—Venezuela 1764.
Guiráldez (Dolores G. de)—Av. Alvear 153.
Heimendahl (Adela O. de)—Cangallo 657.
Israel (María L. F. de)—Arenales 1662.
Lagos (Gregorina M. de)—Callao 1822.
Larguía (Clementina S. de)—Est. Unidos 1462.
Lartigau (Ramona A. de)—Paraná 1231.
Leguizamón (María E. F. de)—R. Peña 1292.
Lezica Alvear (Elvira S. de)—Juncal 712.
Lezica (Carmen F. de)—Unión 2298, «Flores».
Llovet (M. L. C. de)—Av. de Mayo 1042.
Lumb (Adela N. de)—Santa Fe 3292.
Sáenz Peña (Cipriana L. de)—en «Ferrari».
Schlieper (Ana Z. de)—R. Peña 1260.
Schoo (Evangelina O. de)—en «Pergamino».
Sylveira (Estela C. de)—San Martín 666.

ALMANAQUE

8 **VIERNES** (FIESTA). La Inmaculada Concepción de María Santísima. Ss Sofronio ob. y Macario, mártir.
EL SOL sale á las 4 y 19.
» pónese á las 6 y 39.
Temperatura en igual día de 1904:
Máxima 28°.8 Mínima 12°8.

EFEMÉRIDES

1741.—La villa de Guanajuato (Méjico) recibe el título de ciudad.

ANIVERSARIOS

Embarcóse para el Paraguay, la comisión pro-paz.

Reciben este día las familias de:
Figueroa (Clara I. de)—Maipú 645.
García (Jova C. de)—San Martín 22.
Green (Elena N. de)—Cabildo 451, «Belgrano»
Green (Ernestina B. de)—Cabildo 451, «Belg.»
Laure (Lola M. de)—Victoria 1889.
Lavalle (Ernestina C. de)—Callao 535.
Livingston (Carmen E. de)—Suipacha 1008.
Livingston (Elisa G de)—Lima 355.
Mac Phail (Josefa P. de)—Santa Fe 1031.
Madero (Fermina P. de)—Córdoba 356.
Madero (Sofía P. de)—Libertad 1181.
Méndez (Carmen L. de)—Av. República 64.

N. B.—Continuaremos publicando la lista de los días de recibo.

OTRA.—Pedimos á las familias que nos avisen los cambios de domicilio y las alteraciones en los días señalados para recibir sus visitas.

HISTORIA DE LA SEMANA

(DE JUEVES Á JUEVES)

JUEVES 23. — En *Italia.* Los reyes visitan diversas poblaciones de Calabria, socorriendo á las víctimas de los temblores de tierra.

—En *Dinamarca.* Salen de Copenhague para Cristianía á bordo del yate «Dannebrog» el rey Haakon VII y la reina Maud, soberanos de Noruega, y el príncipe heredero Olaf.

—En *Corea.* Aténtase contra la vida del ministro del Japón señor Mayashi y Marqués Ito, resultando herido el último.

—En *España.* La policía de Barcelona descubre una importante falsificación de monedas de plata.

—En el *Perú.* Acuérdase un nuevo tratado comercial con Bolivia, que establece mutuamente, la absoluta libertad del tráfico internacional.

- En el *Uruguay.* Inaugúrase la construcción de los muelles de mampostería del puerto.

—En la *República Argentina.* Se da un manifiesto á los habitantes de la provincia de San Juan, invitando á la formación de un nuevo partido de principios.

—Es recibido en audiencia solemne el general Rafael Uribe ministro plenipotenciario de Colombia.

En *Rusia*: Insurrección del ejército en Sebastopol.

VIERNES 24.—En *Turquía.* La Sublime Puer a rechaza el *ultimatum* de las potencias.

—En la *República Argentina.* Queda solucionado mediante un arreglo decoroso el conflicto municipal de General Belgrano.

SABADO 25.—En *Rusia.* Sublevación de Sebastopol, con el concurso de nuevas tropas y marinería.

—En *Turquía.* Los embajadores extranjeros resuelven no tomar en cuenta el rechazo, por parte del sultán, del *ultimatum* de las potencias.

—En el *Perú.* Grandes festejos en honor del caballero argentino y general peruano doctor Roque Saenz Peña.

—En *España.* Ruidosas manifestaciones anticatalanistas. Varios oficiales del ejército asaltaron las imprentas de los diarios de este partido, hiriendo á sus redactores.

—En la *República Argentina.* Elecciones municipales en toda la provincia de Buenos Aires.

DOMINGO 26.—En *Turquía*: Un decreto aparecido en La Canea concede la amnistía á los que tomaron parte en la última insurrección de Creta.

—En *la República Argentina:* Se realizan elecciones provinciales y municipales en la provincia de Santa Fe, correspondiendo el triunfo á los oficialistas.

LUNES 27.—En *Rusia.* Generalízase el movimiento revolucionario de Sebastopol y el ejército, la armada y el pueblo, hacen causa común.

—En *Noruega*: Ante el Storting, el rey Haakon VII presta juramento á la Constitución del reino.

—En *Turquía:* La escuadra internacional fondeó en el puerto de la isla de Mytilene sin saludar á la plaza y desembarcó cuatrocientos hombres que ocuparon los principales puntos de la ciudad, retirándose las tropas turcas.

—En la *Argentina:* Se firmó en Bahía Blanca el convenio para el arreglo de la deuda escolar.

—En la Cámara de diputados se discute la intervención á Santa Fe resolviéndose pasar el asunto á comisión.

MARTES 28.—En *Roma*: La Cámara de diputados reanudó sus sesiones, vivándose á la República Argentina por su filantropía con motivo de los desastres de Calabria.

—En *Rusia*: Grandes disturbios y excesos agrarios en Kursk, y conflagraciones antisemitas en varias regiones del imperio.

En *Madrid*: Consejo de Ministros secreto sobre los sucesos catalanistas de Barcelona.

—En la *Argentina*: El Dr. Carlos Pellegrini pronuncia una conferencia en el local de la Exposición Británico-Argentina, sobre la influencia de la raza inglesa en la vida nacional.

MI RCOLES 29. -En *España* declárase el estado de sitio en Barcelona.

—El Consejo de ministros aprueba las medidas tomadas para reprimir el movimiento catalanista.

—En *Alemania:* Apertura del Reichstag.

En *Austria.* Inauguración del período legislativo del parlamento austriaco.

—Gran manifestación popular reclamando el sufragio universal, auspiciada por los socialistas demócratas.

—En la *República Argentina*: Incendio del depósito de inflamables, «Barraca-Unión» en Buenos Aires, ocasionando dos millones de pesos de pérdidas y algunas desgracias personales.

—Se aprueba la ley de almacenaje y eslingaje.

—Se concede al gobierno un crédito de 500.000 pesos para extinción de la langosta.

Semana nupcial

JUEVES 23.—Señorita María Antonia Podestá con el señor Ernesto Berisso.

—Señorita Carlota Amadeo Lastra con el señor Rafael Llerena.

SÁBADO 25.—Señorita María Mercedes Méndez con el señor Jorge Saavedra.

—Señorita María Isabel Naón con el señor Agustín Garona.

—Señorita Ernestina Cadret con el señor Sulpicio Gómez.

—Señorita María Haydée del Valle con el doctor Julio A. Rojas.

DOMINGO 26. — Señorita María Esther Walker con el señor Eduardo González del Solar.

LUNES 27.—Señorita Leonor Velázquez con el doctor Arturo Pillado Matheu.

MIERCOLES 29.—Señorita Adeodata Soto con el señor Francisco Peirano.

—Señorita Angela Alba con el doctor Francisco P. Sagasti.

—Señorita María Rosa Giráldez con el doctor Alberto F. Figueroa.

Semana necrológica

JUEVES 23.—Señor Manuel González Almeida.
—Señor Enrique Burger.
—Señor Guillermo Iribar.
VIERNES 24.—Señora Dolores Molina.
—Señor Lorenzo Avelino Diaz.
—Señora Mercedes Peña de Ortiz Basualdo.
—Señora Benedicta Daneri de Lavalle.
SÁBADO 25. — Señora Juana López de Clavo.
DOMINGO 29.—Señor Victorio C. Lastra.
—Señor José Prado.
LUNES 27.—Señor Ricardo H. Thwaites.
—Señor Enrique Quintana.
MARTES 28.—Señora Dominga Maumus de Lamouille.
—Señor José Terzano.
—Señora María Mossio de Cadet.
—Señora Juana Ruggeri de Fonso.
MIÉRCOLES 29.—Señora Mercedes Dantas de Lastra.
—Señor Enrique Pérez.
—Señorita Adelaida Catalina Armentano.
—Señorita Delia Cozzi.

Reuniones y fiestas sociales anunciadas

ARTISTICAS

SABADO 2.—Reanuda sus funciones en el Politeama la compañía de ópera en que figuran las señoritas Gobbato y Severina y los señores Périco y Bucalo.
—En la Comedia debuta una compañía dramática española bajo la dirección competente del señor Manuel de la Haza.

RELIGIOSAS

DOMINGO 3.—En la Catedral el señor Arzobispo conferirá órdenes mayores.
JUEVES 7.—Comunión del Apostolado de la Oración en San Nicolás.
VIERNES 8.—En Regina Martyrun, primera comunión de gran número de niños preparados en ese templo.
—El mismo día, festival de las Hijas de María, del Sagrado Corazón de Jesús.

SPORTIVAS

DOMINGO 3. — Distribución de premios del concurso de Tiro al blanco en el Staud de Villa Devoto.
—Concurso del Tiro Federal Argentino.
—Regatas por el Tigre Sailing Club, frente á San Isidro.

SOCIEDADES

SÁBADO 2.—Velada de *Mosqueteros Luis XIII* en el salón de la Sociedad Italiana de Belgrano.
—Baile de gala del círculo *Guido y Spano* en el salón de la Operai Italiani.
—Tertulia de gala de *Cortadores sastres* en la Casa Suiza.
DOMINGO 3.—*Soirée* familiar del *Centro Universal* en la Operai Italiani.
—Matinée del Orfeón *Juventud de Almagro* en el salón Progreso de Almagro.
—Gran fiesta de *Ocarinisti italiani* en la Casa Suiza.
—Gran fiesta del Orfeón *Hispano platense* en el Orfeón Gallego Primitivo.
—*Matinée* de gala del *Lirio Argentino*, en Unione e Benevolenza.
JUEVES 7.—Velada artística y baile del *Orfeón Gallego* en el salón del Orfeón Español.
—Función y baile de «*Barrientos y los suyos*», en la Tipográfica bonaerense.

REUNIONES

DOMINGO 3.—En el Marconi tendrá lugar la fiesta anual de la escuela superior de niñas (Cuyo entre Ombú y Andes).
—En el salón del Principe Jorge á las 3 p. m. rifa de 40 muñecas á beneficio del asilo de niños de la sección 27.ª.

ENLACES ANUNCIADOS

SÁBADO 2.—Señorita Irene Achaval con el teniente Arturo Diana.
—Señorita Carmen Uriburu con el doctor Florencio M. Solari.
LUNES 4 —Señorita Amalia de Grau con el doctor Benigno Navarro.
MIÉRCOLES 6.—Señorita María Atienza y Medrano con el doctor Dalmiro Alsina.

Salida y entrada de vapores durante la próxima semana

(DE SÁBADO Á SÁBADO)

Vapores á salir hasta el 8 de Diciembre

DIA. 2.—«Toscana», para Santos, Génova y escalas. Cuyo, 442.
DIA 3. — «Victoria», para Valparaíso, Reconquista, 80.
DIA 4.— «Highland Heather», para Liverpool, Cangallo, 309; «Umbria», para Barcelona y Génova, Reconquista, 240; «Heimburg, para Bremen, 25 de Mayo, 159.
DIA. 6.— «Minas», para Santos, Río y Génova, Cangallo, 350.
DIA 8.—«Italie», para Marsella, Reconquista, 429; «Atlantique», para Burdeos y escalas, Reconquista, 331.

Vapores esperados hasta el 8 de Dic'bre

DIA 2.—«Italie», de Marsella y Santos, Reconquista, 429; «Atlantique», de Burdeos y escalas, Reconquista, 331.
DIA 3.—«Victoria», de Liverpool, Reconquista, 80.
DIA 4.—«Roland», de Bremen y Amberes Corrientes, 380.
DIA 6.—«Poitou», de Marsella y escalas, Reconquista, 429; «Duca di Galliera», de Génova y Barcelona, Reconquista, 240.
DIA 8.—«Città di Milano», de Génova y Barcelona, Reconquista, 240; «Siena», de Génova, Cuyo, 442.

LOS GRANDES REMATES DE MAÑANA

Resumen de los que se efectuarán

Hora	UBICACIÓN	Base $ m/n
	Casas en la Capital	
	CORVERA Y PERALTA MARTINEZ **San Martín 318/320**	
3.—	Santa Rosalía 244 á 246. (En la Boca)	5.000,—
4.—	Pavón 2120	6.500,—
4.—	Andes 820	14.000,—
5.—	Provincias Unidas, Unión y Azul, 9 lotes	Sin base
	ROMÁN BRAVO Y Cía. **San Martín, 361**	
2.—	Peña 969	6.000,—
3.—	Constitución 1365	12.000,—
3.—	Charcas 5231	6.000,—
3.—	San Juan 767	12.000,—
4.—	Piedras 1226	6.000,—
4.—	Almirante Brown 146 y 150	17.000,—
4.—	Carranza 2267 (Palermo)	6.000,—
4.—	Paraguay 2213 y Andes 908 á 918, 2/3 de	22974,66
4.—	Paraguay 2221, 2/3 de	11.500,—
4.30	Río Cuarto 884 (á plazo)	14.000,—
5.—	Rivadavia 6041 y 6049 (á plazos)	30.000,—
5.—	Medrano 338	17.000,—
5.30	San José 1946 y 1948	14.000,—
5.—	Pozos 2186	4.000,—
5.—	Alsina 2501 y Alberti 193	12.000,—
5.—	Alberti 179 á 191 (3 lotes), cada uno	6.000,—
	MANUEL BÁRZANA **Charcas 2452**	
3.—	Palpa 3861 (Chacarita)	4666,66
	BESADA Hnos. **Bolivar, 173**	
4.—	Convención 249	2.500,—
	ANTONIO A. BIANCHI **Cevallos 227**	
3.30	Vera 2251 entre Thames y Serrano (1/2 al contado)	7.000,—
4.—		
	JOSÉ CONTÍ **Bolivar 189**	
3.—	Esq. Gorriti y Sadi Carnot	9.000,—
4.30	Lavalleja 1285 (á plazos)	5.700,—
6.—	Avilés 3162 (Belgrano), á plazos	5.200,—
	V. S. LOBATO Y Cía. **S. Martín, 48**	
2.30	Cochabamba 661	9.000,—
2.30	Venezuela 2145 y 2147 (dos casas), cada una	10.000,—
3.—	Constitución 1333 y 1337	12.000,—
3.—	Garay 2727	10.000,—
3.30	Constitución 3481	3.500,—
3.30	Moreno 1634	20.000,—
4.—	Entre Ríos 1141 y 1143	19.000,—
4.30	Sadi Carnot 247	9.000,—
5.—	Tucumán 3822	3.000,—
5.—	Méjico 3459	6.000,—
5.30	Tucumán 3378	5.000,—
6.—	Guardia Vieja 1302	7.500,—
6.—	Pringles 994	4.500,—
	PUBLIO C. MASSINI **San Martín, 81**	
2.30	Casa quinta en Flores con frente á calle Bacacay 1849, entre Boyacá y Terrero	13.500,—
4.30	En Flores frente á la calle Cuenca 582 entre Morón y San Eduardo	1.800,—
5.—	San Eduardo 914 (Caballito)	Sin base
	FRANCISCO RAYNELI **Victoria 551**	
4.—	Colombres 790	4.000,—
4.—	Loitegui 143	3.500,—
4.30	Liniers 1485 y Tarija 3401 al 3405	7.000,—
4.30	Castillo 541	2.800,—
5.—	Cuyo 4223	8.000,—
5.30	Achupallas 173	6.000,—
5.30	Valentín Gómez 437	12.000,—
6.—	Boyacá 780	3.500,—
	RISSO PATRÓN Y Cía. **Bmé. Mitre 463**	
10.—	Andes 163 (á plazos)	14.000,—
10.—	Paraguay 2367 (á plazos)	2.367,—
10.—	Unión 1544	9.000,—
10.—	Unión 1550	8.000,—
10.—	Miró 121	4.800,—
10.30	Paraguay 1999	15.000,—
10.30	Junín 440 (á plazos)	30.000,—
10.30	Alberti 433 (cédulas)	15.000,—
3.—	Cangallo 3466	16.000,—
3.—	Terrada esq. Morón	3.500,—
3.—	San Luis 3873 al lado de Ecuador	4.200,—
4.—	Arenales 2556	Sin base
4.—	Valentín Gómez 743	9.000,—
4.—	Lavalle 3350	18.000,—
4.—	Provincias Unidas 2578	10.000,—
5.—	Pueyrredón 1571	20.000,—
5.30	Avenida La Plata esq. Cochabamba	3.800,—
	Terrenos en la Capital	
	ROMÁN BRAVO Y Cía. **San Martín, 351/61**	
3.—	Las Heras 1613	5.000,—
5.—	En Palermo, Avenida Dorrego entre Guttemberg y 11 de Septiembre (v. c.)	4,—
5.—	En Belgrano, frente á la Av. Pampa, Pirán y Superí (14 lotes) v. c. entre	3.50 y 4,—
	ANTONIO A. BIANCHI **Cevallos 227**	
3.—	Chenaut entre Chacarita y Warnes (vara cuadrada).	1,—
4.—	Lavalle entre Medrano y Almagro (vara cuadrada)	6,—
5.—	Zelada y Mozart, en Floresta, 5 lotes (v. c.)	1,—

Hora	UBICACIÓN	Base $ m/n
	COMPAÑÍA SUD AMERICANA DE PROPIEDADES Avenida de Mayo 791	
3.—	Méjico 2485 (terreno con edificio antiguo), v. c...	15,—
4.—	Esq. Pichincha y Brasil (vara cuadrada).........	22,—
5.—	Boedo entre Inclán y Salcedo (vara cuadrada)....	5,—
	V. S. LOBATO Y Cia. San Martín, 48	
4.30	Esq. San Juan y Sarandí (vara cuadrada).........	35,—
4.30	San Juan entre Pozos y Sarandí (vara cuadrada)	28,—
5.30	Yatay entre Bmé. Mitre y Querandíes (v. c.).......	7,—
	FRANCISCO RAYNELI Victoria, 551	
4.—	Esq. Europa y Artes y Oficios (vara cuadrada).....	6,—
6.—	Calle Morón entre Terrero y 2.ª Terrero (Flores), vara cuadrada..........	2,—
6.—	Yatay entre Cangallo y Bogado (vara cuadrada).	6,—
	RISSO PATRÓN Y Cia. Btmé. Mitre, 463	
3.—	Sadi Carnot 231 (v. c.).....	12,—
3.—	Artes y Oficios entre Caseros y Aguapey (13 terrenos), 1/2 contado.........	Sin base
3.—	Av. Lomas de San Isidro Guanacache y boulevard Conesa, 19 lotes (á plazos), vara cuadrada......	2 y 3—
3.30	Campana entre Rivadavia y Yerbal (Flores) v. c....	4,—
4.—	Frente á las calles Argerich, San Víctor, San Eduardo y Morón (32 terrenos), vara cuadrada..	2,—
4.30	Sud América entre Monte Egmont y Deseado (3 terrenos), vara cuadrada..	1,25
	Casas fuera de la Capital	
	ROMÁN BRAVO Y Cia. San Martín, 361	
10.—	En San Isidro, San Martín 253..........................	10.000,—
10.30	En Morón San Martín esq. Rivadavia..................	6.000,—
11.—	En Morón, Alvear 11......	2.000,—
4.—	En Villa Urquiza, calle 11 números 154, 160 y 170 (tres casas)...............	Sin base
4.—	En Adrogué, Esteban Adrogué 148..............	25.000,—
4.—	En Adrogué, Somellera 210	8.000,—
5.—	En Adrogué, Rosales 1021	8.000,—
	RISSO PATRÓN Y Cia. Btmé. Mitre, 463	
5.30	En Vélez Sársfield, Campana 355 y 357..............	4.900,—
5.45	En Vélez Sársfield, Morón entre San Nicolás y Orán cada una..................	1.500,—

Hora	UBICACIÓN	Base $ m/n
	Terrenos fuera de la Capital	
	CORVERA Y PERALTA MARTÍNEZ San Martín, 318 y 320	
5.—	En Gral. Urquiza, 10 lotes chicos, boulevard Guanacache 1/4 al contado..	Sin base
	JUAN L. COLOMBO y Cia. Mitre, 80 y 90 (Avellaneda)	
3.—	En Lanús, quinta que fué de Caciragut, tres lotes y casa (vara cuadrada)..	3.000, 0,60
4.—	En Lanús, 48 lotes en Gral. Paz en 60 mensualidades, cada lote por mes........	2,—
5.30	En Lanús, 58 grandes lotes de Villa Obrera, por mes cada lote................	2,—
	M. T. DURÁN y Cia. Rivadavia 549	
3.—	En Barracas al Sud hoy Avellaneda, frente á los talleres del F. C. (el lote)	2,—
	RAFAEL F. BLANCO Florida, 337	
2.30	En Bernal, 86 lotes, terrenos sobre la calle Real y Ferrocarril (el lote)......	3,—
	GUERRICO y WILLIAMS B. Mitre, 530	
2.—	En Lanús, la quinta Villa María en 150 lotes, por mes (el lote).............	3,—
5.—	En Villa Devoto, dos lotes á tres cuadras de la plaza, 1/2 al contado (v. c.)..	1,50
	V. S. LOBATO Y Cia. San Martín, 48	
2.30	En Morón, 336 lotes de la «Quinta Amarilla» (c./u. mensual)................	1,—
	PUBLIO C. MASSINI San Martín, 81	
2.30	Frente á la Av. Colegiales entre Amenabar y Crámer (vara cuadrada)....	7,—
3.—	Boyacá entre Morón y Tranway (la quinta de Torres) 1/2 al contado...	Sin base
4.—	Entre Rivadavia y Chaco frente á la calle Senillosa (2 lotes)...............	Sin base
	ANIBAL F. ORTEGA San Martín, 158	
3.—	En Avellaneda, la esq. San Martín y Arenales (v. c.)	2,50
	RISSO PATRÓN Y Cia. Btmé. Mitre, 463	
3.30	En Vélez Sársfield, Rivadavia esq. Azul, cédulas (vara cuadrada).........	10,—
3.30	En Vélez Sársfield, Rivadavia entre Pergamino y Azul, cédulas (v. c.).....	9,—
3.30	En Vélez Sársfield, la esq. Unión y Azul...........	Sin base
4.—	En Ramos Mejía, 9 manzanas de terreno á 8 cuadras al Sur de la estación (cada una)...............	1.200,—



Por GIUSEPPE DI PAPANOVA

(Véase el número anterior)

Tudo lo envitaos an mirrao á la facha á la doeña di casa, e la vieca, repetiendo la mima virdá, a dicido:

—¡Lis guarranto qui prupiamenti con carne di gatos e di perros!

—¡Ma isto é criminale!—a iscramao il señor Perreti.

—Sicún e conformi —a rispondido in siñor baquito e gurdinflón qui si sintaba custamente al lao di los novio, agrigando que si lu gato e lu perro eran nimales con salú, li parisía che no ne era ina irregolaridá moi grandi, e dico:

—Má pior é fabricar la impanadas e lu pastelito cun carne di rata; má pior é fabricar churiso e mursiya cun carne di yegua; e má pior es friyer lo muñuelo cun grasa di potro.

Argunos convidaos sian puesto la mano in la cara, altros cunvidaos an venido culoraos di indiñasión in cuntra di estos indostriantes farsificadores. — mentra la siñurrita Ida disía qui se mereciban mandarlo á todo estos salvaques á la cuársel di Palermo pir toda so vida...



In esto si istaba coando di pronto liá dao á dun Sancurco un hipo trimendo. E lu más cuemprumitidor ga sido qui il ataque li vino in mumento qui asiba uso di su boca per pidir una pena cuntra eso frabricante disunestos.

—Mi pienso que... hip... la otoridá teñiba qui aser... hip... hip... in lindo iscarmiento cun ista ponta... hip... di bedui... hip.. nos, perque ingañan... hip... hip... á la famillias di ona... hip.. manie... hip... ra istó... hip... hip... pida!

Il padrón di la casa a teñido qui meter so violín in so borsa, perque lus presentis incumienzaban á largá so risas.

Coando duña Lionina a vido esto, a disido qui si aligraba mochísimo di lu qui li pasaba á so isposo perque así cuemprindiría qui lu mancarroni cu la pomarola é in prato moi traditor qui si cume con coidao e dispasito, ma no come ina máqüina di fierrocaril...

—¡Eso é salú!—a iscramao la siñora Cuanita Bombassi.

—Osté si quivoca, duña Cuana—lia cuentistao la padrona di la casa.

—Eso é il incumienzo di ona bruta indiyestión á la beriga!

Dispué a dicido moi tranqüilamenti qui so isposo istaba argo glutón per ese prato y por lu muñuelos e que si siguiba cusí, il dia minos pinsao ne iba á riventar cume in chancho...

In ese momento an vinido lo mozos cun otra supera qui pareciba ina bañadera di chiculines.

Duña Lionina a prigontao lu que siguía, é il mozo lia cuentistao:

—Lu chingulitó con la polenta.

Mentra sirvían iste prato, la Lisarda a gridao á so irmana Bianca qui li sacara á so tata la buteya di vin di so lao.

—¿E perqué rasún?—a dicido cun certo istrilo il tata di la mochacha.

—¡Perqué osté ya istá chopando dimasiao!

Duña Lionina coando a oyido isto, se neá ficao in so isposo e neá discobierto qui sia abiba mitido in il cuerpo má di do litro di vin idaliano in meno di trenta menutos.

La viecas cun mochísima pulítica sia sintao al lao di so consorti per puderle dar inos lindo piyiscone in la piernas, ma il viecos ya incuminzaba á punerse argo aligre e liá dicido á so isposa que si dicase di imbrumar...

La cumilona siguía moi divertidamenti e la orquestra ne le siguía mitiendo porca é tangüitos.

Il clarenieti sopraba con ina fuerza istópida, e so cara pareba, per il aburtamiento, ina viquiga di grasa

di esta qui venden in lo mircaos; il frautista sacaba ina notas más craras qui lagua di on pozo-sorgenti, ma iscopía trimendamenti á so cuempañero dil bumbo e per iste mutivo á cada menutos iste artista tiñiba qui sacar so pañuelo per sicarse la facha e sospinder los gorpes qui mandaba il diritor; il pistún,—in grandi cañista—tucaba so istromento con ina loca pasión, ma iste prufisor tiñía la mañía di sospender su cumpañamiento in lo micor di la pieza per miterse lo dedo di so manos in la nariz e rascarse cuel qui li picaba; il fagoto, in calabresi arto cume in poste di pantiléfono, istaba argo di punta cun il maistro e per iste mutivo coando abiba qui dar ina nota arta é fina cume la punta di una aguca, la sortaba baquita e guorda cume la dispedida di lo vapori qui si marchan per Urropa, é si il diritor lu riprindía, il artista li cuentistaba malamenti é si armaba in batifondo trimendo... todo lo mósicos tiñían, in fin, argún difeto, ma isa sera si portaban moi macanutamenti.



Coando an tocao la pieza «Oh, Marrí, oh, Marrí», il Barbín liá ichao ina linda mirradita á so prumitida e la siñurrita Bianca cuemprindiendo la tirnura di so foturo consorti, a bacao so irmoso ocos a la mesa di la cumilona, puniéndose más culorradita qui il naso di on payaso dil chirco.

Lo mosiquieros an recibido la filisitasión di cuasi todo lo presentis, é mientra inos apraudían con so manos é con so pieses, altros gridaban:

—¡Bis, bis, bis!

Il maistro siá parao per reingradeser esto aprausos, e argo cumpadronamenti a bacao so cabesa per aser la saludasiones...

No a tinido más rimedio qui ripetir la pieza, e in coanto á incumienzao, il viecos Dun Sancurco sia ponido á cuantar lo versos di Oh, Marrí, oh, Marrí, in arta voz, pridosiendo in batuque trimendo di risas intre lu concorrentis.

Argunos an cuemprindido qui il viecos ya istaba mamao, pero sian echo lo disimolaos, in tanto qui so isposa e la Lisarda, brutamenti niervosas, an quirido sacar di la mesa al padrón di la casa per mandarlo á dormí in po...

—¡Mi creo qui lo micor sirá reinfriscarle argo la testa!—a iscramao il Barbín, qui era moi baquiano in ista infirmidá, e cusí siá echo...

Dispuei li dariemo in poco di sifón é verán ostedi cume se ricompone...

Ma no era sólo il sió Dun Sancurco, perque la vioda di Bertildotti, argo mariada, á dicido qui li dieran in refresco a eya tamién perque sintía in malistar in todo so corpo...

Se cunociba qui il vin incuminzaba á sortí so ifeto.

La cumilona a siguido so curso e di pronto, sen que naide si lo pinsara, perque todavía fartaba mochísimo per la conclusión di la festa, il sió dun Duménico Pernotto siá puosto in pié e a sortao á todos il lindo discurso seguiente:

«Siñori, siñurinas, siñoras é muzos:

Mi tenco in vero piacher in livantar la parola in iste ato per reingrasiar la cumilona qui estamo asiendo in este mismo mumento.

Somos rionidos in famillia per fistecar in suceso grandi é sempádico: la pidisión di la mano di la siñurita Bianca per il comportante coven Barbín, in muzito di purvení é di cumercio qui intre poco ne abrá yigao á ocopar ina lendísima pusesión in la peroquia!»

—¡Bravi, bravi, bravi! an iscramao arguno de lo presentis.

Altros an dicido di no enterompir al discursiante.

—¡Carma, carma!

Il sió Pernotto a siguido:

—«Perqué il muzito Barbín é ina brava pirsona, anque arguno lingua lungas li saquen il cuero ditrás di so ispardas per la invidia di no tiner so cabeza é so cunusimiento in todita la peroquia.

« Il mozo Barbín é un endivido di trabacos é nonés ningón di esto caquitiya zapayo pudrido qui andan di pamilita é di fiorsita in il ocal di so sacos, é mentra tanto nu saben lu que es cumer in prato calienti in toda la setimana.

« Mi guaranto qui iste coven non e cume esos cailaife qui guastan la vederas di la famillias per ficarse in una ñiña sen tener tamboco in

(Véase pág. 105)



LA CRISIS MINISTERIAL.—EL NAUFRAGIO DEL «CARDENAL CISNEROS»

El gabinete Montero Ríos presentó su dimisión colectiva el 27 del pasado octubre. El rey, después de consultar á los prohombres del partido liberal, volvió á confiar al señor Montero Ríos el encargo de formar gabinete y por la tarde del día 30, el presidente del consejo presentó al monarca la nueva lista, en la que sólo hubo variación en cuatro ministerios.

Los nuevos ministros son personajes que ya desempeñaron carteras. La de Marina se confió, con la de Guerra, al general Wéyler.



Don Manuel Eguilior, ministro de Instrucción Pública

—El «Cardenal Cisneros», que naufragó el 28 de octubre en la restinga de los Meixides (costa de Galicia) era un crucero protegido de 7.000 toneladas, terminado en 1897 y del mismo tipo que el «Cataluña» y el «Princesa de Asturias».

La restinga de los Meixides se encuentra á unas tres millas y media al oeste de Lens, punto cercano á Muros y algunas veces, aparece á flor de agua. Es un sitio peligroso que, según dicen, no detallan bien las cartas marinas. El crucero, que había salido de Muros á las siete de la mañana, y marchaba con una velocidad de 11 millas por hora, chocó á las nueve contra una roca del peligroso paraje y se hundió á los 45 minutos.



Don Joaquín López Puigcerver, ministro de Gracia y Justicia



Don Pío Gullón, ministro de Estado

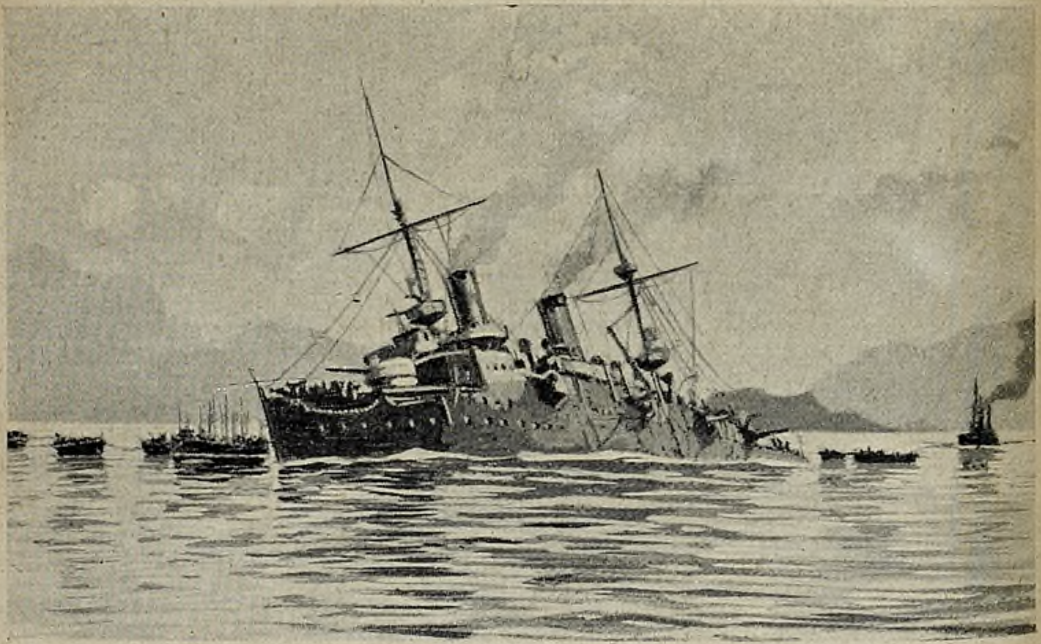
Todos los tripulantes se salvaron, debiendo citarse el caso de que uno de ellos, que estaba de centinela, estuvo á punto de perecer, porque habiéndose olvidado en la precipitación darle órdenes, se mantuvo en su puesto hasta el último instante en que le vieron firme, cuando el barco se hundía.

Desde que el comandante abandonó su buque, hasta el hundimiento completo de éste, pasaron escasamente dos minutos. Se hundió metiendo la proa y con enorme inclinación, razón por la cual ha de ser muy difícil salvar de él nada de importancia.



Don Manuel Díaz Iglesias, comandante del «Cardenal Cisneros».

Según opina el comandante, la arista de piedra con que chocó el buque, desgarró el fondo y su forro interior, en la extensión que comprendía las cámaras de calderas de proa y de popa, y parte de la cámara de máquinas de proa.



El crucero, momentos antes de hundirse en la restinga de los Meixides, de la Costa de la Muerte (Galicia)

EL CASAMIENTO DE LA INFANTA MARÍA TERESA



La reina madre, el principe Fernando de Baviera, la infanta María Teresa y el rey Alfonso

—Ya dimos noticia del casamiento de la infanta María Teresa con su primo don Fernando de Baviera. Sobre este acontecimiento, llega la presente fotografía en que aparecen la reina madre, la infanta, el príncipe y el soberano, luciendo estos el uniforme de húsares, cuerpo á que el primero pertenece.

El presidente Loubet en España



El presidente de la República Francesa en un puesto del cazadero de la Casa de Campo



El rey en un puesto, acompañado de su escopetero

Mr. Loubet, aunque sólo permaneció en Madrid del 23 al 26 de octubre, dedicó bastante tiempo á la caza. Después de la cacería en Riofrío, por la mañana del 26, tuvo lugar otra en la Real Casa de Campo, cerca de la capital.

A las ocho y media de la mañana, el rey y Mr. Loubet, éste acompañado de su séquito y además el marqués de la Mina, el conde de San Román y otras personas de la alta servidumbre del palacio se dirigieron al indicado sitio. Los cazadores cobraron en total 469 piezas, de ellas 187 perdices, 277 conejos, cuatro alcaravanes y una paloma. En un solo puesto mató el rey 25 piezas y Mr. Loubet, en otro, diez.



Mr. Loubet y el rey Alfonso felicitando al conde de Romanones, después de la cacería

Yendo el rey y el presidente en un coche tirado por dos hermosas yuntas de mulas, preguntó el pri-



El rey con las perdices que cazó

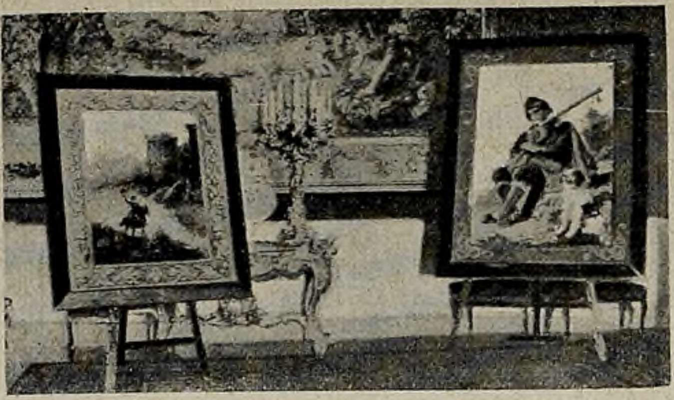


Tiro de mulas regalado á Mr. Loubet por Alfonso XIII

El presidente Loubet en España

mero á Mr. Loubet qué le parecían éstas.

El presidente respondió con grandes elogios sobre aquellos ejemplares y el rey contestó entonces á Mr. Loubet que tendría mucho gusto en que las aceptase como recuerdo. Mr. Loubet agradeció el regalo, pues sabida es su afición á guiar.



Los tapices regalados por el rey á Mr. Loubet

Entre los regalos que el rey ha hecho al presidente Loubet, figuran también dos tapices, uno que representa un gaitero, copia de un cuadro de Goya, y otro en que se ve



La primera piedra del nuevo Colegio Francés.—Llegada de Mr. Loubet al solar de la calle Marqués de la Ensenada

un halconero á caballo cerca de un castillo, reproducción de una pintura de don Francisco Amérigo. Ambos están encerrados en lujosos marcos de caoba.

En la tarde del 26 de octubre, Mr. Loubet colocó la primera piedra del nuevo edificio del Colegio Francés que se levantará en la calle del Marqués de la Ensenada, en sustitución del actual situado en la calle de San Miguel, que debe derribarse á consecuencia de la apertura de la Gran Vía.

Aquel día se verificó la partida del presidente á Lisboa, pero el 27 efectuóse aún una de las fiestas preparadas con motivo de su visita, á saber el concurso de globos y automóviles que tuvo que postergarse á causa del mal tiempo. Este concurso fué organizado por «La Correspondencia de España».



El presidente de la República disponiéndose á colocar la primera piedra



SUCURSALES:

Artes 189
Santa Fe 2437
San Martín 40
B. Orden 1090
Mar del Plata
(Rambla)

*

IMPORTACIÓN DIRECTA

*

Proveedor de "La Provisión Popular"

NOTA: La casa atiende cualquier pedido de la Capital ó del Interior..

Para el envío del importe de las compras, la casa acepta bonos postales, cheques, órdenes contra casas de esta plaza ó por intermedio del Expreso Villalonga.

Venta por Mayor y Menor

PRECIOS ESPECIALES PARA
Hoteles, Bars, Restaurants y Confiterías

* * *

PIDAN PRECIOS y MUESTRAS, dirigiendo sus pedidos á

MANUEL D'HUICQUE

232, MAIPÚ, 236 * Buenos Aires

El chimpancé y el oso



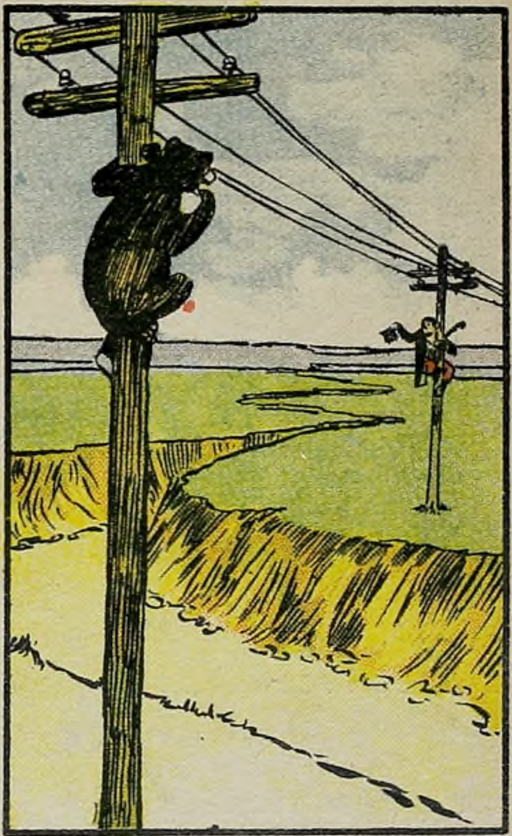
—No me gusta este animal. Voy á subir por precaución al poste telegráfico.



¡Cómo! ¿Esta bestia trepa también como yo?



No, pues lo que es á mí no me fastidia.



¡Adiós, caballero! He tenido mucho gusto en conocerle.

Instituto Médico Internacional

U. Telef. 130, (Libertad)
Casilla Correo, 1506

DIRECTORES:

Dres MARIN Y PAEZ

Curación Radical de la Debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la Sangre, de las Señoras, Secretas y de las Vias Urinarias en ambos sexos, etc., etc.

Consultas: Por escrito: se remiten tratamientos fuer[illegible]a Capital.
GEN[illegible]: de 9 á 11 a. m., de 1 á 5 p. m. y de 7 á 8 p. m.

Sanatorio — Se admiten pensionistas.

1161 - CALLE RIVADAVIA - 1161

Crème Email

(CREMA ESMALTE) DE FAMA MUNDIAL



La Crema predilecta de
Mme Sarah Bernhardt

No contiene Bismuto, Oxidos, ni substancias nocivas.

Sus efectos son inmediatos y sorprendentes, rejuvenece y deja el cutis terso é impide las impurezas de la piel.

LA CAJA DURA DOS MESES USÁNDOLA DIARIAMENTE

Precio de la caja $ 4 m/n

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

DEPÓSITO CENTRAL:
CALLE SUIPACHA, 945
BUENOS AIRES

ÚNICO REPRESENTANTE PARA LA AMÉRICA DEL SUD
A. OLANIER

Estornudo de gran calibre



MONUMENTO NACIONAL Á GLÁDSTONE

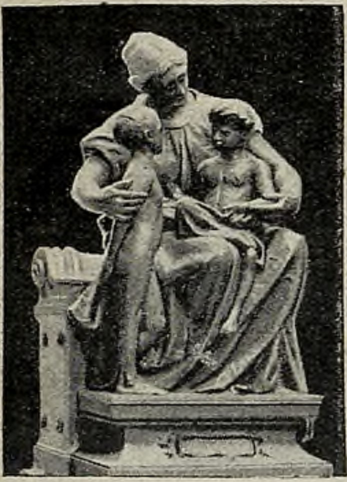
El 4 de noviembre fué el día de la inauguración del monumento nacional erigido á Gládstone en Londres. El monumento, que se levanta en el brazo del este de la calle Aldwich, representa al célebre hombre de estado con el traje talar de ministro de Hacienda, y es una notable obra del renombrado escultor Hamo Thórnycroft.

Para realizar la ceremonia de la inauguración, fué designado Mr. Juan Morley, quien como biógrafo de Gládstone y su amigo íntimo durante mucho tiempo, era la persona más apropiada para verificar tal acto. Se lamentó mucho la ausencia del conde Spéncer, «leader» liberal en la Cámara de los Lores, que se encuentra convaleciente de una grave enfermedad.

Conviene advertir que esta estatua constituye sólo en parte el homenaje nacional al ilustre estadista, pues hace tres años se inauguró el edificio de Háwarden que contiene la biblioteca de Gládstone, y en Edimburgo se le levanta otro monumento, obra que dirige una comisión de nobles escoceses. También se trata de elevarle un monumento en Dublín.



La estatua de Gládstone en Londres



La Fraternidad

La estatua de Mr. Thórnycroft es de bronce y de dimensiones colosales; está colocada sobre un pedestal de piedra de Pórtland, de estilo del Renacimiento. La atención se concentra naturalmente en la cabeza que es muy noble en forma y expresión.

En la base de la estatua, aparecen cuatro grupos alegóricos de bronce que representan respectivamente la Fraternidad, la Educación, la Aspiración y el Valor, cuatro ideales á los que Gládstone consagró toda su vida.

Contrastando con la sencillez de la figura, dichos grupos son de gran energía y movimiento.

El sitio donde se halla la estatua en el punto donde se une con el Strand el brazo del este de Aldwich, fué ofrecido por el Consejo del Condado y aunque no se encuentra tan cerca de Wéstminster, sitio de los trabajos de Gládstone, como algunos deseaban, es sin embargo un lugar conveniente para el monumento del hombre que dedicó su vida entera á trabajar por los intereses de todas las clases sociales.

Todas las clases de la sociedad se han unido también para honrar la memoria del hombre público que, aunque no libre de errores en su carrera porque es humano errar, debe señalarse por sus nobilísimos ideales y sus trabajos como un modelo de políticos.

Inglaterra puede presentar en esta época con legítimo orgullo, hombres de gobierno notables que han contribuído poderosamente á mantener su grandeza, pero ninguno de ellos goza de una admiración tan universal como Gládstone, de quien no sólo ha pasado al extranjero el renombre de todos los grandes ministros, sino á quien se considera en todas partes como un benefactor, á quien se juzga sin que enturbien los juicios las preocupaciones del interés nacional.



La Educación



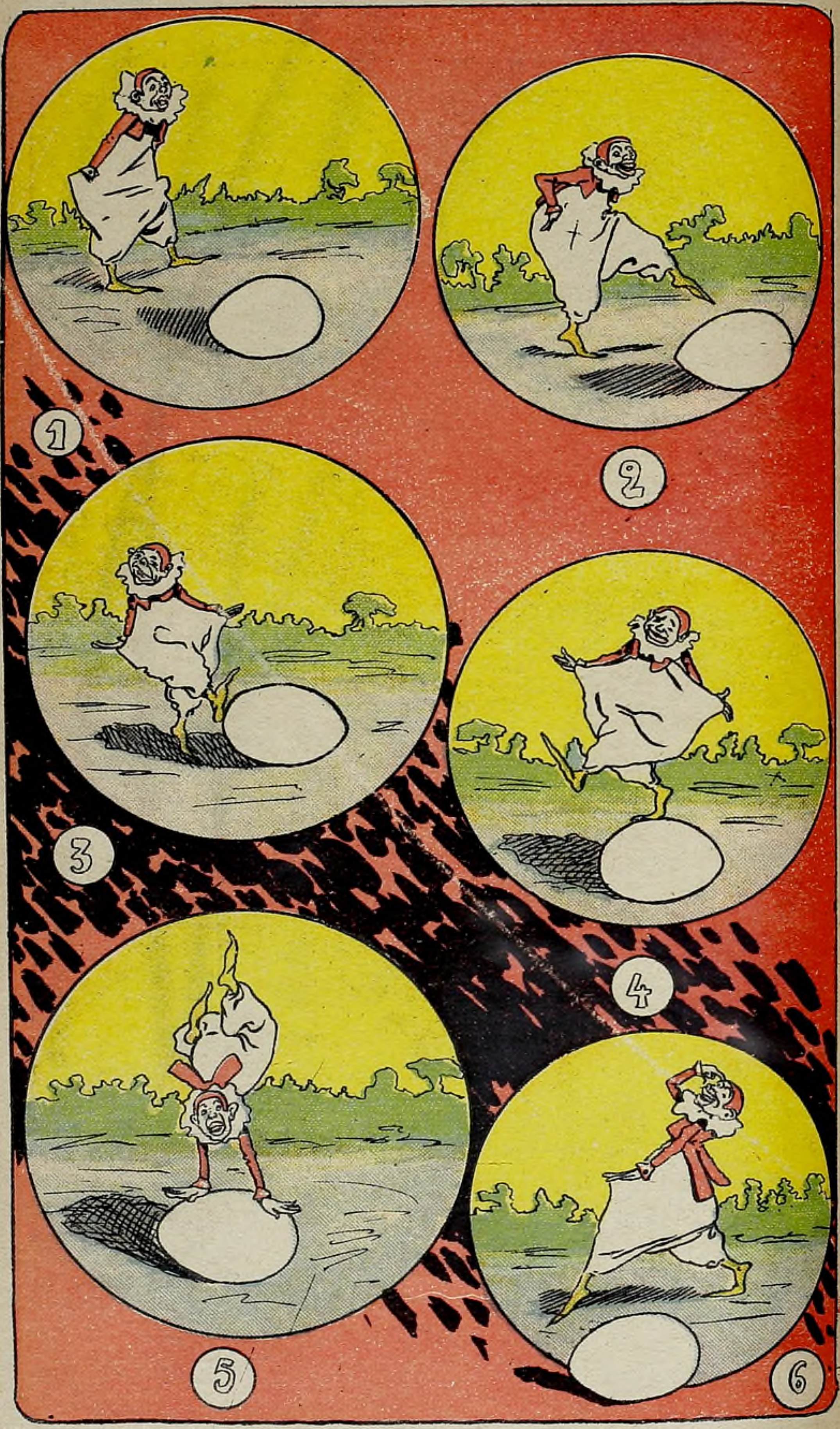
El Valor



La Aspiración

Gládstone es indudablemente una de las glorias más puras del siglo que pasó.

Equilibrios con sorpresa



Equilibrios con sorpresa



Ropa de entretiempo

El invierno se va; la naturaleza sonríe; los pájaros gorjean en la enramada, y la gente comienza á pensar en la conveniencia de hacerse ropa.

Las miradas de la juventud se fijan en los escaparates de los establecimientos de modas, y hay señoritas que no pueden resistir al deseo de penetrar en la tienda, aunque no compren.

—¿Es muy caro ese vestido verde del escaparate?—pregunta al dependiente.

—¿Caro? No, señora. ¿Quiere usted verlo?

—¡Ay! no, por Dios; temo embriagarme.

—Tenemos una colección preciosa. Voy á enseñársela á usted.

—No me precipite usted, joven.

Los papás que acompañan á las niñas en estas excursiones peligrosas muerden en silencio el puño del bastón y elevan los ojos al cielo, porque saben que al fin y á la postre tendrán que sucumbir á las dulces exigencias de la familia.

—¡Ay, papá!— dice una chica impresionable.—Tú no puedes comprender lo que experimenta un corazón cuando es joven y siente acercarse la primavera. ¿Por qué no habías de ser tú ministro de la corona, ó arzobispo, ó banquero quebrado? Ahora podrías comprarme un vestido propio de la estación.



La mayor parte de los papás se enternecen y acaban por desembolsar el dinero necesario para la adquisición de las prendas primaverales. Otros, menos acaudalados, lamentan en silencio su escasa fortuna y tratan de consolar á sus retoños con frases más ó menos convincentes.

—Debes tener en cuenta, Mariquita, que no podemos meternos en gastos. Aun no hace quince días, he tenido que pagar al dentista siete duros y medio por los dientes que le puso á tu madre.

—Más falta me hace á mí un vestido.

—No, hija, no; ya sabes que á tu madre se le iban las sílabas por la mella y parecía que se estaba enjuagando con engrudo... Mira, yo tengo un *carrik* de lana dulce que ya no me pongo. A ver si puedes hacer con él un gabancito de entretiempo.

—Eso es; quieres que me parezca á la de Espigón, que de una levita de su padre se ha hecho una manteleta, y cuando sale á paseo se meten con ella los chicos y le ladran los perros.

—Pues no me es posible comprarte eso, ¡ea!, y que ladren todos los perros que gusten.

Hay jóvenes que adoptan procedimientos radicales para enternecer á su familia y salirse con la suya. La que no se finge enferma de gravedad, apela al recurso de las comparaciones, que es el que suele dar mejores resultados.

—Papá — dice una chica con acento amargo.—Las de Tembleque han comprado unos vestidos de primavera preciosísimos. Ayer las encontré en Recoletos y me echaron en cara tu falta de amor á la familia.

—¿Qué dices?

—Como el padre tiene menos sueldo que tú, ha de chocar que anden sus hijas mejor vestidas que la tuya. En el café, tus amigos te llaman «el gran tacaño».

—¿A mí?

—Me lo ha dicho el mozo, que es muy mala lengua, y ha ido con el cuento á todos los parroquianos.

Casi ningún padre resiste esta prueba.

—¿Conque tacaño, eh?—grita desaforadamente el padre ofendido.

—Sí, Facundo, sí—añade la esposa.—Es preciso que tengas en cuenta que hoy la juventud necesita el adorno exterior casi tanto como el comer. Nuestra niña no tiene más vestido decente que el que le compró su tío el canónigo cuando le tuvimos aquí con la tos ferina.

Don Facundo, que no puede ver á su compañero de oficina Tembleque, porque siempre le lleva la contraria en las discusiones del café, y además tiene mejor letra, hace el sacrificio de unos cuantos duros, para que la niña se compre un traje color de lagarto con mangas negras.

—¿Cuándo piensas ir á casa de Tembleque?

—Cuando quieras.

—Vete hoy para que te vean el vestido y si viene á pelo, sácales la conversación sobre la mucha ropa blanca que tenemos. Es preciso humillar á esas cursis.

Lo probable será que don Facundo y Tembleque concluyan por pegarse, y de todo tendrá la culpa la primavera, porque la sangre se enciende con facilidad en esta época del año, y aparte de esto, á ningún padre le gusta que se menosprecien las prendas de vestir de su familia.

Muchas veces un vestido nuevo es causa de que se enfríen las relaciones más íntimas.

—¡Caramba, hija! ¡Qué bonito traje te has hecho! ¡Y qué callado lo has tenido!

Al hablar así, la interpelante se muerde los labios, mientras la otra respira orgullosa y se mira al espejo.

Desde aquel instante entre las dos amigas se interpone el fantasma de la competencia.

—Sí, porque tú nunca has sido franca. Te he preguntado si pensabas hacerte algún vestido, y me dijiste que no. ¿Es así cómo correspondes á mi amistad?

—No hago más que pagarte en la misma moneda. Acuérdate del año pasado cuando estrenaste aquella pelerina sin decirme una palabra....

Y las relaciones terminan desde aquel punto y hora, no sin que antes se echen en cara ambas amigas sus mutuas deslealtades.

Los papás respectivos dicen entretanto:

—Verá usted como todo esto va á venir á parar en que hay que hacerles otro vestido.

LUIS TABOADA.



P. B. T.

ARTES esq. VIAMONTE
BUENOS AIRES

CASA ESPECIAL
PARA NIÑOS

Desde recién nacidos hasta 15 años puramente en pantalón corto y largo en fantasía.



Ajuares completos para recién nacidos acondicionados en cajas especiales como para regalos.

Tenemos toda ropa blanca para vender por piezas desde el pañal hasta el vestido de cristianar.

Trajes para bebés en clarín, piqué, nansú, y Broderie Anglaise.

Nuestros precios sorprenderán á todo el mundo

Trajes para niños en pantalón corto, todas las formas que se pidan desde la blusa cerrada de pesos **1.95** á la marinera de pesos **28.50**.

Pantalón largo solamente en fantasía y de saco, chaleco y pantalón corto, desde 10 á 15 años.

RECOMENDAMOS NUESTRO CALZADO RECIBIDO DE LA MEJOR FABRICACIÓN EUROPEA



Hay toda clase de ropas para niños desde lo más caro hasta lo más barato y desde la media hasta la camiseta.

NOTA.—Todo comprador en la casa P. B. T. ARTES esq. VIAMONTE queda suscripto por un mes á la revista "P B T" remitiéndose franco de porte.

Se envía á domicilio, se toman medidas en los colegios y se remiten trajes al interior mandando pedir la forma, gusto del casimir y lo que se quiere gastar.



P. B. T. Artes esq. Viamonte
BUENOS AIRES

ÚNICA CASA
NO TIENE SUCURSAL

A. F. M. y Cía.

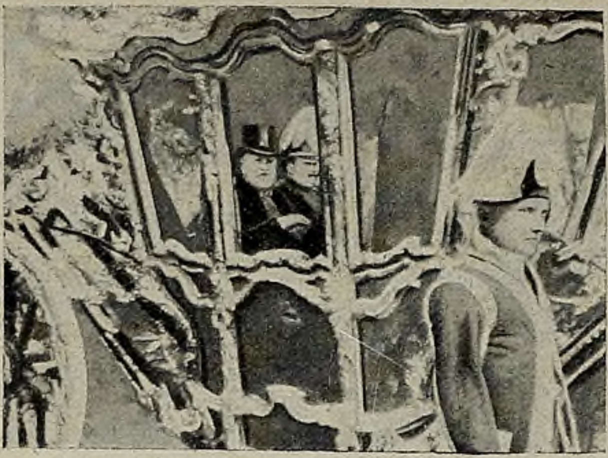
REGALAMOS la suscripción á la Revista "P B T"; el Almanaque y juguetes desde el día 1.º de Dic.


Los
Cigarrillos
Paris
son los
Mejores

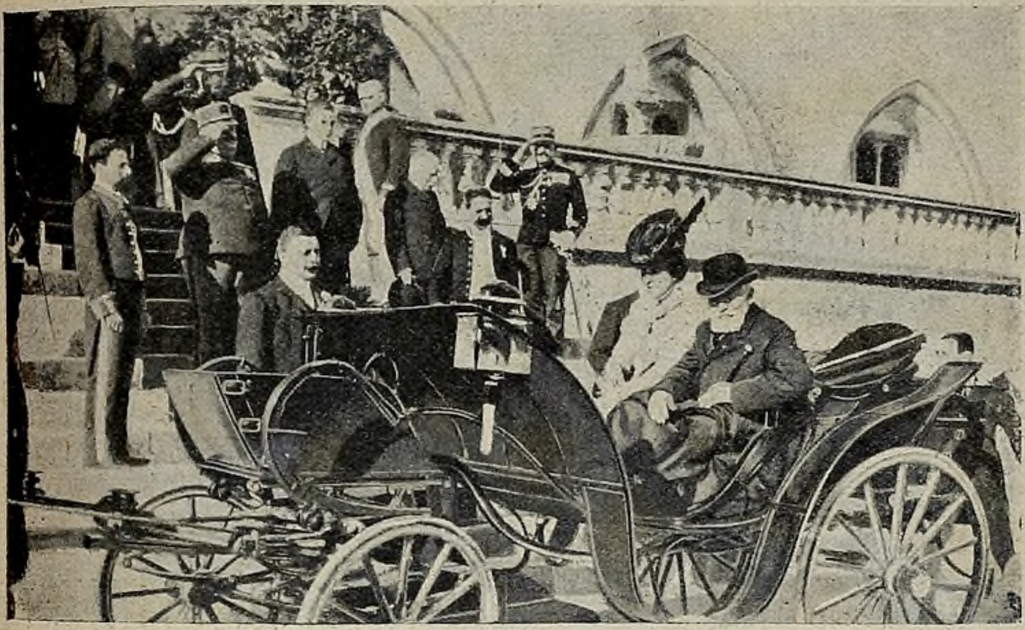
El presidente Loubet en Portugal

El 27 de octubre Mr. Loubet fué recibido con entusiasmo en Lisboa. El príncipe heredero fué á esperarle á Entroncamento y el rey le aguardó en la estación de la capital. Al estrecharse las manos el monarca y el presidente, las bandas militares dejaron oir la Marsellesa y el numeroso público prorrumpió en vivas á Francia, á Portugal y á los jefes de ambos estados. Formaron la comitiva seis bellas carrozas, en la principal de las cuales tomaron asiento Mr. Loubet, el rey Don Carlos y el príncipe heredero, dirigiéndose al palacio de Belem. Aquel mismo día, después del almuerzo en el palacio, se celebró en honor del presidente una recepción en la Sociedad Geográfica.

En el resto del día, Mr.



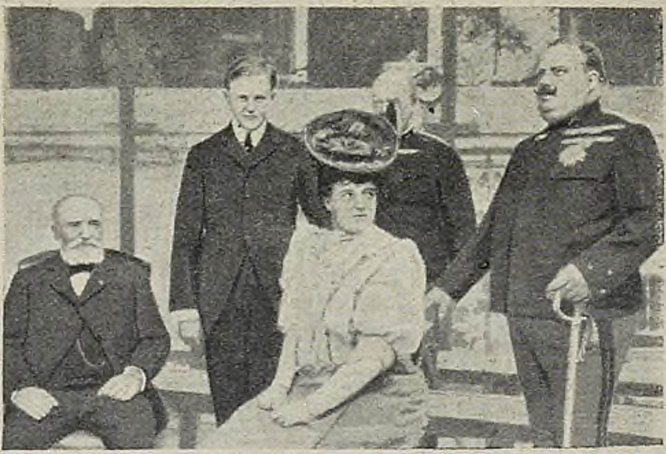
Mr. Loubet y el rey Don Carlos de Portugal en la carroza regia, camino del palacio de Belem



Mr. Loubet y la reina Amelia á su llegada al Palacio de la Pena (Cintra)



Mr. Loubet visitando el palacio de la Pena, acompañado de la familia real



Grupo sacado en el patio del Palacio de la Pena

El presidente Loubet en Portugal



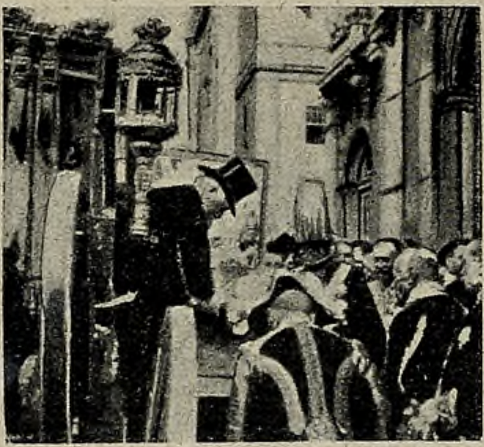
Mr. Loubet y los reyes de Portugal en la falúa que les condujo al «León Gambetta»

Loubet recibió á la Asociación de Comerciantes y á la de Lonjistas.

Luego hubo recepción diplomática en el palacio de Belem y banquete de gala en el de Ajuda. Al mismo tiempo se dió una función extraordinaria en el «Teatro dos Recreios» en honor de los periodistas

En la calle lució durante la noche una profusa iluminación. Al día siguiente, Mr. Loubet y la familia real portuguesa visitaron el hermoso palacio de Cintra.

Mr. Loubet y los reyes regresaron á la capital á las cinco de la tarde. Por la noche asistieron en Cascaes á la iluminación de las calles y la bahía y á los fuegos artificiales.



Llegada de Mr. Loubet á la Municipalidad donde le esperaban los ministros

Esta fiesta nocturna resultó verdaderamente fantástica. El 29, al mediodía, se celebró una gran recepción en la Municipalidad y Mr. Loubet y el presidente de la misma cambiaron cordiales discursos Una hora después, la familia real y el presidente se embarcaban en una de las históricas falúas de la corte portuguesa, en dirección al acorazado francés «León Gambetta» donde tuvo lugar un banquete. En las calles y en el muelle un inmenso gentío volvió á aclamar á Loubet y á los soberanos.

El «León Gambetta» zarpó á las cuatro, escoltado hasta la salida del puerto por numerosas embarcaciones.



Mr. Loubet y su séquito bajando las escaleras del embarcadero



En la rada de Lisboa, durante la comida que dió el presidente á bordo del «León Gambetta»

De Todas Partes

Honor concedido al general Booth. — Al general Booth, fundador del Ejército de Salvación, se le ha concedido solemnemente el derecho de ciudadanía de Londres. La ceremonia se verificó el 26 de octubre en el Guildhall ó municipalidad, acompañando al Rdo Guillermo Booth, unos mil de sus oficiales.



El general Booth en camino al Guildhall donde se le confirió el derecho de ciudadanía de Londres

En respuesta á las palabras del Lord Mayor, dijo el general Booth que esperaba dedicar á su obra, aun con más actividad que hasta ahora, los años que le restan de vida.

Superioridad del «jiu-jitsu» sobre los otros sistemas de lucha. — El «jiu-jitsu», ó lucha japonesa, es un sistema de defensa ideal co-



Lucha del profesor Re-Nie con el atleta Mr. Dubois, en que se ha demostrado la superioridad del «jiu-jitsu» sobre los otros sistemas de lucha



Mr. J. Faure bajando de la barquilla enredada en un árbol.

mo se ha demostrado con un «match» que se disputó en Courbevoie el 26 de octubre.

Los contendientes eran el profesor Re-Nié, y Mr. Dubois, un verdadero atleta, representante de los «sports» de defensa de Francia.

La lucha duró 26 segundos, de los cuales sólo seis se invirtieron en el encuentro propiamente dicho y el profesor Re-Nié, mucho menos vigoroso que su adversario, que empleaba el sistema de los franceses, le derrotó por completo.

Ambos vestían traje de calle, como si se tratara de una lucha no premeditada.

De París á los Cárpatos en globo.—Como ya anunciamos, en la fiesta aeronáutica de las Tullerías á beneficio de los damnificados en Calabria, partieron 15 globos, correspondiendo el triunfo al «Kaby-



Los aeronautas conde Rozán y Mr. Jacobo Faure

Tienda Bella Vista

481 - SUIPACHA - 500 esq. LAVALLE

Siguiendo esta casa la costumbre de dar salida á los articulos de cada estación para presentar en la próxima las últimas innovaciones de la moda, desde la fecha hace una

considerable rebaja de precios

en todos los articulos de TIENDA y MERCERÍA de la presente estación.

Departamento de Sederías

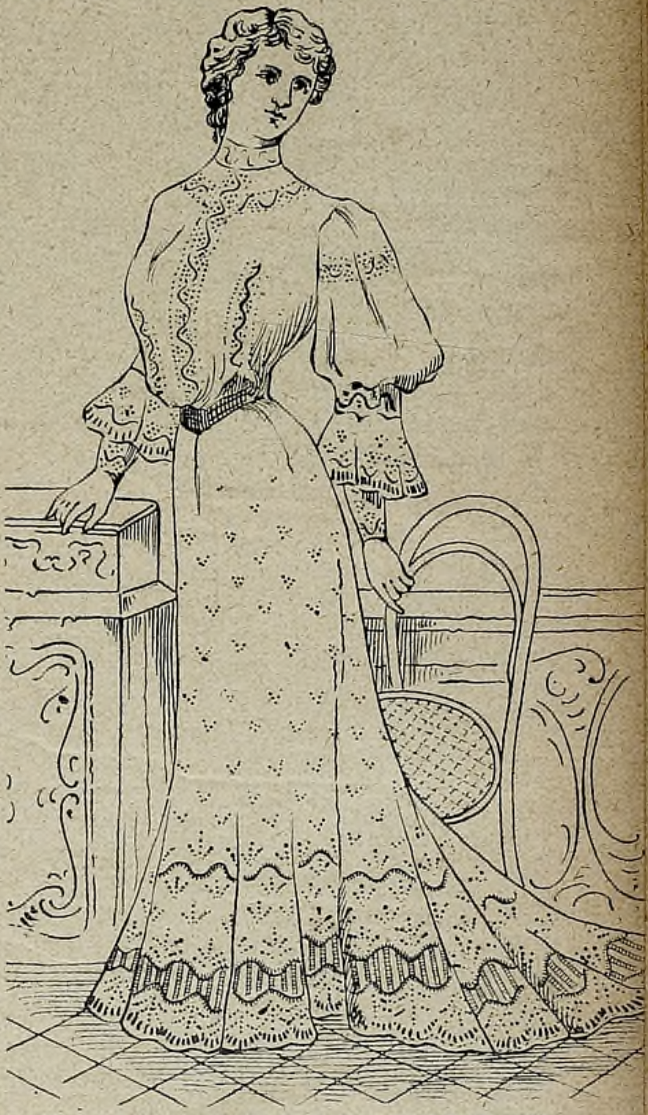
Foulard Pompadour gran moda, los de $ 3 50 á.......... 2.75
Foulard mil rayas bordado los de $ 375 á.................. 2.90
Linón Mesalina en todos colores, los de 2.95 á......... 2.40
Linón de seda é hilo, losde $ 2 á......................... 1 65
El mas completo surtido en mesalinas de $ 2, 2.20, 2.50 y 3.00
Espumillas, seda del Japón desde $ 10.50, 7.25 6.6·, 5, y 3.25
Seda cruda, corte gasa bordado, desde $ 180, 150 y.. 120.—
Cortes de tul bordado japonés, desde 280, 180, 170, y.. 80.—

Departamento de Fantasía

Etamines bordados con felpilla lo mas nuevo, de 5 50 á.. 3.90
Etamines broderie ingleses, lo más nuevo, de 3.25 á........ 2.50
Eolien fino broderi inglés lo más nuevo, de 4.25 á......... 3.50
Voile quadrille bordado, de 2.50 á 1.95
Voile quadrille bordado, de 1 10 á......................... 0.80
Voile de seda y lana liso todos los colores de 3.50 á..... 2.50
En etamines lisos á cuadros y demás fantasías, se han hecho precios especiales.

Departamento de Mercería

En encajes, puntillas, tul, guipur, valencianas, malinas, irlanda, tules para vestidos, cinta liberty, moa é, taffeta, cinturones gran fantasía, guantes de hilo calados y lisos desde 0.95, medias caladas, negras y de color á 0.95 el par, hay un completo surtido en hilo caladas y lisas.



Traje de clarin, broderie inglesa $ 34 el corte

OCASIÓN

500 cortes de blusas bordadas semi confeccionadas á 1.70
500 " " " broderie inglesa " 2.15
300 " " " brín hilo bordado y con aplicación de encaje, desde 5.30
200 cortes de vestido clarin broderie semi confeccionado desde 25 á 85.

APROVECHEN ESTA OPORTUNIDAD

BERNARDINO RODRIGUEZ



Actriz que ganó 50.000 pesos oro en una lotería



El general Dragomirof †

UNA ACTRIZ AFORTUNADA —Mlle. Didier, joven artista del teatro parisiense de la Porte-Saint-Martin, se ha visto muy favorecida por la suerte. Había ido á Spa para tomar parte gratuitamente en una representación de beneficencia, entre cuyos intérpretes se distribuyeron algunos billetes de lotería, y tuvo la sorpresa bien grata de ver premiado su número con 250.000 francos.

FALLECIMIENTO DEL GENERAL DRAGOMIROF.— «Miguel Ivanovich», como le llamaban familiarmente, murió hace poco en Konotof, cerca de Kiev, en la propiedad donde había nacido.

El veterano general Dragomirof, que gozaba de gran popularidad en Rusia, dirigió brillantemente el paso del Danubio, para marchar hacia Chipka, en la guerra de 1877, pero una bala que le hirió en la rodilla izquierda, le inutilizó para el resto de la campaña.

Al principio de la guerra ruso-japonesa, despedía á las tropas de la gobernación de Kiev que partían para Manchuria, dándoles consejos.

RUSIA SIN DIARIOS. — Los tipógrafos, los impresores y en general los obreros que concurren á la confección material de los diarios, siguieron desde luego la idea de los revolucionarios que predicaban la huelga general como un medio seguro de obtener las reformas políticas. Sin embargo, algunos quisieron continuar trabajando bajo la protección de los cosacos ó de la gendarmería, y así funcionaron algunos días en Moscou las imprentas de las «Novosti Dnia» y del «Ruski Listok».



Las oficinas del diario "Novosti Dnia" guardadas por la policía



La redacción del diario "Ruski Listok», guardada por los cosacos

EL FERVOR RELIGIOSO EN GALES.— Continúa en Gales el período de fervor religioso de que ya se han anunciado tantas manifestaciones. Hace poco se bautizaron en el río Dee, dos mujeres y dos hombres, jóvenes todos del pequeño pueblo de Vron, cerca de Llangollen. Aunque hacía buen tiempo, el agua estaba muy fría.



El espíritu religioso en Gales. Un bautismo en el Dee

...lie» que descendió en Kirchdrauf (Hungría), después de haber recorrido 1.350 kilómetros en 18 horas. En el «Kabyllie» iban Mr. Jacobo Faure y el conde Rozán.

El globo descendió sobre un árbol, sin choque fuerte. Este ha sido uno de los tres viajes aéreos más largos que se han hecho en el mundo.

Hombres y Cosas

MUERTE DE UN «CLOWN» LITERARIO

Cuando en las librerías parisienses aparecen juntos, y en pila, varios volúmenes de un escritor, el transeúnte puede dar por bien averiguado que el escritor ha muerto. La pila de libros es la última mueca del librero al escritor; es como una siniestra despedida, expresiva de un «vaya usted mucho con Dios, que yo, entretanto, voy á tratar de aprovechar para mi negocio la última boqueada de usted...»

Alphonse Allais ha tenido su correspondiente pila, pregonera de la muerte; varios volúmenes en montón, destacándose *A se tordre*.

No creo que los artículos de Allais son de los que hacen torcer de risa al lector inteligente. Como era humorista de buena cepa, los chistes de él encubrían un fondo de tristeza no aprendida, tristeza constitucional, derivada del temperamento. Así como se equivocaban de medio á medio los que suponían desordenado y *bohemio* á este escritor, que, según ha dicho uno de sus biógrafos, «vivía ordenadamente, como el más correcto de los rentistas, no habiendo dejado al morir, ninguna deuda», equivocábanse igualmente los que le suponían alegre como unas castañuelas. Las suyas estaban rotas, y tal vez por ello sonaban grotescamente, como cascabeles de un *clown*, cuya muerte ha sido una liberación de risas forzadas en un circo de bestias, merecedoras del látigo de Bostock. Hay algo más cruel que hacer reír, por oficio, en un circo, y es hacer reír, por necesidad, en un periódico.



Alfonso Allais

Ninguna fuerza puede compararse á la de la voluntad de quien hace reír á costa suya, del *clown* de circo que sale á hacer piruetas y recibir bofetadas, dejándose á la puerta una carga de dolores, del *clown* de periódico que se embadurna la pluma para que no se le vean las tristezas, como meretriz que se embadurna la cara para encubrir las injurias del oficio, y que echa cloruro en vez de arenilla, sobre lo escrito, para desinfectar de prisa lágrimas recónditas, como se espolvorea cal sobre los cadáveres que presentan síntomas de prematura descomposición..

Cierto que todos, aun los más francos y sinceros, necesitan caretas para andar por el mundo, así como todos aun los más sanos y robustos, necesitan, antes de salir á la calle, abluciones y afeites que limpian y encubren el cementerio de microbios y miserias que cada cual lleva dentro de sí en constante fermento de pestes; pero la careta del *clown* como la careta del humorista, es la más cruel de todas, porque es la predilecta mueca del dolor, grabada en pasta que se amasó con llanto y sangre...

El único día que Allais dejó de vestir de máscara fué el día que le vistieron el sudario... Las niñas piadosas que conmemorando la solemnidad de todos los muertos le lleven siemprevivas y violetas, como símbolos de gratitud por lo que las hizo reír, creerán que todavía salen risotadas de una tumba que, si pudiera expresar algo, rompería en sollozos...

Se marchó como un tonto resignado, sin una violencia, sin una protesta, sin haber tenido nunca la idea de soltar la cascabelera máscara y empuñar el látigo para azotar á las bestias del circo hasta hacerlas saltar sangre de los lomos, después de restregarles los hocicos en la arena, donde él iba dejando imperceptibles rastros de la sangre que poco á poco fluía de su derrame interno...

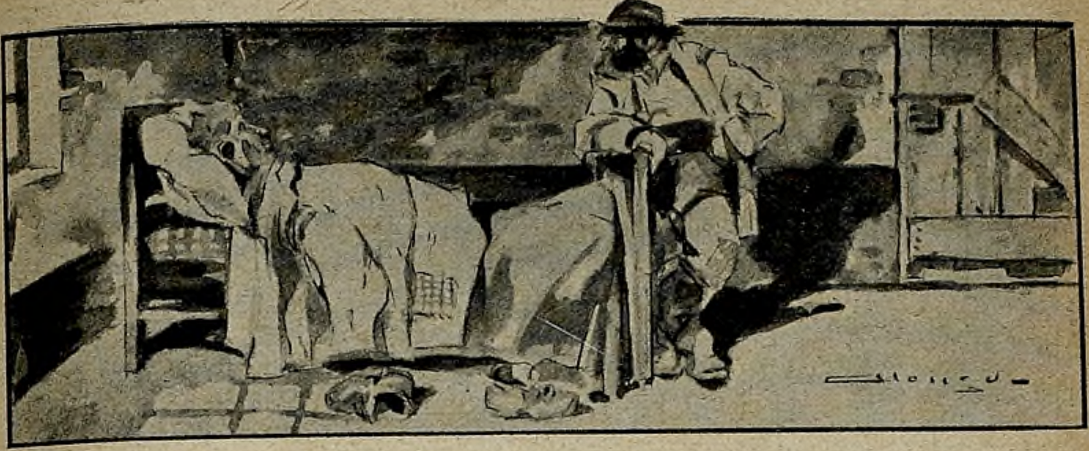
Se marchó, ni joven ni viejo, á los cincuenta y cuatro años, habiendo sido con él la muerte más piadosa que la vida, porque, como ha dicho alguien, para el escritor que vende su pensamiento, como para la mujer que vende su cuerpo, envejecer es sobrevivirse..

Llegar de festivo y regocijador á la senectud debe ser el más triste de los pasos de risa, algo así como el retozo de una boca desdentada y rugosa ó como el zarandeo de una grupa fondona, cuyas dispersas mantecas bailasen unas seguidillas...

LUIS BONAFOUX.


¡He aquí!
un caballero andante que, habiendo extraviado
el camino, tomó el de la casa
A. Veiga y Cia.
Calzado Norteamericano
626 * Av. de Mayo * 630
BUENOS AIRES
Hu-man-ic

Susceptibilidad



Augusto Lagrappa, de profesión mendigo, acababa de despertarse cuando recibió la visita de su colega y amigo Leoncio Pinolo.

—¡Cómo!—díjole éste—¿En la cama todavía? ¡Perezoso!

—Te engañas: no es pereza lo que tengo, es un resfrío de los gordos, con una fiebre tremenda; ni puedo moverme.

—Pues es de veras lastimoso, y más ahora que es la buena estación. ¿Quieres que sea yo tu sustituto?

—Eres un buen amigo, pero yo soy ya muy conocido; mis ricos no tienen confianza sino en mí. No darían nada al sustituto De todos modos, puedes hacerme un servicio.

—Habla.

—Todos los años, por San Martín, el barón Parletti me regala cincuenta liras. Por tratarse de un título, me tomo yo mismo la molestia, de ir á su domicilio... ¿Quieres tú ir esta vez, de mi parte?

—¿Por qué no?

—Bien. Le dirás que Lagrappa está enfermo, que no puede salir y que le suplica le disculpe si envía en su lugar á un amigo á recibir lo que tiene la costumbre de darle.

—¿Y si no me cree?

—Aquí tienes una tarjeta mía.

—Venga. ¿Qué dirección?

—Calle Mesina, 39.

—Andando.

—No: toma un carruaje.

—¿Para qué? tengo mi bicicleta.

***

—Y bien—pregunta Lagrappa:— ¿le encontraste?

—Sí.

—¿Y cómo te fué?

—Medio bien no más.

—¿Hubo algún inconveniente?

—No, pero aquí tienes todo lo que me ha dado.

—¡Diez liras! ¿Te ha dado sólo diez liras?

—Las que estás mirando.

—¿Y tú no dijiste nada?

—¡Oh, sí! yo le dije: Dispénseme el señor barón, pero mi colega Lagrappa me ha dicho que usted acostumbraba á darle siempre cincuenta liras.

—Es cierto—me contestó,—pero este año los negocios no han ido del todo bien y, además, he tenido un hijo... ¿sabe? *de extrangis*. Dígale á Lagrappa que me disculpe, pero este año ..

—Me incliné, salí y aquí estoy.

—¡Pero esto es un abuso de confianza!—gritó Lagrappa saltando de la cama.

—¿Qué haces?

—Voy á decirle cuatro cosas al barón, ¡ni más ni menos!

—¿Y tu resfrío?

—¡Me río de él!... ¡Diez liras...! Como á un pobre cualquiera. ¡Ahora sabrá...!

—Ten prudencia, Lagrappa.

—¡Ah, ah! ¡El señor barón se permite el lujo de tener hijos! ¡Muy bien!

Y Lagrappa, sin querer escuchar á su amigo, se vistió rápidamente, bajó, tomó un carruaje y se dirigió á casa del barón.

***

—¡Cómo! ¿sois vos, Lagrappa? Me habían dicho que estabais enfermo...

—No os han engañado, señor barón; y si, á pesar de ello, estoy aquí, á riesgo de pillar una pulmonía, comprenderéis que tengo razones imperiosas.

—¿Y cuáles son estas razones, amigo mío?

—Sencillamente pediros una explicación. . á propósito de las diez liras. No puedo creer que hayáis hablado seriamente.



—¡Ay de mí! No sabe usted lo mal que me ha ido este año... muchos clientes que no pagan... el balance que ha resultado desastroso... De yapa, un hijo...

—Sí, sí, ya sé. Que los negocios vayan mal, lo admito; los tiempos son malos, ¡qué remedio! Pero eso de que se vaya usted á... ya me entiende, con mis cuarenta liras... e s o ¡eso no puedo admitirlo! ¡Eso, francamente, es pasarse!... Ea, señor barón, seamos juiciosos: hágame un chequecito por cuarenta liras y, por esta vez... queda dispensado.

ADRIANO BELLI





P.B.T

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR

EUSTAQUIO PELLICER

Año II. | Buenos Aires, 2 de Diciembre de 1905 | Núm. 63

LA INMIGRACIÓN DE ESTOS DIAS



—Y ustedes ¿tienen ya dónde ocuparse?
—Sí, señor.
—¿Dónde van á trabajar?
—En los registros cívicos.

Charlas del pebete



Es creencia general—tan arraigada en mí como en el más otario—que el interés de una hoja periodística se encierra en el texto escrito por su personal de redacción. Y no hay nada más erróneo.

Las páginas en que todo lector de diarios debe buscar los materiales de lectura sociológica, instructiva ó de información amena é interesante, son las ocupadas por los avisos, no obstante ser la colaboración más desdeñada desde el punto de vista literario.

La cultura, el progreso material, la situación económica, la psicología y la idiosincrasia de un pueblo, se reflejan con más fidelidad en las macizas columnas de anuncios, que en aquellas donde el lucubrador de editoriales, el cronista político, el noticiero de salones, el narrador de costumbres, el corresponsal telegráfico, el folletinista, el poeta decadente, el crítico profesional, el repórter, etc., vierten sus ideas, sus observaciones, sus «pálpitos» y el producto de sus ajetreos averiguadores, pretendiendo enseñarnos el mundo como por un agujero.

Son, sin duda, elocuentes las cifras con que se nos demuestra la prosperidad del país, destacándose entre ellas las que suman el oro ingresado en la Caja de Conversión. Pero ¿acaso no es argumento más persuasivo y convincente de nuestro bienestar pecuniario el que aporta cualquiera de los anunciantes que se ofrecen para el servicio doméstico? ¿De qué os habla la cocinera que sólo transige con casas de poca familia, donde la den alojamiento para el marido y ochenta ó cien pesos de salario? ¿Qué os sugiere la pretensión de una mucama que no admite patrones domiciliados á muchas cuadras del centro, ni menores de edad, ni escaleras, ni trabajos de escoba, ni restricción de asuetos, ni paga inferior á la de un teniente de fragata? ¿Qué os dice la viuda cuyo desvalimiento la permite exigir que el matrimonio para quien zurza medias ó repase ropa blanca, además de mantenerla y pagarla bien, debe llevarla á Europa ó, cuando menos, á Mar del Plata? No pueden pregonar más claramente que disfrutan de la independencia necesaria para no apechugar con cualquier ocupación, con detrimento de sus reservas musculares y menoscabo de su comodidad.

Si es el progreso industrial lo que deseáis conocer, ningún artículo, reseña ó cuadro estadístico responderá á vuestro propósito con más abundancia de revelaciones que la sección en que se anuncia el ingrediente para asfixiar mosquitos, la máquina extirpadora de verrugas, el artefacto para capturar lauchas, la droga callicida, la herramienta para pelar papas, el aparato para rizar el bigote, la fábrica de engrudo y *mortadella* hípica y otros mil artículos y productos de manufactura nacional.

Tratándose de inquirir el estado del comercio, no hay aviso que no nos le revele próspero, si hemos de juzgar por el derroche de llapas que se hace en obsequio de los compradores, por la generosidad con que se ofrecen las mercaderías á menos precio que el de costo, por las facilidades que se dan para el pago y por las orquestas, bandas, orfeones, pianos de manubrio y grafófonos con que se amenizan las transacciones.

Del desarrollo intelectual son prueba irrefragable los numerosos anuncios en que se piden puestos de tenedor de libros para personas que escriben y hablan de corrido varias lenguas; mayordomías de estancia para licenciados en letras, que á la vez son autores dramáticos; intendencias de hotel para ingenieros civiles, versados además en teología y con larga práctica de pedicuros; y empleo de corredor de legumbres para poetas laureados.



A esta multiplicidad de aptitudes en los aspirantes á humildes conchabos, se debe la exigencia de conocimientos con que en otros anuncios se solicitan servicios personales.

Precisamente en *La Nación* de hoy veo el siguiente:

«Sacristán-cocinero, que sepa tocar el armónium y que sea hombre formal, se necesita. Para tratar, escribir al señor Capellán de Camilo Aldao (F. C. C. A.). estación Arteaga.»

Cualquiera, al leer este aviso, pensará que el cura de Camilo Aldao pide una gollería, porque no hay hombre en el mundo que, sabiendo hacer tanta cosa, haya tenido necesidad de venir á América, ó que siendo de América no se haya apresurado á marcharse á Europa.

Yo, sin embargo, creo que á estas horas tendrá ya el aludido anunciante eclesiástico una punta de pretendientes que además de sacristanes, cocineros y organistas, sabrán esculpir imágenes, empapelar habitaciones, hacer camisetas de punto, fabricar jaulas para loros y resolver ecuaciones bicuadradas.

Demostrado que el aviso constituye el texto más importante de los periódicos, no extrañéis que me dedique á cultivar con cariño la colaboración del anunciante, persiguiendo el doble fin de mantenerme grato á vuestros ojos sin desmerecer ante los del administrador de

P B T.



ROCA

En ese paraíso
que llaman Tucumán, verjel frondoso,
mansión digna de olímpicas deidades,
nació... y mentar la fecha no es preciso,
pues resulta enojoso
y, aparte de enojoso, inconveniente
ese prurito de indicar edades,
aunque indirectamente,
nació, como decía,
un chico tan precoz, gracioso y *vivo*
que no es extraño que alguien predijera,
al verle manotear: «¡Va á hacer carrera!»
Y, á decir la verdad, razón había
y sobrado motivo
para tan favorable profecía.
¿A él darle biberón en vez de teta?
Jamás se le engañó con esa treta,
y con toda justicia afirmar puedo
que nunca se mamó el muchacho el dedo.
Viendo esas dotes en edad tan poca,
¿quién no habrá adivinado
que aquel rorro tan rico y avispado,
que á su niñera la volvía loca,
fué con el tiempo el presidente Roca?
(Disculpe el general y no le asombre
que cite pormenores con exceso
de la época feliz de su lactancia,
pero es que, en la existencia de un gran (hombre,
cualquier detalle ó el menor suceso
es de suma importancia.)
... De estirpe militar, en ser soldado
desde chico cifró sus ilusiones
y, para hacer la guerra á los gorriones,
con gran derroche de paciencia y maña,
probando su afición á la milicia,
una escopeta fabricó de caña;
caña de azúcar no, naturalmente,
porque esa la empleó, frecuentemente,
sólo para chuparla con delicia.
Conforme iba creciendo
y nuevos horizontes iba viendo,
en él crecía la ambición de gloria
y el anhelo de ser hombre de historia.
Y no sorprende que con tales vistas
soñara ya en conquistas
no tan sólo de tierras y desiertos,
pues fué un tenorio de los más despiertos.
(Pídole al general nueva disculpa
al rozar tal asunto. Ello me aflige
mas no es mía la culpa,
pues la verdad histórica lo exige.)
Con ánimo valiente,
siendo aún adolescente,
tomó las armas y luchó con brío
por los confederados,
y su apostura y ademán bravío
pasmaban á la gente
y eran, especialmente,
por todas las hermosas admirados,
que gustan de los hombres con agallas.
Estuvo en las batallas
de Cepeda, Ñaembé y de Santa Rosa
y la última, para él, fué tan gloriosa,
que en ella se ganó los entorchados
de general, por cierto bien ganados.
General, y contaba solamente
treinta años. ¿No ascendió rápidamente?
Más tarde realizó, con mucho acierto,
su famosa campaña del desierto,
y, en el año siguiente,
resultaba elegido presidente.
«¡Qué modo de subir!» pensará alguno,
y el reparo paréceme oportuno.
Mas, con toda franqueza,
también en afirmar seré el primero
que, aunque para subir fué tan ligero,
rara vez procedió con ligereza.
¿A qué exponer sus hechos posteriores
si, de puro sabidos,
los tendrán olvidados mis lectores?
Con un breve resumen
de sus méritos menos conocidos,
voy, pues, á terminar esta semblanza.
Otros historiadores
sobre ellos compondrían un volumen,
mas yo no soy lo mismo. ¡Qué esperanza!
Si celebrado fué como guerrero,
don Julio brilla igual como estanciero
y, según respetables pareceres,
por más que fué discípulo de Palas,
no mira con desdén, por eso, á Ceres.
Es afecto á las artes, no á las malas,
y aun hay quien asegura
que es, en literatura,
bastante fuerte y, aunque todavía
no lo ha probado, á nadie asombraría
que en letras estuviera á tanta altura;
como estuvo en la guerra,
ya que hay tantos *ingenios* en su tierra.
También dicen que en música podría
echar su cuarto á espadas
y de ello no me cabe
ninguna duda, porque ya se sabe
que hizo cosas que fueron muy *sonadas*.
Mas, de sus condiciones evidentes,
á mi ver, son las más sobresalientes
las que le dieron fama de estadista;
es decir, buen olfato y mucha vista.
Queriéndole pintar de una plumada
á *Sforza* no sé quien le ha comparado,
y la comparación es acertada
puesto que en todo se mostró *esforzado*.

VICENTE NICOLAU ROIG.



DE MI GUIGNOL

Torcuato Tasso



Yo también perseguiría
un lugar en el Parnaso
lo mismo que Echeverría,
seguro de que algún día
mi estatua esculpiera Tasso.

TRÁNSITO AMARGO



No pasa día sin que se nos aumente la población de la República Argentina, con la llegada de nuevos inmigrantes. Unos vienen á tomar parte en las faenas agrícolas y ganaderas y otros de paseo, como simples curiosos, no faltando tampoco, los que desengañados de que nadie es profeta en su patria, huyen de la suya, á ver si aquí nos pueden decir la buena ventura y lograrla de algún modo.

Hay días en que desembarcan siete mil y pico de personas, entre las cuales vienen á veces notabilidades ó véase «huéspedes distinguidos», por su porte más ó menos pago, ó porque saben tocar el violín, cantar con acompañamiento de orquesta, escribir versos decadentistas sin consonantes y con fuga de vocales, jugar al *football*, impresionar con su presencia discos fonográficos ó poner música en las teclas de las máquinas de escribir.

La Argentina está de moda para toda clase de expatriaciones. Todos quieren venir aquí, para trabajar y conocer á Quintana, ó cuando menos á Roseti. Andaluces y gallegos, genoveses y napolitanos, *higlanders* de Escocia á cuadros, y *high-lifes* de Inglaterra, hasta los cadetes de la Gascuña que á Carbón tienen por capitán, no quieren pasar á mejor vida, sin pasar antes el charco y probar aquí fortuna.

Y el caso es que ya no cabemos. Dicen que entre ricos y pobres, escritores y analfabetos, tiples cómicas y de las otras, sin contar los luchadores grecorromanos y los autores del teatro nacional y los vertedores del francés al castellano ó cualquier otro idioma desconocido, somos ya un millón de habitantes los que vivimos aquí, los unos de sus rentas y de sus empleos y los otros sin más capital que Buenos Aires. Estos son los genuinos capitalistas. Es preciso que nuestras autoridades, además del te ó el mate de por la tarde, tomen alguna medida para evitar los excesos de esta población. Hablo en plural para no singularizarme con los excesos de nadie. ¿Qué me importa á mí que González duerma mucho, que Fraga no vele por el orden público de los factores, que Cernadas coma y calle, ni que Rodríguez Larreta no se corte el mechón de la frente, esa especie de coleta delantera? De lo que me quejo



es de que no se pueda andar por la calle, de que aquí no considero ya á los hombres como prójimos, sino como obstáculos. Cuando sale uno en busca de un amigo, no se puede decir que lo encuentra, sino que *tropieza* con él.

En el mismo zaguán de mi casa, he tenido que estar detenido muchas veces, esperando á que la gente que pasaba me dejara salir. Y una vez fuera, empiezan las incertidumbres. «*¡Conserve su izquierda!*» dicen unos grandes letreros en los postes de la Avenida, y no sólo me meto la mano izquierda en el bolsillo, sino que me voy por la vereda de la misma mano. ¡Pues bien! Todos los demás vienen llevándome la contraria y me echan al tarugo de madera ó á la pavimentación por asfalto... de otra. Paso á la vereda de enfrente y también me enfrento (verbo nuevo aunque ya usado por algunos) con los que transitan. Así esta vida es un tránsito doloroso de una parte á otra.

Se acabó aquello de que el camino recto es el más corto. Para llegar á tiempo hay que rondar un año y andarse con rodeos. Hay que ir haciendo *eses*, diciendo á cuantos van delante «¡con permiso!» y empujándoles después. Y pasa uno al otro lado de un par de hombres y se encuentra con dos señoras gruesas. ¡Y vuelta á las *eses*, para dar vuelta á esas!

A la media hora llega uno á la esquina, y cuando quiere atravesar la calle se la encuentra ya atravesada. Un eléctrico parado. El motorman, parece un bailarín flamenco, «dándose tres pataditas» para tocar á rebato con el timbre. Tocan también los ruidos ciclistas, y un sulky de correos y un coche de la Asistencia Pública esmerada, digo, Esmeralda número 66. Parece aquello el principio del tercer acto de *Tosca*.



Y cuando se desata el nudo de vehículos, suena la trompa intrépida de los automóviles, y hay que tener cuidado con el «chauffeur» para que no lo chafe á uno.

Pues, bueno. Con todo y con eso, acaban de llegar siete mil seres más y algunos de estos seres con criaturas (ó séase niños) de pecho.

Yo espero la próxima disposición municipal, en que se nos ordene no sólo andar derechos, sino andar de perfil.

Y no sólo no escupir sobre la vereda, sino procurar no escupirnos unos á otros.

El del Verde Gabán.

Cosas del Planeta



Abandoné á Buenos Aires cuando el termómetro marcaba 31° á la sombra y dicho se está que, con los grados que por aquí se usan, el uno valía casi tanto como los treinta. De modo que al llegar á Madrid sin transición alguna—pues para mí un viaje no requiere más tiempo que la evocación de dos ideas simultáneas,—me impresionó mucho el espectáculo de la nieve que cubría las calles y por instinto de conservación y cediendo á mis costumbres de refinada elegancia, entré en una ropería, dejé siete duros y medio y salí con un sobretodo de género catalán y relleno de pelote, que era un colmo de distinción y además abrigaba endemoniadamente. Con esto, unas botas de charol de cincuenta y dos reales, un sombrero de copa de ochenta, un traje de frac alquilado con fianza, plastrón, puños postizos, cuatro pesetas de guantes y una de peluquería, me creí capaz de dar golpe en la presidencia del Consejo. Me parece que olvidé la corbata - no se puede estar en todo—pero hay más de un diputado de la mayoría que no la gast- nunca.

El señor Montero Ríos, tan abrigado como de costumbre, me tendió las yertas falanges de su diestra y me hizo dar diente con diente como el comendador á don Juan.

—¿Conque se marcha usted tan pronto? le dije apresurándome á soltar aquella mano capaz de congelar las brasas, convirtiéndolas en rubíes.

—No hay más remedio. Los herederos se impacientan y prefiero que me sucedan en vida á que me maten á desazones.

—Pero es lástima grande que se retire usted sin haber tenido tiempo de cumplir su programa.

—¡Hacer! ¡reformar!—contestó el antepasado con cierto retintín burlesco.—Bien se conoce que usted no es poeta, ni político. Hacer es lo mismo que cortarse las manos; esto es, una tosquedad y una decepción. Lo práctico, lo simpático y lo hermoso es proyectar, porque en esto no se lucha con obstáculos, el pensamiento es libre y con un poco de imaginación se traza un cuadro soberbio. La vida es una ilusión, joven, (aquí no pude reprimir un estremecimiento delicioso) y se manda por dos razones: la primera por haber mandado y la segunda por figurarse uno que podría hacer y acontecer si se le antojase. Pero ya usted ve que á nadie se le antoja cosa de provecho. ¿A qué esforzarse? Eso es cosa de gimnasta ó de mozo de cuerda. Por otra parte, el mundo marcha á pesar de los gobiernos.

Estas doctrinas iban más allá de mis entendederas y creí prudente cambiar de rumbo.

—De todas las cosas sublimes que acabo de oir—repuse—saco en limpio que usted caerá del lado de sus yernos antes de comer el pavo de Navidad. Ya, ya sé que no se quedará usted sin pavo mientras haya contribuyentes—añadí atajando una sonrisa de mi ilustre *interviewado*—pero, es un decir. ¿Y podré saber á quién deja usted la presidencia, después de haber hecho como que la ocupaba medio año?

—Si no consultase más que á mi deseo, se la endosaría á un amigo por mes, pero no hay más remedio que ir satisfaciendo por su orden los apetitos más voraces y si Dios quiere, el primer titular será Moret, que tiene un programa vastísimo y no hará nada so pena de ultrajar la más veneranda de nuestras tradiciones.

—Y después ¿quién vendrá?

—Si me dejan manejar los títeres, López Domínguez, que lleva ya veintitrés años de antesala; luego el pobre Canalejas que está ya hecho un viejecito á fuerza de decepciones, y para los siguientes turnos los muchachos; por ejemplo, Vega de Armijo y Echegaray, que se conservan ágiles y traviesos como grumetes. No hay que olvidar tampoco á Wéyler, ni á mis yernos, que tienen sus correspondientes almas en su armario.

—Vamos; usted se propone hacer presidente del Consejo á todo el mundo.

—Si se ha de contentar á los amigos, no hay otro remedio. Además, para que un partido se sostenga mucho tiempo en el poder, conviene tener media docena de presidentes disponibles. A la gente le gustan mucho esos cambiazos.

—En fin; ¡quién sabe si á fuerza de probaturas se dará con un hombre de acción!

—¿Qué está usted diciendo? ¡Dios nos libre! ¡Lucidos estaríamos los del tratado de París y otras glorias adyacentes si apareciera en el gobierno ó fuera de él un hombre de acción, uno solo! Por fortuna, tenemos calma para una temporada. Después, dentro de cuarenta años, que hagan lo que quieran los que hoy están todavía por nacer.

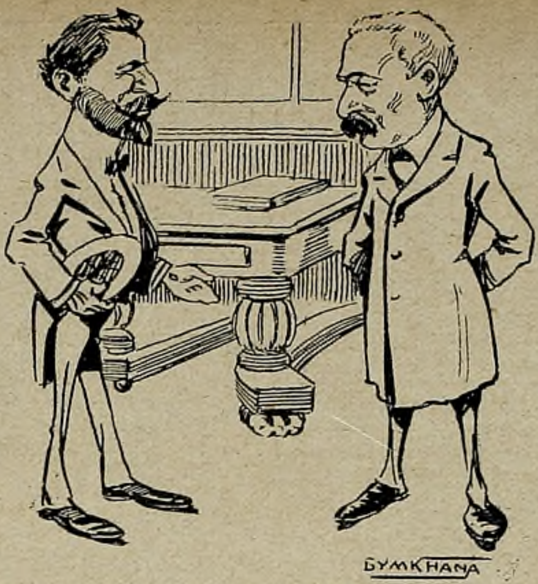
Y el insigne canonista animó la llama de la chimenea con media docena de legajos: tal vez colecciones canónicas, tal vez documentos del año 98...



***

Cruzando el canal de la Mancha, que tan pocos manchegos utilizan, ni aún conocen,—y luego se quejan de la falta de agua—llegué á esa provincia de casas que llaman Londres y

tuve la suerte de ocupar durante quince minutos la atención de Mr. Bálfour, primer ministro, entre la docena y media de sus compañeros de gabinete que, unos con cartera y otros sin ella, pero todos con sueldos morrocotudos se desviven por hacer cada día más feliz, próspera y *eficiente* á la Gran Bretaña.



—Siento que «se haya usted costeado» en balde—me dijo aquel atento y simpático señor.—Le habrán dicho á usted que dimitía, ¿no es así?

—En efecto, circulaba ese rumor.

—Cosas de Chámberlain, que me tiene un af cto encarnizado y de esos pobres liberales, á quienes once años de oposición impacientan más de lo debido.—Pero yo no dimito, haga y diga la Cámara lo que quiera. Me encuentro bastante bien aquí; esto me prueba mucho y ¿dónde iré que tanto valga? El puesto de primer ministro de la Gran Bretaña é Irlanda no es cualquier cosa, amiguito.

—Pero, ¿y si el rey?...

—Se empeñara en que debo irme, querrá usted decir? Trataría de convencerle de que no pienso en semejante cosa; le haría comprender que hay una porción de consideraciones delicadas que me retienen en mi puesto; que un programa de gobierno requiere media docena de años para su aplicación y otra media para ir estudiando las primeras consecuencias. Echar á un hombre como yo no es cosa fácil y en último extremo pediría plazos y los utilizaría para enredar la madeja á mi modo. En suma; puede usted decir que yo sé lo que cuesta llegar á un sitio como éste; pero que nunca me habría podido figurar que aun costase más abandonarle. No me voy.

Como Mr. Bálfour no se iba, tuve que irme yo y aquí estoy de nuevo, á disposición de las empresas.

EL TÍO CHARCOS.

Colega inesperado



El pordiosero.—Un centavito para pan, caballero.
Don Benito.—Perdone, hermano; yo también he tenido que renunciar al P. A. N.

¡Conservas de langosta!

VITICULTORES, FRUTICULTORES, QUINTANISTAS, CHOCARREROS,

ACUDAN TODOS AL NUEVO
ALMACÉN DE LAS MALAS MEDIDAS

donde encontrarán un inmenso surtido de langostas de todas clases, excepto la comestible, importadas directamente del Chaco, y admirablemente conservadas por tiempo indefinido.

La tenemos saltona con comisarios, y voladora con antorchas de blek, desovada, en desove y sin desovar, como quien dice, antes del parto, en el parto y después del parto.

La casa cuenta ya con numerosos empleados competentes en el expedienteo.

Hay colocaciones para todos. Los niños piden más. Se garantiza la rapidez en los cobros por mensualidades.

Prospectos gratis con instrucciones para la extinción simulada, la matanza por kilos, la quema por hectáreas y los cortes de mangas.

ENVASES EN LATAS GODOY

RISAS DEL PATRON

REMATADORAS

¡Gran Pichincha! ¡Espléndida Ocasión!

Para mañana será otro día

Remataremos precioso Castillo, en el Interior. Sin base ni fundamento. Admirablemente colocado Puesto en alto. En la misma vía del P. E. Con pocas luces. Política y tranvías en todas las direcciones. Mucha fachada. Poco fondo. Bastante celosía. Dormitorio en el despacho. Comedor Gramajo. Piso de puntillas. Dista mucho del saber. Corta residencia de verano. Edificado con una de cal y otra de arena. Veredas de adoquín y «allá Veredes» dijo Agrajes.

Más datos no los hay. Acudan los que todavía se interesen por él á nuestras oficinas.

NOTA. Esta casa no tiene sucursales. Toda es matriz.

Oficial peluquero,

especialista en rizos, se precisa con urgencia. Dirigirse al expoliciano Beazley, en el Jockey Club.

Alienista con frac y sin bigote, se ofrece. Con veinte años de práctica de enajenación mental y de voluntades femeninas. Especialista en duchas frías, en artículos fogosos y la aplicación de camisas de fuerza sin meterse en camisas de once varas. Para informes ocurrir al Partido Republicano. Poste restante. Hora: la del *Five o'clock mate*.

HIGIENE DE LA BOCA

LICOR DEL PALO DE ARRIBA

Grandes remesas al extranjero por todos los vapores.

Corrige la anormal posición ó estado de sitio de todos los que tienen dientes y no tienen para comer. Conserva la caries-tía. Limpia de muelas.

Para evitar las falsificaciones exijan á los Agentes que no tengan etiquetas. Todos nuestros Fragas para ser legítimos llevan este lema, que hemos puesto de oro y azul: «En Boca cerrada no entran moscas».

P. A. N. dulce

El mejor producto de la «**Casa Rosada**», la más antigua y acreditada fábrica de pasteles, patentada por el Superior Gobierno.

El patrón es hombre de buena pasta.

También se venden las renombradas cremas *de la haute*, y á todo comprador se dan de regalo las conocidas tortas Fraga y las galletas que se cuelgan en el árbol de Noel del Presupuesto.

¡Campos! Se compran en general, no pasando de un Luis María, la vara cuadrada.

GRAN FUNDICIÓN NACIONAL

ROSETI DE PÚA, al-hambre, sin rival por su resistencia. El que más altos precios obtiene para la carne en el mercado.

TIRANTES para relaciones internacionales, construidos con el más perfeccionado tejido de mentiras.

Elásticos para anexos y otros gastos extraordinarios. **Más de 200,000,000 millones colocados.**

DURMIENTES para Cámaras galvanizadas.

Norias con mal-lo-cates, para funcionarios públicos y tramitación de asuntos.

Postes redondos y cuadrados para cerca... del Presidente.

Embudos para leyes, decretos y sentencias.

Bombas de aspirantes, con impelentes.

Elevadores sin fin, modelo Ugarte.

EL VIENTO ES BARATO
pero no hay nada de Baldes

En nuestra casa encontrarán los estancieros, que ya son gobernadores de provincia, toda clase de artículos rurales de los peores escritores.

PÍDANSE EL PRESUPUESTO Y EL CATÁLOGO DE EMPLEOS

PARA MUESTRA SE DARÁ UN BOTÓN... DE TERRY

El nuevo Josué



—No se moleste, don Manuel. ¡Ya sabe que, á pesar de todo, el sol no se detiene nunca...!

El descanso á palos

Por obra y gracia de nuestro Congreso Nacional, en contubernio más ó menos confesado con la Intendencia Municipal y algunas agrupaciones gremiales, dentro de breves días comenzará á regir la flamante ley del descanso dominical obligatorio Hagamos, pues, un momento de *humour* alrededor de esta que se podría llamar ley del reposo á palos.

Como la aplicación de esta ley recaerá principalmente sobre la capital, ella va á aportar una nota nueva, original y festiva, en la cinta poliforme de nuestro cinematógrafo metropolitano. Veamos, entonces, para comenzar, lo que ya es y lo que va á ser este ruidoso bric-á-brac llamado ciudad de Buenos Aires.

Entre las gangas que la naturaleza y el gobierno han dejado caer sobre nosotros, en forma de instituciones ó calamidades, corresponde el primer término á la langosta, por razón de número. En seguida de la langosta viene nuestra incomparable Corporación Municipal, larva, derivación ó desdoblamiento del difunto Concejo Deliberante. Organismos específicamente distintos, el acridio y la municipalidad son virtualmente parecidos: el primero arrasa los sembrados y la segunda desova ordenanzas. Y váyase lo uno por lo otro...



Especie de cuerpo híbrido, animado de energías innocuas y de tendencias bondadosas, en nuestra pintoresca Corporación Municipal se concilia la firmeza sólida con la ternura blanda, dos condiciones que, si son raras en los hombres, son más raras aún en el churrasco que sirven en ciertos hoteles de la Avenida. Corporación incolora, en ella promiscuan médicos, escribanos, rematadores y estancieros. Con un pedicuro resultaría completo un puchero de familia burguesa: papas, tocino, zanahorias...

En su afán de velar por nuestras necesidades diuréticas, la corporación municipal nos ha dotado de refugios de apurados cuyo fuerte olor amoniacal los denuncia á la legua como inodoros; luego, para facilidad del mundo pedestre y arrastrado, nos trajo lujoso pavimento de asfalto y de madera, el que hace, deshace y rehace cada día, convirtiendo las calles en polvaredas de Sahara (*); después nos trajo los tramways eléctricos, última forma viable de electromasacre; en seguida, condoliéndose paternalmente de nuestros pulmones y cartílagos, inundó la capital con el famoso *Es prohibido salivar*, etc., detalle que lleva á muchos recién llegados á creer que esta ciudad es una nueva Londres por la flema de sus habitantes. Ahora ha contribuído poderosamente á la obra de traernos el descanso dominical obligatorio, la más perejil... la más pelegrina... (¡Caramba! siempre tuve dificultades para escribir esta palabra...), la más pe-re-gri-na de las creaciones legislativomunicipales.

Esta cuestión del descanso dominical obligatorio tiene dos faces, á saber: una faz de derecho, que cuenta con todo nuestro respeto, y una faz ingenua que hace cosquillas á nuestro buen humor.

Que descansen enhorabuena todos los que trabajan. Es justo y es racional. Pero, ¿quién es quien para imponernos que descansemos el domingo, y no el lunes, ó el martes, ó cuando queramos? ¿Y cómo puede la inspección pública hacer absolutamente práctica semejante disposición, sin restricciones ni excepciones, es decir, cómo se puede conseguir paralizar la vida metropolitana durante los días domingos?

¿No es verdad que esto resulta más lírico que una marianina financiera de Terry?

Además, se concede á los cafés y confiterías el derecho de abrir sus puertas los domingos y que funcionen con su servicio ordinario de mozos, fregadores, etc., pero se les limita el expendio de consumaciones líquidas á cerveza, café y demás productos y preparados á base de Río de la Plata.

¿Descansan, entonces, los mozos sirviendo schopps, pero no reposan vertiendo aperitivos? Y los que pidan á voz en cuello: ¡Mozo, una granadina!...—y luego, sotto voce, como quien suspira, agreguen: —con ginebra, eh?

Como se ve, esta parte de la reglamentación de la ley resulta una segunda marianina, pero no de organillo cilíndrico, sino de uno de esos con monitos y marionetas que saltan y bailan.

Entramos, pues, en la era del descanso, y en breve—estamos seguros—tendremos una inundación de letreritos que digan: *Descansando por orden superior.* Estos papelitos los usarán, como distintivo, los mozos, los cocheros y los changadores cada vez que deseen fumar tranquilos un cigarrillo.

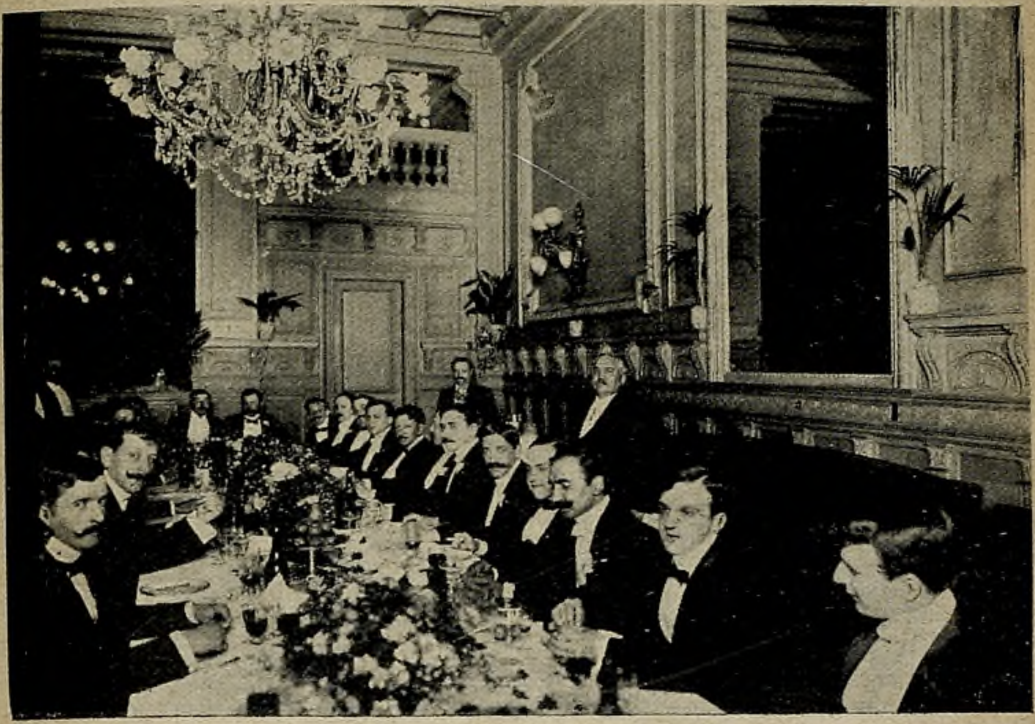
Quedamos, por lo tanto, muy agradecidos al Congreso y á la Corporación Municipal por la paternal solicitud con que velan por nuestra comodidad y salud; y más agradecidos, mucho más, les quedaríamos si incluyeran entre los beneficiados con el descanso obligatorio á los mendigos y los lunfardos.

R. I. ORTIZ.

(*) Ruego á los tipógrafos no vayan á hacerme decir Sarah, cosa que pudiera resultar irreverente y aun llevar á muchos á creer que la gran Sarah se espolvorea, ó abusa del cisne.

LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

BANQUETES



En el Club del Progreso, al secretario de la legación argentina en Paris doctor Alberto Figueroa

El secretario de la legación argentina en París, doctor Alberto Figueroa, fué obsequiado con un banquete en uno de los salones del Club del Progreso, despidiéndole en él sus amigos de la vida de soltero. El brindis de ofrecimiento fué pronunciado por el doctor Ricardo Fóster.

—Celebrando el regreso del doctor Pascual Oliverio, que ha formado parte del Congreso internacional de la Gota de leche, celebrado en París, le han ofrecido sus amigos una comida en la Confitería del Aguila. Ofreció la demostración el doctor Decoud y contestó el obsequiado con apropiadas frases.

—En el gran salón del Operai Italiani



Al doctor Pascual Oliverio, representante argentino en el Congreso de la Gota de leche



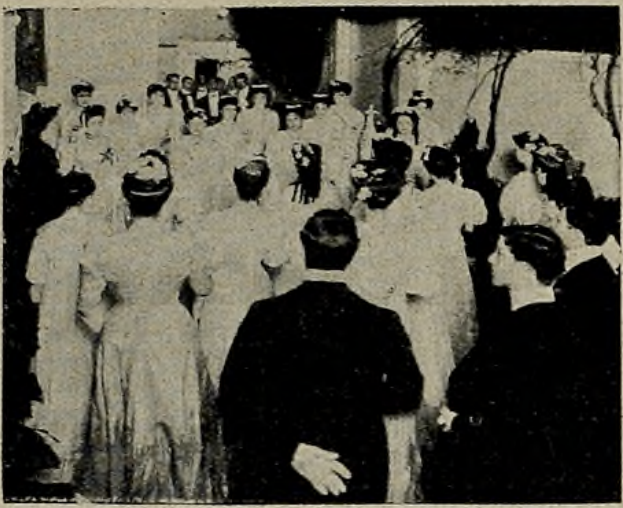
Al doctor Bazterrica, en el Operai Italiani

PARTIDA DE DAMAS CON FIGURAS VIVIENTES

tuvo lugar el banquete dedicado al doctor Enrique Bazterrica con motivo de su nombramiento de académico de la Facultad de medicina. La demostración fué ofrecida por el doctor Pedro O. Luro en un conceptuoso discurso á que contestó el agasajado.

—Interesante fué la partida de juego de damas organizada en la casa del señor Manuel A. Salgueiro. Veinticuatro señoritas con trajes imperio, de colores rosa y celeste hacían las veces de las damas del juego, dirigidas respectivamente por los señores ingeniero Carlos M Morales y doctor Gregorio S. Tejerina. El triunfo fué de este último. Después se bailó una gavota y la reunión siguió hasta la madrugada.

—La escuela superior de ni-



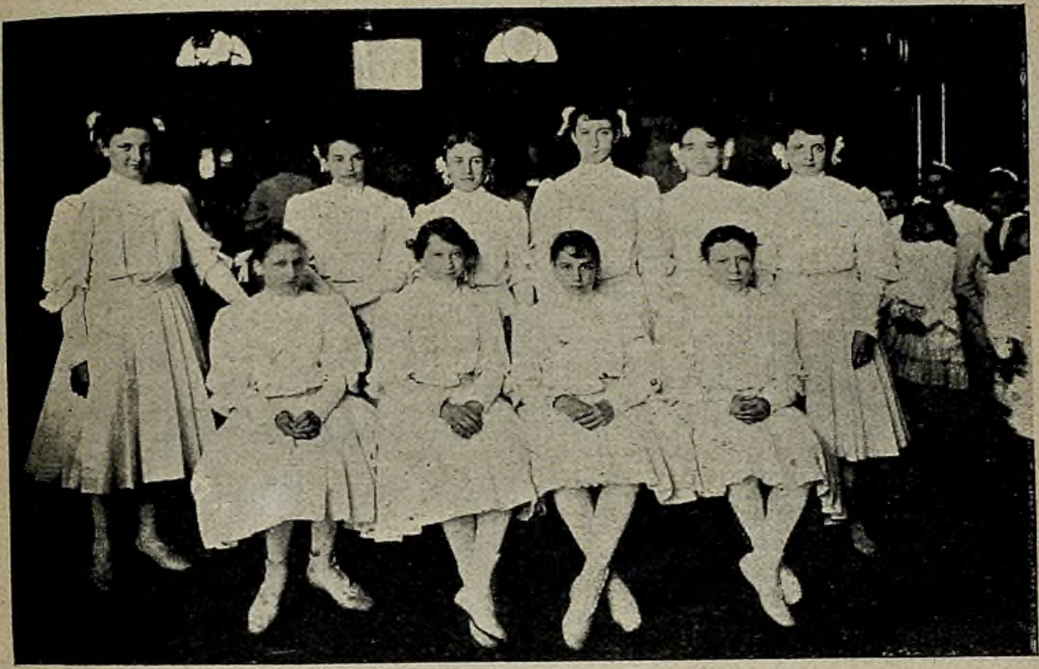
Al comenzar el juego



Grupo de niñas que representaron las damas



Distribución de ropas á los niños pobres en la escuela superior de niñas del 5.° Consejo escolar



Las niñas jugadoras del partido de pelota volante en la misma escuela



La comisión presidida por el cónsul italiano en la escuela de la Sociedad «Cavour»



Entrega de los premios en el Instituto de Sordomudos

ñas número 13, del consejo escolar 6.°, celebró el lunes una fiesta para clausurar las clases y hacer la distribución de trajes para niñas pobres costeados por las alumnas. Estuvo sumamente concurrida.

—Las fiestas escolares de la sociedad dramática de instrucción y socorros mutuos «Cavour» estuvieron sumamente concurridas. Celebráronse el sábado y domingo en el local social bajo la presidencia del señor ministro de Italia, representándose el primer día por alumnos la comedia en 3 actos «Un viaje de recreo», á que siguió un baile familiar y ejecutándose el domingo un variado programa de que formó parte la comedia en un acto: «Per una scudella di minestra», y efectuándose luego la distribución de premios. Después de la segunda parte tuvo lugar el baile infantil.

—La fiesta anual del Instituto de Sordomudos, llevó numeroso público á presenciar los notables ejercicios tanto de pronunciación como artísticos, efectuados por los alumnos.

—El enlace de la Srta. María Estévez



La co currencia en el reparto de premios

Walker con el señor Eduardo González del Solar efectuóse en la capilla de Ntra. Sra. del Carmen, ante numerosa y elegante concurrencia.



Srta. María Estévez Walker



Casamiento de la Srta. Carlota Amadeo Lastra con el Sr. Rafael Llerena (hijo) en San Nicolás.



Sr. Eduardo González del Solar

—Monseñor Romero bendijo el enlace de la señorita Carlota Amadeo Lastra con el señor Rafael Llerena (hijo) en la iglesia de San Nicolás de Bari, ante un distinguido concurso de familias, que llenaba el templo primorosamente adornado con flores naturales y profusión de luces.

—En la misma iglesia tuvo lugar la ceremonia del enlace de la Srta. Ernestina Cadret con el Sr. Sulpicio Gómez (hijo). Presenció el acto selecta concurrencia.

—En la iglesia de Nuestra Señora de la Paz en Lomas, fué celebrado el matrimonio de la señorita María I. Naón con el señor Agustín Garona. Después la concurrencia pasó á la casa de los padres del novio donde hubo una brillante recepción.



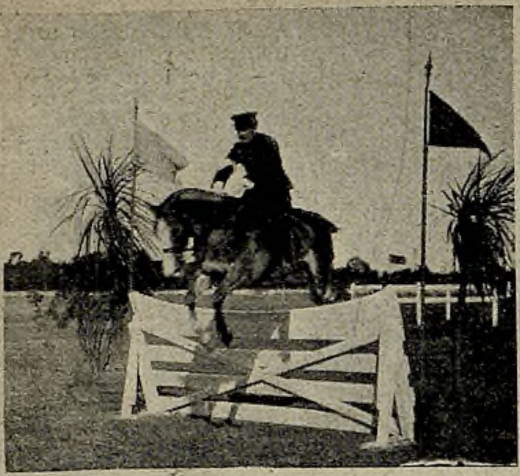
Srta. Ernestina Cadret

—En el local de la Sociedad Sportiva tuvo lugar el domingo la fiesta á beneficio de las Damas de Caridad con el concurso del Automóvil Club Argentino. Las pruebas fueron interesantes, tanto las hípicas como las de máquinas.

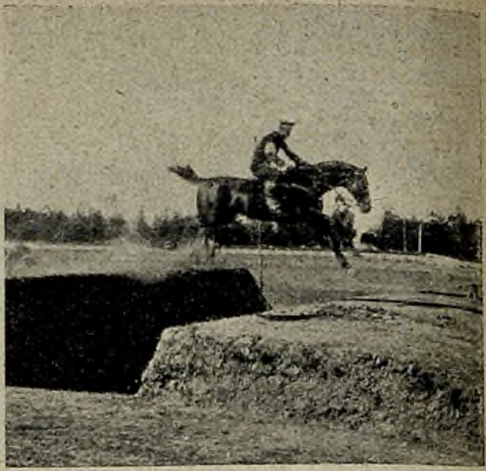
—La Escuela normal de lenguas vivas también cerró su curso académico con una solemnidad escolar en que se repartieron los diplomas á las alumnas egresadas este año y el pasado. El señor ministro de Instrucción pública distribuyó los títulos y certificados de aptitud, presidiendo el acto, durante el cual se representó la comedia «Un golpe de estado» en que los jóvenes artistas demostraron sus especiales talentos y obtuvieron calurosos aplausos.



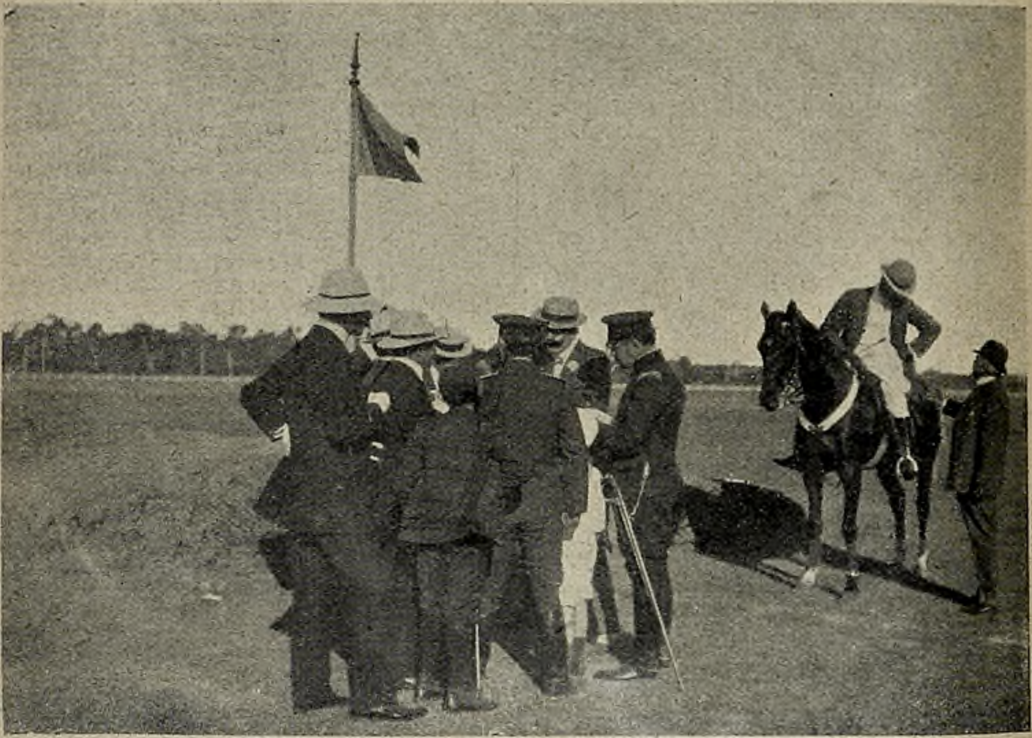
La Srta. María I. Naón y el Sr. Agustín Garona, después del acto religioso



Jack the Ripper, montado por el teniente Castro Biedma ganador del Parcours de Chasse.

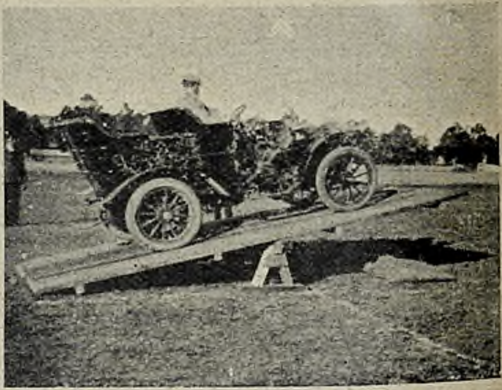


Caballo San Lorenzo, ganador del segundo premio

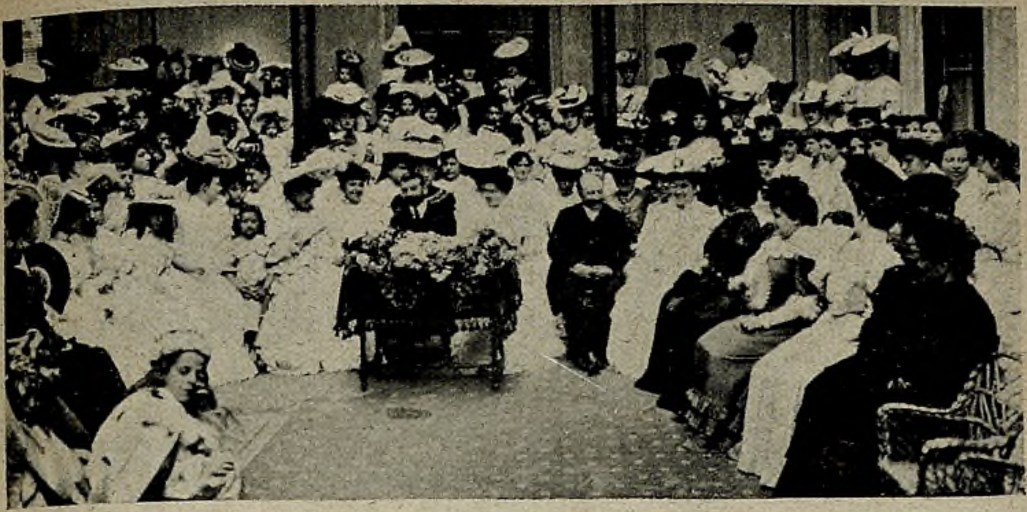


El jurado





Obstáculos en la carrera de automóviles



El señor ministro de Instrucción pública presidiendo la mesa que entregó los diplomas

La exposición británico argentina en el Príncipe Jorge inauguróse con un concierto en que un coro formado por cien niñas cantó el himno nacional. Una conferencia del señor Francisco P. Moreno acompañada de proyecciones y otra del señor doctor Pellegrini sobre el tema «Los británicos en la Argentina» han llevado numeroso público. Es ocioso elogiarlas pues bien se comprende que cada una de ellas ha sido un



Niñas que tomaron parte en la fiesta

acontecimiento.

—Habiendo se hecho cargo la Nación de la Escuela agronómica de Santa Catalina, han recibido sus diplomas profesionales los alumnos de último año. Son los primeros peritos agrónomos nacionales.

—El obrero Antonio Videla, argentino, de 27 años, al pasar por el puente del F. C. del Sud sobre el Riachuelo, cayó entre los durmientes que forman el piso; hiriéndose en la cabeza perdió el conocimiento y cayó



Señoritas que recibieron el diploma de profesoras de idiomas

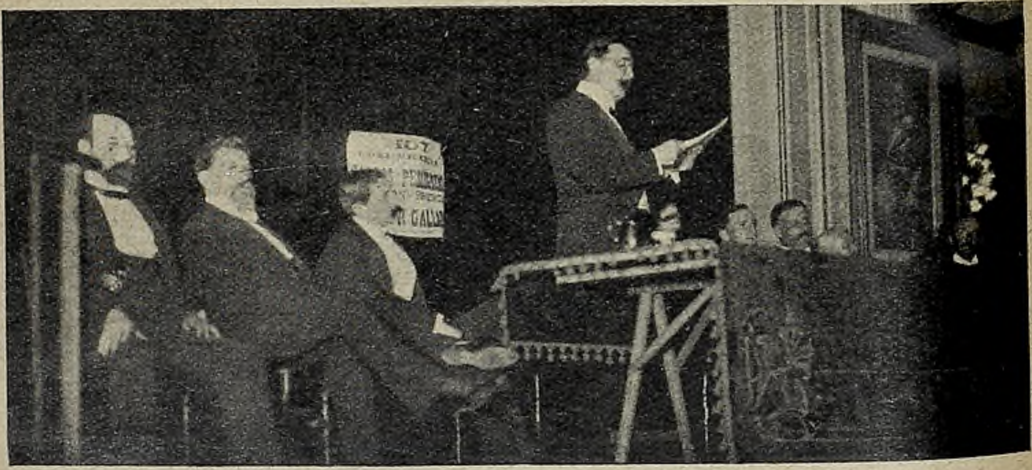


El coro de niñas que cantó el himno nacional

al agua. El hombre encargado del puente levadizo Santiago Bianchi, acudió inmediatamente en auxilio de Videla, logrando después de gran trabajo y con riesgo de su vida, salvar al infeliz obrero. Ayudárcnle en esta faena Miguel Licompardo, dueño del bote 5.556, que ya ha efectuado más de diez salvamentos, acom-



La concurrencia en el Príncipe Jorge el día de la inauguración



La conferencia del doctor Carlos Pellegrini en el local de la Exposición



Primeros peritos agrónomos recibidos

pañado del agente José Rosales, el mismo recientemente recompensado con un premio á la abnegación.

—La kermese á beneficio del Asilo de la sección XVII, inauguróse el domingo y continúa atrayendo notable concurrencia de familias. El local de la Exposición Rural cada noche presenta nuevos atractivos. Los premios ofrecidos para los concursos sportivos son valiosos y están á la vista en el local de la fiesta.

—El Coliseo Argentino abrió una vez más sus puertas para una función de caridad el martes por la tarde. Eran be-

NOTABLE CASO DE ABNEGACIÓN



Santiago Bianchi, salvador de Videla



El obrero Antonio Videla, que se cayó del puente del Riachuelo



Miguel Licompardo, patrón del bote "Rosa la Macanuda"



Agente José Antonio Rosales que intervino en el salvamento.



Reconstrucción de la escena
Nº 1, punto de donde cayó Videla; nº 2, sitio que ocupaba Bianchi; nº 3, el bote, reconociendo el sitio, conducido por Licompardo y el agente Rosales.



Grupo de vendedoras



Señoritas concurrentes

neficiados los talleres gratuítos y escuela que sostiene la sociedad Madres Argentinas. La concurrencia fué distinguida, y los artistas ejecutaron sus números respectivos con la gracia, habilidad y corrección características en la compañía Frank Brown.

—La escuela pública de Roldán, dirigida por la señorita Adela B. Rodríguez, fué obsequiada en el establecimiento ganade



La comisión de damas organizadora de la fiesta

ASOCIACIÓN DE MADRES ARGENTINAS



Comisión auxiliar de niñas al terminar la matinée del beneficio en el Coliseo Argentino



Grupo de alumnas de la escuela fiscal de Roldán con su directora Srta. Adela B. Rodriguez

ro del señor Pelayo Ledesma con una comida criolla, celebrando el brillante resultado de los exámenes de fin de curso.

—A la edad de 74 años dejó de existir en Morón el Sr. Lorenzo A. Díaz, padre del corredor de Bolsa, Sr. Pedro A. Díaz. Había desempeñado importantes cargos públicos y vivía rodeado de simpatías.

—Ha fallecido la Sra. Manuela H. de Montarcé, extensamente vinculada en los círculos sociales de Flores.

—La Sra. Benedicta Daneri de Levalle,



Alumnos de la escuela fiscal



Las alumnas y profesoras dirigiéndose al establecimiento ganadero del Sr. Pelayo Ledesma donde se les sirvió una comida criolla



Sr. Lorenzo A. Díaz



Sra. Manuela Hernández de Montarcé



Sra. Benedicta D. de Levalle



Niño José Manuel Ibáñez Noya

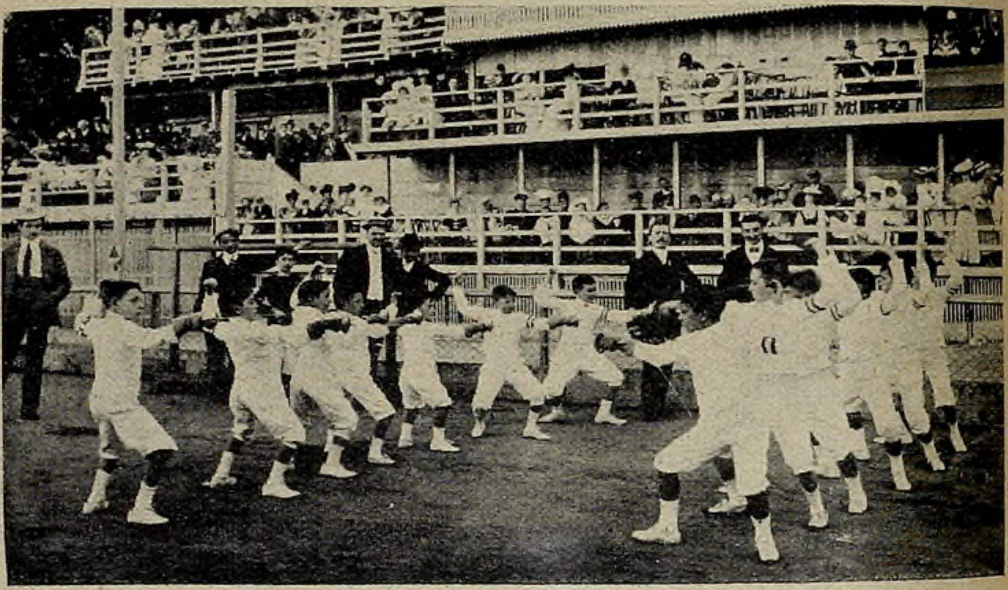
madre del inolvidable general ha consagrado sus últimos días al religioso culto del recuerdo de su hijo.

—El niño José Manuel Ibáñez Noya, hijo del Sr. José J. Ibáñez, era una precoz inteligencia, llena de esperanzas. Su muerte ha sido profundamente lamentada.

—El Club Ciclístico Italiano con sus elementos sportivos, organizó una fiesta que, patrocinada por le «Donne Italiane» ha sido todo un éxito social. Los ejercicios gimnásticos, las carreras de bicicletas y motocicletas y la lucha grecorromana, entretuvieron al público, procediéndose luego á la entrega de premios.

—Los críticos musicales de Montevideo elogian las dotes extraordinarias de cantante que ha revelado un joven de veintiún años, Esteban Echepare, que con gusto notable, entonación perfecta y fácil

FIESTA SPORTIVA EN EL CLUB CICLISTA ITALIANO



Asalto de esgrima por la sección infantil

DE MONTEVIDEO Y CHILE



Sr. Esteban Echepare

Notable cantante recién pensionado por el gobierno oriental.

emisión recorre con voz purísima desde el *fa* bajo hasta el *mi bemol* (que han dado muy pocos tenores), reproduciéndose en este caso el prodigio de Farinelli, único en la historia del arte. Una vez educada la voz de este artista podrá asegurarse que la República Oriental es la cuna del más notable cantante de nuestro tiempo.

—El Sr Guillermo Córdoba, es un notable escultor chileno que ha obtenido un premio de honor hace poco, y es autor de la Fuente de Neptuno que adorna el parque de Santiago y que fué recientemente deteriorada durante la sedición.



Sr. Guillermo Córdoba

Escultor chileno que ha obtenido un premio de honor.

Pleito de compadres

Dícese vulgarmente que cuando pelean los compadres se descubren las verdades; pero lo que no todos saben es cómo pelean los compadres por estos trigos de los Andes venezolanos.

El compadrazgo es un vínculo muy estrecho entre nosotros.

Entre primos y parientes suele haber las de San Quintín; pero entre compadres son raros los encuentros, y cuando ocurren, precede una ceremonia por extremo curiosa.

En cierta ocasión, regresaban de la ciudad de las nieves y las flores, después del mercado, dos robustos hijos del campo, é iban á medio palo, acompañados de parte de sus respectivas familias, platicando y cantando alegremente por efecto de las libaciones de ordenanza.

Quién sabe qué chanzoneta muy pesada le diría el uno al otro, ó qué cuenta atrasada tendrían pendiente, es el caso que empezaron á insultarse de lo lindo, sin que valiese la prudente mediación de las atribuladas mujeres, llegando al punto de plantarse en la mitad del camino en actitud de pelear; pero ¡cosa sorprendente! aquellos hombres, que se habían ultrajado de palabra en grado máximo, que echaban espumarajos de cólera por la boca y llamaradas de ira por los ojos, que tenían erizado el pelo y demudados los rostros por el furor, en el instante crítico en que se iban á precipitar simultáneamente uno contra otro, de súbito se contienen como sofrenados por una fuerza invisible y poderosa, acabando por hacer un gesto de impotencia y cruzarse de brazos. ¡Habían recordado que eran compadres!...

Como para todo hay remedio en la vida, menos para la muerte, el más ofendido se revistió de aparente calma, y acercándose al compañero le dijo:

—Compadre, deme acá su sombrero, que aquí está el mío.

—Está dicho, compadre.

Y en el acto pusieron los sombreros á un lado del camino, uno dentro del otro, declarando con solemnidad que allí dejaban el compadrazgo por un rato, considerándose entre tanto desligados del parentesco y en libertad de romperse la crisma sin sacrilegio alguno, como lo hicieron desde luego con terrible bravura.



Tocóle la peor parte al que propuso depositar el compadrazgo, y cuando iba de para atrás en la riña, atarantado á puñetazos, corrió hacia donde estaban los sombreros, aprovechándose de un respiro, se puso en el acto el que le pertenecía y le dió el otro al contendor, diciéndole:

—Compadre, póngase otra vez el sombrero, porque yo no peleo más.

Y así terminó la gresca, siguiendo su camino uno y otro tan amigos y compadres como antes.

Desde que supimos tal especie, tenemos por regla de conducta que los asuntos entre compadres deben arreglarse siempre con el sombrero puesto, y así no habrá riesgo de que la cosa pueda terminar en puños.

Tulio FEBRES CORDERO.

(Venezolano).

Nicolás Avellaneda

EL XX ANIVERSARIO DE SU MUERTE

El sol no ha descendido... A distancia de veinte años, aquella silueta que absorbió la noche, parece rebelarse imponente contra las opresiones de la tumba que la cerca, y surgir, dos veces diáfana, sobre las monotonías mismas del horizonte perverso, en cuyas obscuridades de pompa funeral apenas si se perciben las oscilantes luces de los cirios... Avellaneda no ha muerto.



Mausoleo del doctor Nicolás Avellaneda en la Recoleta

Su recuerdo palpita como su propia vida.

Y no es impropio, y cuadra perfectamente dentro de la seriedad del infausto aniversario, consignar á vuela pluma una ligera remembranza de la historia del ilustre estadista que, sin duda, ha de contribuir á hacer más simpática su robusta figura.

Corría el año 18.. y procedente de su provincia, el doctor don Nicolás Avellaneda acababa de llegar á Buenos Aires.

Su posición económica — como la de todos los estudiantes — no era lo suficientemente holgada para que le permitiera instalarse con las comodidades de todos apetecidas, y en tal virtud se vió obligado á alquilar un pequeño aposento en la planta baja de una casa de la calle Venezuela, que hoy lleva el número 584, propiedad entonces de la familia de Boado.

Sin duda porque el lujo era excesivo dentro de la modestia de aquella habitación, al poco tiempo mudó de domicilio, yendo á habitar un reducido cuartucho en la casa calle Perú 524, en compañía de uno de los jóvenes Zorrilla.

A objeto de evitar las distracciones de paseos innecesarios hasta la fonda más próxima, una vez allí, el doctor Avellaneda y su compañero el doctor Zorrilla, tomaron pensión, en el *fondín* de un célebre mulato, que era mayordomo de la quinta del inolvidable don Gregorio Lezama, y proveedor de un sinnúmero de estudiantes, á quienes él mismo, en persona, llevaba las viandas á las horas del almuerzo y de la cena.

Son innumerables las anécdotas que se cuentan de la estadía de aquellos dos jóvenes en la última de estas habitaciones, por la cual desfilaban diariamente, y á todas horas, muchos de los que más tarde habían de sobresalir en sus actuaciones de políticos y de hombres de estado.



Casa Perú 524, donde vivió el doctor Avellaneda siendo estudiante



Casa calle de Venezuela 584, donde habitó el doctor Avellaneda poco después de llegar de Tucumán.

Y aquel Avellaneda, que aún durante todo el período de su figuración pública, no descuidó la práctica de esa virtud que le era característica, la modestia, aparece, en aquella miserable boardilla templo, empero, de meditación y de estudio, grande como nunca, é igual y aun superior á aquellos sacerdotes del saber, que en las obscuridades de un altillo cualquiera, y alumbrados sólo por las claridades de su fragua intelectual, dieron forma á los vastos pensamientos, siempre de pie junto á su yunque...

Don Nicolás Avellaneda — como aquellas sombras gigantes de la leyenda tártara — reza sobre el campo de su obra.

La posteridad ha de hacerle justicia.

RÓMULO D. CARBIA.

Noticias de última hora



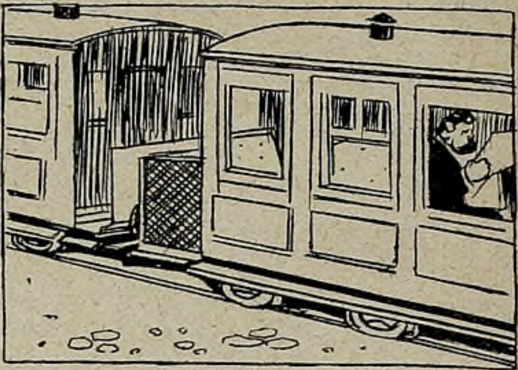
Arribaron en cinco ó seis correos
siete mil inmigrantes europeos.



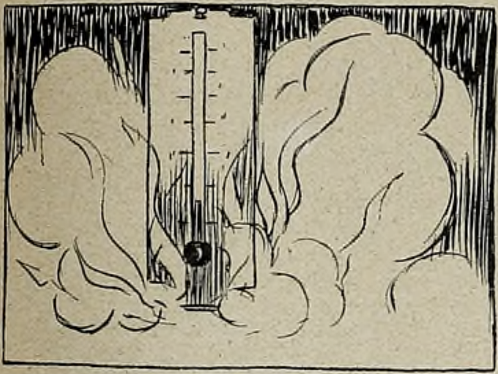
El doctor Pellegrini dicen que
va á pasar el verano en Adrogué.



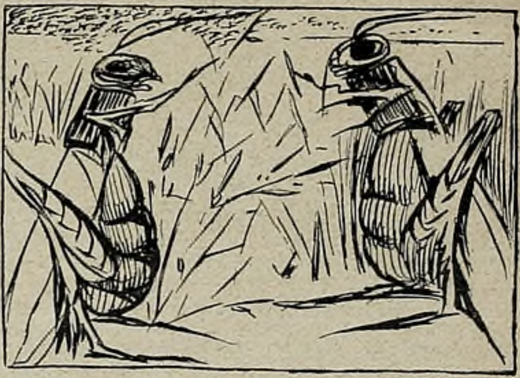
Aunque del Chaco Astorga volvió flaco,
otra nueva excursión proyecta al Chaco.



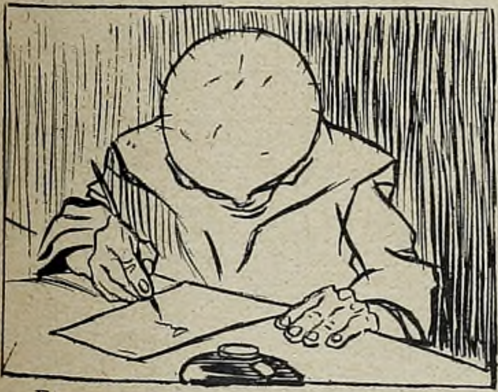
Se asegura con seria garantía,
que Ugarte fué á La Plata el otro día.



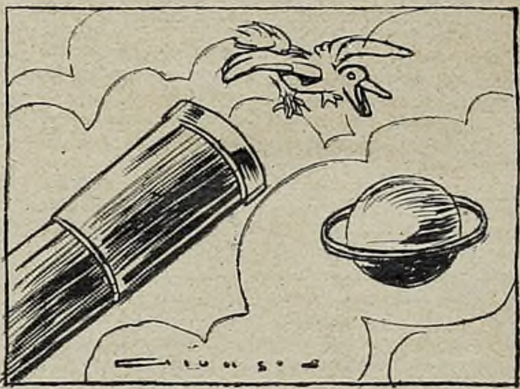
Estos días pasados
llegó el calor á 37 grados.



Continúa en el campo la langosta
regalándose el buche á nuestra costa.



Firmó ya el doctor Porro su contrata
para el observatorio de La Plata.



Aunque muchos creían que Barnard
era un cometa, resultó un *canard*.

Grands magasins de la guerre

¿Qué guerra vamos á tener en el mundo el año que viene? Yo no lo sé, pero es indudable que no ha de faltar, porque la *guerra anual* va siendo ya tan precisa, que no se concibe el planeta sin esta diversión periódica.

La temporada militar, es como la temporada teatral, y hay que esperarla formando parte de nuestras diversiones de invierno.

El armamento, ó en plural, los armamentos, se convierten para las naciones en artículos de primera necesidad, como los de comer, beber y arder.

En Europa, en América, en Asia, en Africa, en todas las partes del globo terráqueo, exceptuando los polos, donde la gente es muy fría, la humanidad se entretiene en ejercitar su destreza, borrando á balazos, las letras de esa muestra ideal que estaba pintando la ciencia para ponerla á la entrada del mundo civilizado y en que, sobre fondo azul, con letras color de rosa, íbamos á leer algún día este letrero: LA DULCE ALIANZA, inaugurando, bajo tal razón social tan acostumbrada para confiterías, el establecimiento de la fraternidad universal, el aumento en el consumo de caramelos y el reinado de la paz, sin posibles destronamientos, la paz mejor de todas, la que empuña el cetro por derecho divino.

Y el día en que supieran grandes y chicos, lo mismo los soberbios ó simplemente vanidosos, que los humildes ó coristas de zarzuela, lo mismo Gabriel d'Annunzzio, que Carrasco y los analfabetos, el día en que supieran decir en latín *Pax vobis*... ese día, *Dominus vobiscum*.

Pero con esto de la otra Paz, de la *Paz Armada*, que es lo que se estila, los que la tengan sin armar, se verán tratados internacionalmente de *bobis* y hasta de *zonzis*.

«¡Sólo en la paz de los sepulcros creo!» dijo el romántico y esta es la que va á resultar despuésde tantos muertos, heridos y contusos.

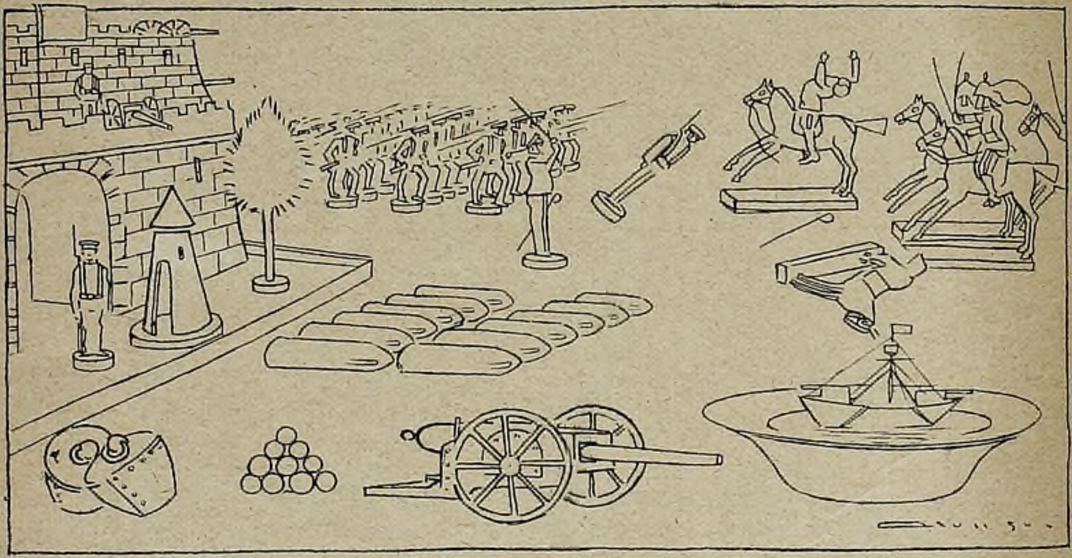
Se impone una solución, además de las soluciones fenicadas. Algo que permita á las potencias vengar sus honores nacionales á tiro limpio, sin que cueste la vida á los ciudadanos ni se interrumpa el trabajo de todos y sigan abiertos los teatros y las oficinas públicas, los *bars* y el Congreso. Yo la he encontrado.

La guerra no es una ciencia ni un arte, es una industria. Tratémosla como tal, en este siglo de las máquinas y de los sindicatos. Los cañones «pom-pom», las ametralladoras, los fusiles, las lanzas y las espadas, los revólveres, las bayonetas todos estos son objetos de fabricación, productos industriales como los correajes y los uniformes. Reúnanse los fabricantes, formen de una vez el *trust* y háganse las cosas en grande.

Pónganse de acuerdo las naciones y con los fondos votados para el presupuesto de Guerra, costeen á escote unos inmensos almacenes generales, que se podrán construir en Africa, como lugar más á propósito, y se titularán: «*Grandes docks de Belona, Marte y Compañía, Limited*».

Arsenales repletos de cañones, de acorazados y torpederos, obuses, pólvora con ó sin humo, dinamita, armas blancas, etc., grandiosos bazares de *nouveautés* militares y ejércitos disponibles á toda hora, obreros diestros en el manejo de toda esta maquinaria mortífera.

Ninguna nación se vería entonces sorprendida por una declaración de guerra, que le hiciese otra, creyéndola no preparada para el caso. Se acabó aquello de «Me agarraron sin perros».



Iría en seguida un comisionado del Ministro de Hacienda á los «Grandes docks» y llamando al gerente le diría:

—Sírvame usted, inmediatamente, un pedido por tantos millones de pesos, en mercadería. Quiero las últimas novedades.

—¿Un pedido surtido?

—Y variado, sí señor, y puesto á domicilio. Remisión por encomienda para que llegue más pronto.

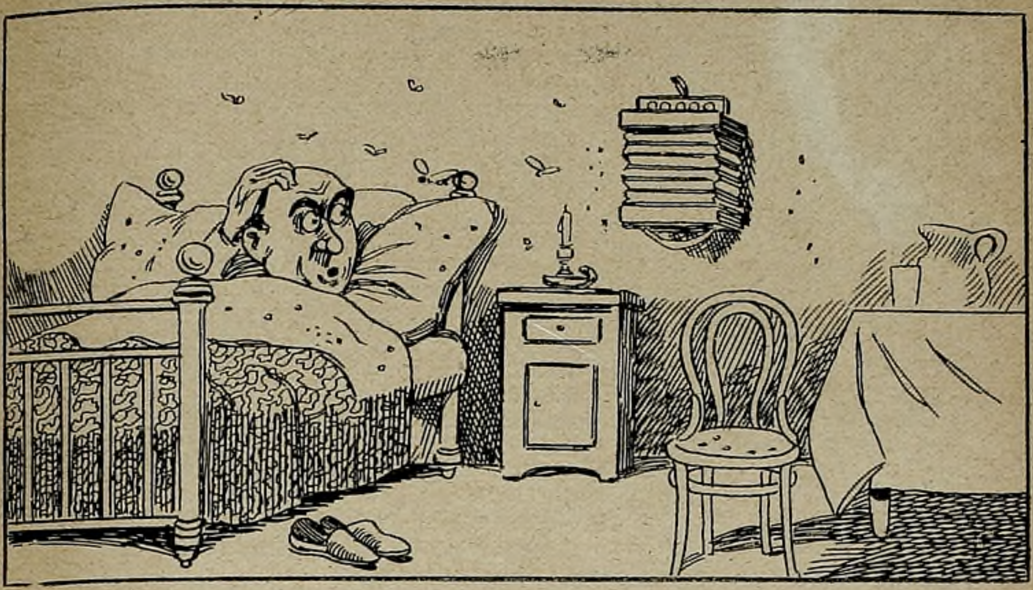
La nación rival haría lo propio y asunto concluído. Saldrían las máquinas llamadas cañones y los útiles y aparatos llamados sables y fusiles, con su correspondiente dotación de *operarios*, que ahora se llaman soldados, dirigidos por maestros, oficiales y medios oficiales y éstos las manejarían y estos se matarían con todas las reglas de la balística y de la esgrima, en que eran profesionales.

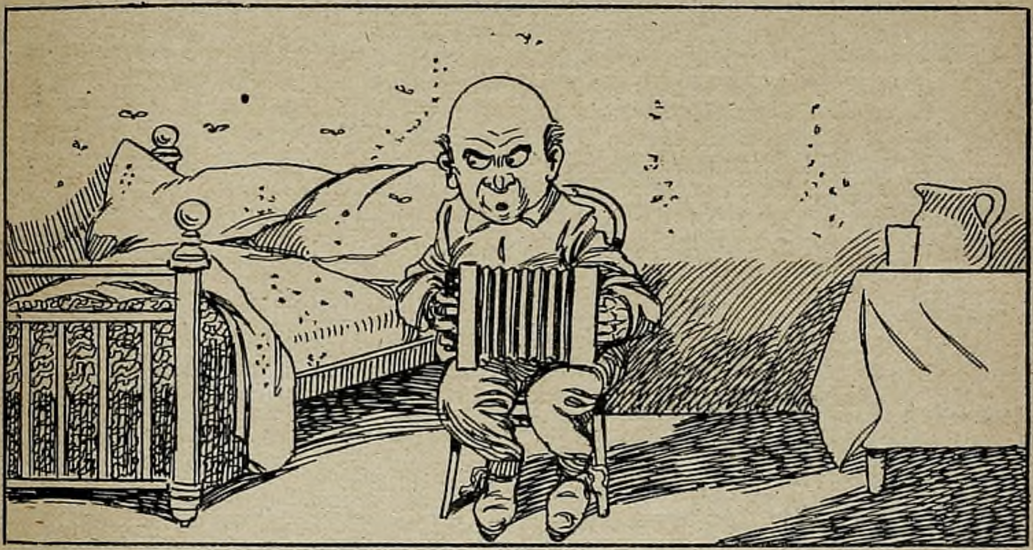
Las páginas de la Historia quedarían llenas de una cantidad de gloria igual al dinero que se habría gastado en comprarla, y entretanto los ciudadanos de cada país no habrían interrumpido las faenas agrícolas y ganaderas, ni las carreras de caballos, ni los debates parlamentarios, ni las elecciones, ni el cultivo de las ciencias, de las letras, de las artes, de los ripios y de los microbios.

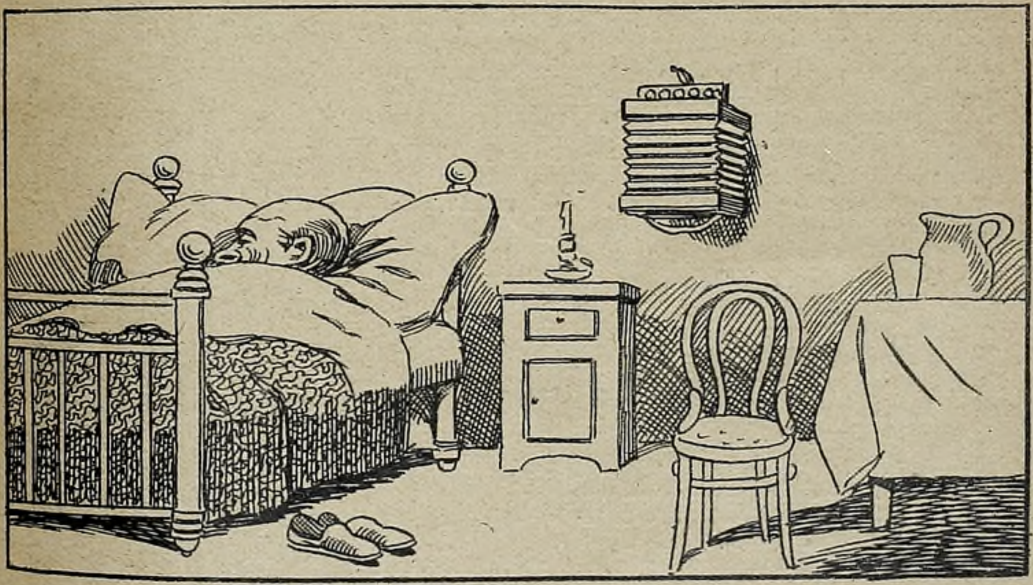
Y las mujeres hacendosas, en lugar de ponerse á hacer hilas, seguirían zurciendo las medias todavía en buen uso.

DON DIEGO DE MIRANDA.

La música amansa las fieras







La galleta en el santoral



San Expedito

¡Cuántas damas serán devotas de Santa Filomena! ¡Bella mártir que nos pintan ó esculpen en forma de una niña con su simbólica palma virginal en la mano derecha, una espada en la izquierda, y al lado el ancla de la esperanza.

Probablemente aun más devotas tendrá San Expedito, ese buen mozo que viste de militar romano, tiene á sus pies un cuervo, y á los que le invocan (al santo, no al cuervo), les concede pronta, expeditamente como reza su nombre, lo que desean.

Pues ambos santos acaban de ser declarados apócrifos, esto es, falsos, y prohibido su culto. Así, como ustedes lo leen. Esto exige su poquito de explicación histórica.

Pío X es un papa muy celoso de la pureza de la doctrina y de la pureza del culto, como lo era su antecesor, y así también aborrece toda ficción y todo exceso; la verdad por delante y las cosas en su punto. León XIII, que en esto pensaba lo mismo, solía decir cuando le hacían observar que proscribiendo ciertas devociones, prácticas y reliquias, aunque falsas, padecería menoscabo la fe católica:

—Dios no necesita de nuestras mentiras. La verdad ante todo; la iglesia no es maestra más que de verdades.

Y decía muy bien. Una de las primeras ideas que tuvo Pío X en el solio, fué acabar con las falsedades en tradiciones, reliquias, santos y prácticas devotas.

Tiempo hace que prescribió una visita general á las diócesis de Italia para comprobar si era legítimo todo cuanto en ellas había. Comprobóse que se veneraban, con especialidad en Roma y en Nápoles, santos como San Expedito, de nueva existencia, y Santa Filomena, que ya figuraba en calendarios, años cristianos, etc., desde el pontificado de Gregorio XVI

Dada la orden de quitar de los altares esas imágenes y devolver á sus dueños los *ex votos* y demás regalos que les hubieran ofrecido, el pueblo fanático se ha amotinado en Nápoles y ha escandalizado en Roma, hasta el punto de ser necesario que interviniera la fuerza pública.

La santidad de la causa justifica la energía de la Iglesia.

Como creyente y católico no doy fe á las herejías que con este motivo se han dicho; pero si la información nos obliga á hacer mención de un asunto, que ha producido ya perturbaciones en los devotos, y hasta conmociones populares, nos será lícito meditar sobre los hechos.

Que un santo como San Expedito, cuya devoción ya tan extendida iba tal vez aminorando el fervor consagrado á San Antonio, resulte no haber sido canonizado; que una figura como la de Santa Filomena, la taumaturga del siglo XIX, adoptada por la pureza de su representación como patrona y especial protectora de las niñas elegantes, baje de los altares, es también lamentable. ¿Pero quién podrá asegurar que en la cohorte de los bienaventurados no figuran el soldado mártir y la virgen coronada de rosas? Si como hechos históricos la crítica no puede afirmar la existencia de tales personas, tal vez le sea más difícil probar que no existieron jamás unos justos, que si la Iglesia no elevó con toda solemnidad á los honores del culto, si acaso no se llamaron Expedito ni Filomena, no por eso dejan de atender en el Empíreo las oraciones y súplicas de los fieles.



Santa Filomena

No existirán en los catálogos de la Iglesia; pero muy bien pueden ser símbolos que la fe popular ha creado y que acaso residan entre la turba anónima celestial donde están los mártires innumerables de Zaragoza, los 5.000 compañeros de San Julián, las 11.000 vírgenes, y todos los miembros de la Iglesia triunfante, que la grey católica conmemora el 1.º de noviembre.

Consuélense los devotos. ¿Quién sabe si esos santos ignorados en la tierra no conservan sus tronos en el cielo? En este caso la duda puede ser una fórmula de la fe.

RAPA VELAS.



PARO DOMINICAL



Por increíble que sea,
ha tenido el intendente
una idea,
pero una idea excelente,
sorprendente,
prodigiosa, macanuda,
estupenda y colosal.
—¡Qué mollera más sesuda!..
—¡Qué talento más cabal!...
Tal es la verdad desnuda
en la opinión general:
y, ó Roseti está de muda,
ó hasta hoy
no quiso plantarse el hombre,
pero, al fin, plantóse y dijo:
—¡Allá voy!
y pierdo yo aquí mi nombre
ó esta vez pruebo de fijo
si soy algo ó no lo soy.—
Y la prueba le ha salido,
pues su celo paternal
tantas veces discutido,
al final
nos brinda el apetecido
descanso dominical.
Mens sana in corpore sano,
he aquí el lema que en vigor
mañana, cual buen cristiano,
pone nuestro lord mayor.
Esa noble iniciativa,
á poquito que él se esfuerce,
¡cuánta dicha en perspectiva
nos traerá,
si la cosa no se tuerce...
que sí que se torcerá!
Lleve cada cual, sumiso,
el apunte al intendente
y esto será un paraíso
sin serpiente.
Claro que los diputados
y los altos empleados,
el que menos el que más
están de ello dispensados,
pues no trabajan jamás:
pero el pobre á cuyos votos
fué la suerte siempre sorda
y suda la gota gorda
tras los míseros porotos. .
el triste que más caudales
no administra
que ochenta ó cien nacionales...
éste, que la pluma enristra
de la noche á la mañana
y en tarea,
por lo ruda, sobrehumana,
todo su fósforo emplea
con la idea
casi siempre nada más
de que luego se le lea
¡y no lo logra quizás!...
todos, todos los que, en suma,
con la herramienta ó la pluma
ya de acero,
ya de ganso,
perseguimos el puchero
sin descanso...
¡oh, funcionario ejemplar!
¿con qué podremos pagar
tu previsión exquisita
que nos quita
aun la ocasión de pecar?
¿Que á uno le gusta el copeo?
pues amigo, que se embrome,
ó que tome...
un pasaje para Europa,
huyendo del vicio feo
de la copa:
que los domingos respete
y empine el codo otro día...
aquel que mejor le pete,
ó, si aun con ajeno auxilio
al vil chupe no se arranca,
ciérrese en su domicilio
con la *tranca*.
Al dominical reposo
rendirán culto forzoso
el raspa y el ave negra,
y hasta el casado, á fe mía,
se verá libre ese día
de las uñas de la suegra.
...Y así sucesivamente...
Conque, gracias, intendente;
esa prueba de altruismo
te eleva bárbaramente
¡no sé cuánto!
por encima de ti mismo.
Por eso mi voz levanto
en loor tuyo y te canto
y desde aquí en adelante
júrote que, mientras viva,
no habrá metro, consonante
ni ripio con que no cante
tu soberbia iniciativa.

JUAN OSÉS.

La niñera celestial

(Cuento de tejas arriba)

Malhumorado estaba aquella tarde San Pedro. La jornada había sido de prueba, pues ni un momento cesó el repique del aldabón celestial, y aunque es verdad que pocas veces hubo que descorrer los cerrojos, al fin y al cabo el ir y venir con los mensajes al Padre Eterno, y con recomendaciones á los santos, el hojear libros de cuentas corrientes y el revisar fojas de servicios, habían fatigado sobremanera al pobre anciano, que ya en la vida mortal no estaba para muchos trotes. Pero más que el cansancio, fastidiábale un desaire sufrido. Dos de sus más fervientes devotas, habían sido rechazadas. Devotas que ni un día habían dejado de rezarle, ni un año de hacerle su novena, ni una festividad de ponerle cirios, y adornar sus altares, llegan á la otra vida llenas de toda confianza en su santo patrón, éste se interesa por ellas y por una miseria de dos-cientos bacilos veniales las envían á desinfectarse en el Purgatorio.



Y es lo que decía el buen pescador: «Esto es dejarle á uno en ridículo. ¿Con qué cara voy á oir rezos, ni cuitas, si nada puedo hacer; si el Maestro ya no me lleva el apunte?...»

Y monologando hubiera seguido quién sabe cuánto tiempo, si no hubiera en aquel momento resonado el aldabón como repicado por persona de mucha confianza en la casa.

Abrió el santo el ventanillo y se encontró con una dama regordeta de buen ver, conservadita á pesar de sus cincuenta bien corridos, alegrita dentro de la más exquisita corrección, vivaracha por carácter y algún tanto bachillera y pizpireta. Cierta impertinente elegancia que le daban sus lentes de oro completaba el aspecto de la dama, que al buen San Pedro no le pareció trigo muy limpio.

—Buenas tardes, Santidad.

—Buenas nos las dé Dios. ¿Qué deseaba?

—Pues el que llama á una puerta es porque quiere entrar, lo mismo aquí que en mi tierra.

—Pero aquí se hila más delgado. A ver, venga ese pasaporte, y que su ángel de la guarda se presente en la fiscalía.

—Mire Su Santidad, señor San Pedro, que todo eso está muy bien para los de fuera; pero yo soy de la casa. Con que así, no sea malo, y abra esa puerta. Y si no quiere, lléguese á Su Divina Majestad y dígale que aquí está Pepita, y ya verá cómo me manda entrar sin pasaportes ni fiscalías.

—Señora, está usted hablando al divino botón. Esto no es un ministerio ni un juzgado.

—No hablo así como Su Santidad ha dicho. Sé muy bien lo que he pedido, y desde ahora le hago responsable de lo que sobrevenga, si Su Santidad no me hace caso

Y como San Pedro tiene mucho miedo á embarrarla por exceso de celo, como le sucedió cuando lo de la oreja de Malco, metió violín en bolsa, se abatató, se pasó la mano por calva y cogote y allá se fué á la cámara del Juez Supremo.

—Señor, — dijo, prosternándose hasta rozar el suelo con la venerable frente,— fiada en vuestra inagotable clemencia aguarda vuestra soberana resolución el alma de Pepita.

—¡Pepita! ¿Quién es esa Pepita?

—¡Majestad Suprema! Esa Pepita es una dama de buena sociedad á juzgar por su expresión y maneras, bien conservadita y lista. Habla español y usa lentes de oro.

—¡Ah! ¡Ya sé! Que pase, que pase.

—Pero me permito observar que hay en esa alma ciertos lunarcitos que piden algo de antisepsia.

—Eso es cuestión de óptica, dijo misericordiosamente Jehová. -En cuanto pase nuestras puertas, la verás pura y limpia como la luz. Tú conoces quien hizo cosas algo peores, y cuando llegó aquí no tuvo de qué quejarse.

A San Pedro le pareció oir cantar un gallo, y que todo cacareaba, y tembló.

—Mira, Pedro,—siguió diciendo el Eterno,—esa pobre mujer ha sido víctima del mundo, que ha abusado de su caridad inagotable. Su casa era un asilo; sus ropas, sus bienes, todo era de todos. Hasta en sus pecadillos hay un fondo de caridad que los endulza. Era la providencia de sus amigos, de los pobres, y de los niños. Figúrate si habrá sufrido teniendo que complacer á tantos. Conque, no hablemos más. Que pase.

—Está bien, Señor. Pero ¿dónde la coloco? Entre los confesores se armaría un bochinche tremendo. No estaría mal con los mártires, y acaso se avendría con los doctores, pues si no tiene palma ni corona, en cambio lleva anteojos de oro.

—¿Dices que es vivaracha y que habla bien y no poco?

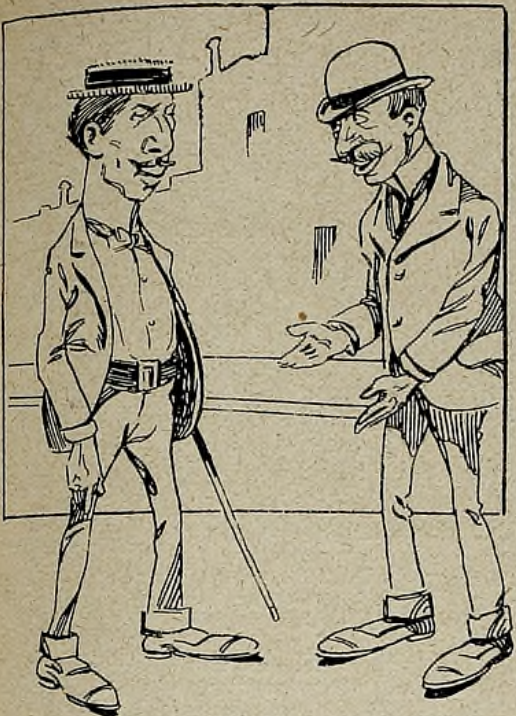
—Así es, Divino Señor.

—Pues mira, llévala á que entretenga con cuentos á los angelitos.

Y así quedó Pepita admitida como niñera celestial.

JULIÁN DE VARGAS.

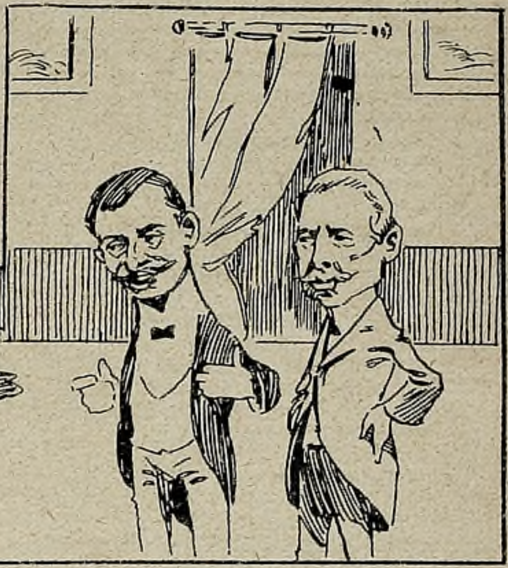
Frases cómicas



—Pero, hombre, no se te ve por ninguna parte. ¿Dónde te metes?
—En mi casa. Me cuesta muy caro el alquiler y quiero aprovecharlo.

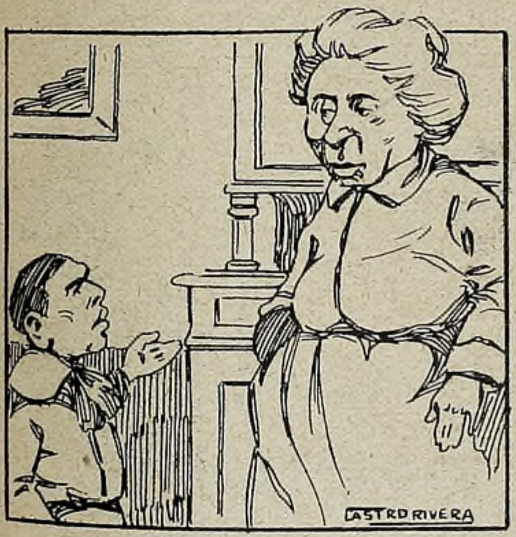


—¿Dónde vive usted?
—En ninguna parte.
—¿Y usted?
—En la habitación inmediata.

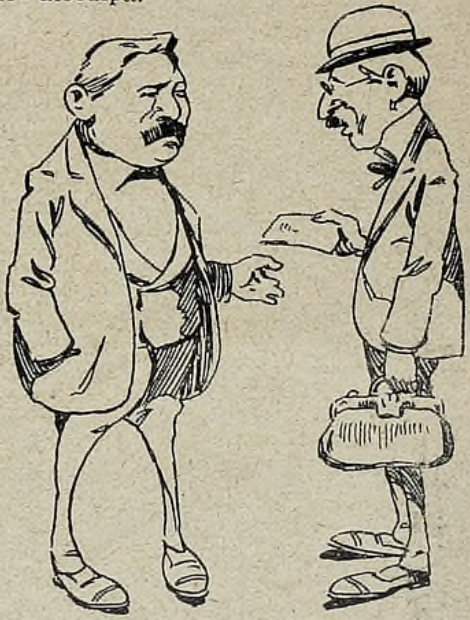




—Caballero, usted ha llamado burro á nuestro amigo Bágrez y venimos á exigirle una satisfacción.
—Está bien. En cuanto vea á un burro le pediré disculpa.

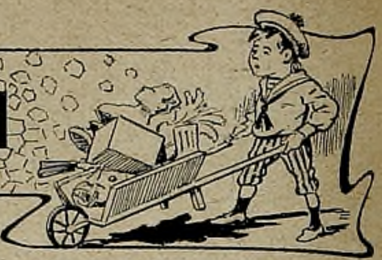


—Juancito, te prohibo que hables cuando hablo yo.
—Entonces tendré que esperar á que te acuestes.



—Es una vergüenza tener que pagar las aguas corrientes. La Naturaleza da el agua.
—Sí, señor, pero no da las cañerías.

Chucherías



El doctor Pellegrini concluye uno de los párrafos de su conferencia en el salón del Príncipe Jorge, haciendo votos porque el lema del país sea el famoso: «Dios y mi derecho».

Bello ideal, sí señor,
y grande como ninguno;
por eso mis votos uno
á los votos del doctor.
Pero tengo la sospecha
de que, tratándose de él,
ya el lema no sea aquel
sino «Dios y mi... derecha»!

✻

Durante las recientes elecciones municipales verificadas en el Rosario, varios sufragantes echaron mano á los revólveres y facones, viéndose la policía obligada á mandar un piquete de bomberos á la Municipalidad.

Con los calores reinantes
que la sangre nos encienden,
¡qué diablos! no me sorprenden
batifondos semejantes;
y hallo también, desde luego,
cosa nada extraordinaria
tanto la frase incendiaria
como las armas de fuego.
Pero si veis malas tretas
en que hagan las elecciones
los Smith y los facones
en lugar de las libretas,
¡sed, al menos, justicieros,
aplaudiendo de consuno
el feliz, el oportuno
envío de los bomberos!

✻

Ha resultado e'ecto por el departamento de la capital (Santa Fe) el señor Justo Cabal.

Resultado ¡voto á tal!
que fuera del peor gusto
hallar mal,
pues no sólo ha sido justo
sino hasta *justo* y *cabal*.

✻

Su Santidad Pío X ha ordenado *urbi et orbi*, que sean retiradas de los altares, en las iglesias donde se les rinda culto, las imágenes y cuadros de San Expedito, pues resulta ahora que éste no es lo que parecía, vamos, que no tiene las credenciales correspondientes.

Ante tan cómica nueva
mi honda piedad se subleva;
¡saber que san Expedito
pierde hoy el *san* y no lleva
ya ventaja á don Benito!
Y aunque el progreso en verdad
hoy tantas cosas explica,
¿dónde hallar seguridad
cuando hasta se falsifica
el olor de santidad?

✻

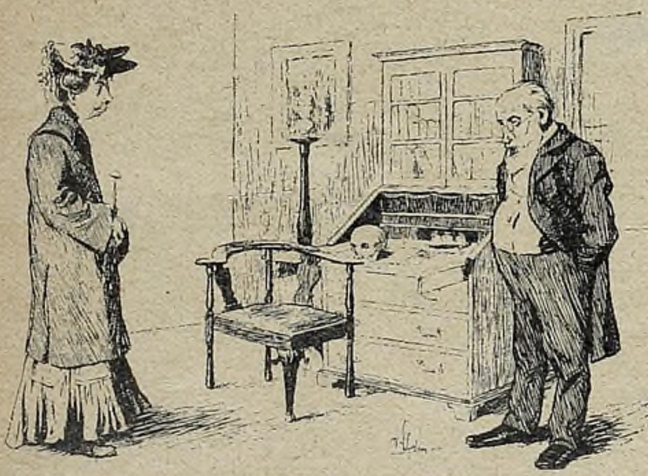
Según parece, las estadísticas acusan una disminución constante de la natalidad en Buenos Aires en estos últimos años.

En aclarar no me enfrasco,
porque nada me interesa,
si la estadística esa
es obra ó no de Carrasco;
pero el hecho es alarmante
y convendría adoptar
medidas para evitar
ese descenso inquietante.
Quizá oportuno sería
para que estudiaran eso
reunir en un congreso
á los maridos un día;
pero la inutilidad
del congreso se ve bien,
tanto más cuando recién
se acerca la Navidad,
en que, con grande contento
de nuestra gente menuda,
no habrá vidriera, sin duda,
en que no haya un «Nacimiento».

✻

¿En la mansión de los justos
dices tú que no entrarás?
—Si están *los justos*, es claro
que no cabe ni uno más.

COSAS DE DOCTORES

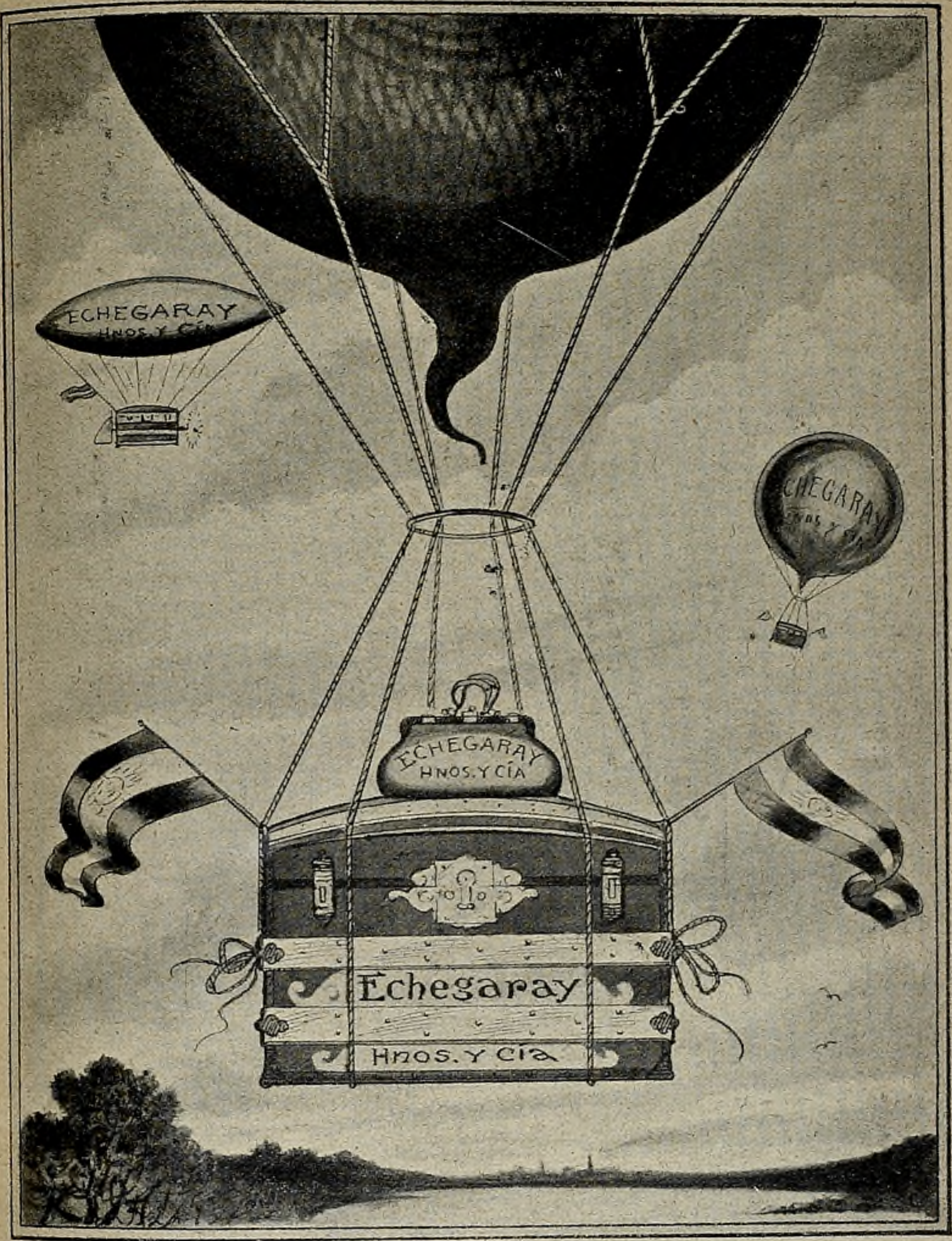


—Doctor, no me siento bien; será que me pone nerviosa un pretendiente que me persigue.
—El doctor (aparte y mirándole la cara).—¡Que la persigue! No puede ser. Este es un caso claro de manía de ciones.



—¿Cómo mataría yo el tiempo? ¡Si le hiciera una receta!...

Campeonato internacional



Si de las nubes el confin traspasa
tenedlo en la memoria:
artículo es, sin duda, de la casa
Buen Orden y Victoria.

Representantes de los señores MORITZ MALDLER de Leipzig

Pruebe Vd.



EL EXQUISITO VINO OPORTO

ANTELO RIBEIRO

Premiado con 4 medallas de oro

Nueva partida de cajones llegados recientemente por el vapor «Espagne» el 10 de Noviembre de 1905

SU ANÁLISIS

Certificado de Análisis de la Oficina Química Nacional, número 115.634.

Bs. As., Septiembre 14 de 1905.

Muestra tomada el día 13 de Setiembre de 1905

DIQUE 3, SECCIÓN 4ª

Comprobada la integridad de los sellos, se ha practicado el análisis, obteniendo los resultados siguientes:

Densidad		1.0027
Alcohol	por 100 en volumen	19.400
Extracto	por 1000	67.350
Cenizas	id id	2.000
Azúcar reductor	por 1000	45.000
Acidez en SO4 H2		3.488
Enyesado SO4 K H		de 2 gramos

OBSERVACIÓN POLARIMÉTRICA

sin invertir 3.63 — invertida.........

Sustancias conservadoras............

Materia colorante Natural

Deducimos, por consiguiente, que la muestra analizada es:

Vino Genuino Tipo Licor

Firmado

Luis Ruiz Huidobro

ÚNICO IMPORTADOR:

NICOLAS MELE

Depósito: CASEROS 2599, Bs. As.

U. Telefónica 596 (Corrales)

Pídase en los buenos Almacenes, Confiterías, etc., etc.

CORTE Y CONFECCIÓN

(Continuación)

ROPA EXTERIOR

Observaciones que deben tenerse presentes antes de cortar las prendas de modista. — Cuando el género sea floreado debe procurarse que al unir las piezas del vestido el dibujo se presente lo más regular posible y sin alteración. En el paño, franela, etc, deben disponerse de modo que la frisa ofrezca igual aspecto. Si el género es afelpado, se pone el grano de abajo para arriba, si se quiere realzar más el tejido, y se procurará que la dirección del dibujo sea igual en todas las piezas.

La ropa exterior, excepto la de paño, debe

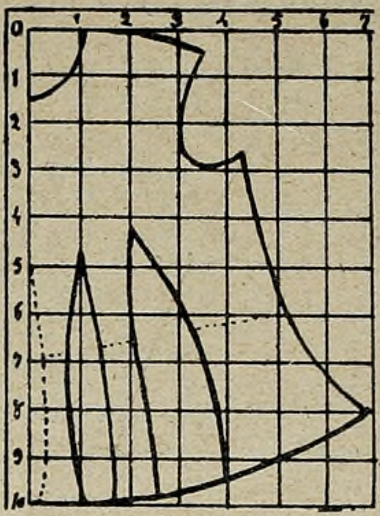


Fig. 84

consigue doblando el género en diagonal, ó sea de modo que los picos formen triángulo, y luego con la regla se marcan líneas paralelas á la distancia conveniente según la anchura del bies.

Se da el nombre de cuerpo del vestido á la prenda que cubre desde el cuello á la cintura. En amoldar esta prenda al busto consiste la ciencia de la modista. Al cuerpo que se prolonga hasta las caderas se le llama chaqueta, y su forma es variada originándose los nombres de chaqueta, frac, torera, rusa, corpiño plegado, blusa etc., etc.

A los efectos de los

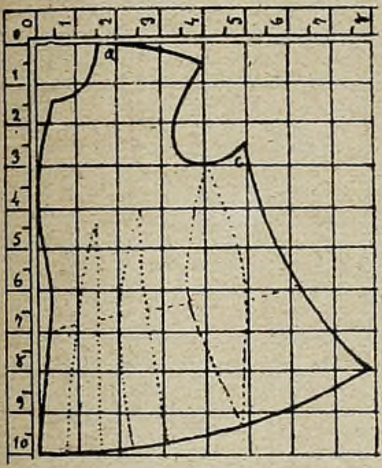
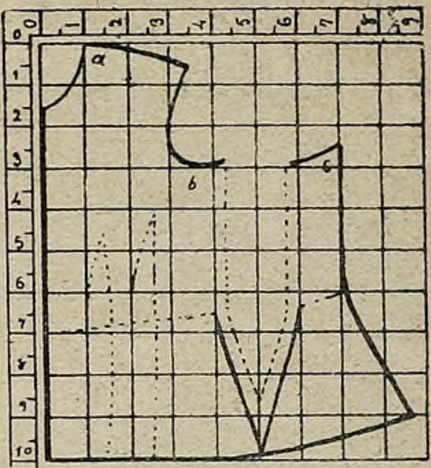


Fig. 85



Figs. 86 y 87

ir forrada. De modo que se trazarán primero los forros y luego se aplicarán éstos sobre el género cortando en ellos tantas figuras cuantas correspondan. Al aplicar los moldes al género debe tenerse presente doblarle á lo largo si es liso, y á lo ancho si es de frisa ó afelpado, toda vez que hayan de cortarse dos figuras iguales, ó sea una para cada forro. No se olvide que al cortar ha de dejarse el género suficiente para pestañas y cuando hayan de ponerse ballenas se dejará unos dos centímetros.

Los volados fruncidos se cortan al bies, lo cual se

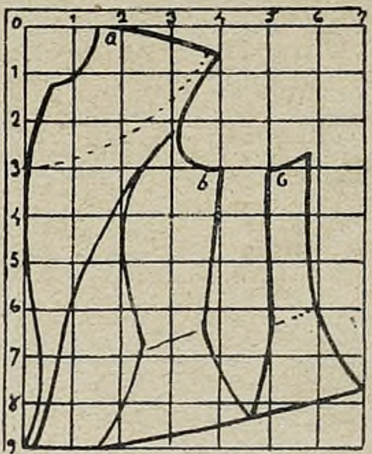


Fig. 88

moldes para cortar cuerpos de vestidos se considera dividido el cuerpo en cuatro partes, que son: delantera, trasera y dos costados. Las piezas del cuerpo del vestido que los cubren se llaman delantero, espalda ó espaldilla y costadillos.

Estas piezas son susceptibles de modificaciones según la moda, resultando el corte de los moldes completamente cambiado.

Vamos á dar algunas indicaciones para que las lectoras puedan acomodarse á las transiciones de la moda:

Obsérvese en primer lu-

gar que cuando la moda acentúa y exige con imperiosa formalidad los talles cortos, entonces las líneas del hombro resultan largas cayendo sobre el brazo, las pinzas de los delanteros quedan rectas, las piezas del cuerpo resultan anchas, y están indicadas por pocas costuras.

Si por el contrario, los talles son largos, las hombreras en ese caso aparecen cortas y se marcan al nacimiento del hueso del brazo, los delanteros deberán llevar sus pinzas al sesgo, y los costadillos resultarán estrechos.

Estudio del delantero.—Consta de una ó de varias piezas.

El delantero de una sola pieza es la figura 84.—La fig. 85 también presenta un delantero de una sola pieza pero que una vez hecha la pinza de debajo del brazo, produce el mismo efecto que si fueran dos. A la forma de este delantero se le da el nombre de corte parisiense ó corte de sastre. Se usa con preferencia para trajes de invierno cortados en paños más ó menos gruesos, para cuerpos de abrigo y tiene mayor aplicación para bustos gruesos, cuyo volumen produce arrugas bajo los brazos. Estas desaparecen con la forma que nos dé este molde. Cualquiera forma de cuerpo puede cortarse por este dibujo si el uso lo acepta.

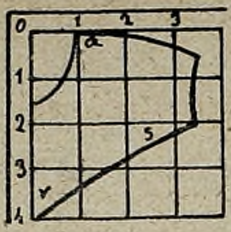


Fig. 89

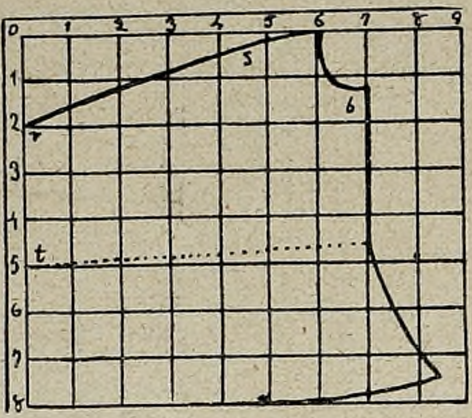


Fig. 90

Cuando el delantero forma dos piezas como las figuras 86 y 87, á esta última se le llama costadillo delantero, y á la otra simplemente delantero. La forma de este molde es el *corte inglés*, recto, y es muy adecuado para el género listado y para géneros estrechos.

La figura 88 nos presenta un delantero de dos piezas por medio de dos líneas inclinadas, que hacen las veces de pinzas. Las figuras 89 y 90 son la religiosa y pieza complementaria, que unidas forman el delantero de blusa.

(Continuará).

El beso



Son varios los escritores que han definido el beso. Solamente Rostand tiene ocho definiciones.

A los nobles extranjeros poco versados en la práctica de nuestro idioma y que quisieran informarse sobre la significación precisa de la encantadora palabra que nos ocupa, les aconsejaría Bescherelle ó Larousse, de preferencia á Rostand. Porque me imagino, en efecto, su confusión y aturdimiento con la lectura de estas líneas:

Beso. — Juramento hecho desde un poco más cerca.— Promesa más precisa.—Secreto que llega á la boca por la oreja.—Minuto de infinito que hace un ruido de abeja.—Comunión con sabor de flores. —Manera de respirarse el corazón y de saborearse el alma á flor de labio ..

Indudablemente, Rostand tiene talento. No lo niego; pero carece de precisión. Y éste es su punto débil.

Larousse y Bescherelle, por su parte, nos dicen friamente:

«Beso, s. m.—Acto que consiste en la aplicación de la boca sobre un cuerpo cualquiera.»

Por mi parte, dudo que el hecho de aplicar los labios sobre la embocadura de un instrumento, sobre el caño de una pipa ó sobre un trozo de cerdo frío, constituya precisamente un verdadero beso. Sin embargo, me quedo con la definición de Bescherelle-Larousse, é invito á todo el mundo á hacer lo mismo.

La tradición cuenta que nuestra madre Eva, apenas nacida, lanzó un gritito esencialmente femenino: —«¿Cómo, no tengo nada que ponerme? ¿Con qué me voy á cubrir?» Y Adán respondió con suma solicitud: —«Yo te cubriré de besos» Entonces Eva, ya traviesa aunque inocente, y con la frase juguetona, debió responder guiñando el ojo: —«Me gustan mucho las camisas hechas de besos.»

El beso puede ser pequeño, grande, largo, silencioso, sonoro, estridente, dulce, alado, celeste casto, insípido, atrevido, apasionado, ardiente, incendiario, etc., etc. No es amigable más que cuando se toma de una vieja rama... El beso no se localiza. Tampoco es sedentario. Tal como una mariposa inquieta y revoloteadora, el beso vuela de la nariz á la barba, de la espalda al puño, de la nuca al pie: el beso es errabundo, y ¡cuán dulces son sus vagabundeos! Algunos enamorados se contentan con besar la huella del paso de la persona amada... Y esto es ya la felicidad alguna vez.

La honestidad ordena que un beso robado, aunque sea á un rostro infantil ó travieso, debe devolverse inmediatamente. Castigar la mano que os acaricia, equivaldría á ponerse por debajo de un perro.

Lo más frecnente es favorecer á alguien con un beso por contacto directo.

Sin embargo, alguna vez se puede enviar á distancia. En este caso, después de haber tocado con los labios la mano, se sopla en dirección de la persona á quien se dedica el gesto galante. Si la persona en cuestión no se halla demasiado lejos y á la vez os mira, se puede estimar si el beso ha llegado á su destino. Esto constituye la telegrafía sin hilos de los enamorados.

Se puede igualmente enviar besos por correo, dibujando pequeños puntos sobre el papel. También se puede, finalmente, enviarlos por paloma mensajera, por poco que el conjunto no constituya un fardo demasiado pesado.

Demasiado sabe cada uno que los pichones no andan bien sino con pesos pequeños y alados.

H. AVELOT.

CASA TAGINI

PERÚ 25 al 31 * AVENIDA DE MAYO 601-611

Unión Telefónica 3249, Avenida



Por los últimos vapores llegados

Ha recibido

50.000

DISCOS y CILINDROS

TODAS NOVEDADES

Nuevas máquinas parlantes

COLUMBIA

ÚLTIMO MODELO

reproduciendo la voz y los sonidos al natural.



Todas las nuevas producciones del género aparecidas en Europa

---

CATÁLOGOS GRATIS

Agentes:

Rosario de Sta. Fe, A. Ferraris, S. Martín 863.
Paraná, Hijos de José Alsina y C.ª, S. Martín 383
Tres Arroyos, Elfersy y Cía.
Bahía Blanca, Elfersy y Cía., Chiclana 202.
Río Colorado, Elfersy y Cía.
Córdoba, Angel Sánchez, Constitución 42-46
La Plata, José Serra, Calle 7 N.º 707-713.

Time is money

Es necesario convencerse de que el tiempo que se pierde es oro, que la economía, hoy día, es la base fundamental de la fortuna.

Hoy el hombre práctico no tira su dinero.



El hombre sensato busca lo bueno y barato.

No sabe lo que es bueno el que no probó aún **"MARCONI"** que compite en calidad con los mejores cigarrillos de otras marcas de 40, 30 y 20 cts. y cuesta solamente

10 centavos 10

NOTAS DE SPORT



A esta altura de la temporada, en que comienzan á ralear las filas, retirándose á descansar una buena parte de los campeones, el programa de mañana resulta en realidad, poco común, tanto por el número como por la calidad de los inscriptos.

El premio Capital, base de la reunión, es una prueba que no ofrece mayor interés, pues á no ser por la prima de $ 11.000 destinada al ganador y la presencia del crack Pelayo, el clásico de mañana pasaría como una de tantas carreras ordinarias. No ocurre lo propio con algunas otras pruebas del programa, como ser los premios París y Londres de 1600 y 2800 metros respectivamente y que ofrecen perspectivas de lucha emocionante.

Pelayo, el gran potrillo de la Ecurie Lagrange, cuya sugerente figuración en la temporada lo coloca al frente de su generación, tendrá, como es lógico, la opinión unánime de los entendidos. Sus adversarios, aunque de buena clase, no tienen el mismo temple, la misma fuerza ni las excepcionales cualidades demostradas por el hijo de Pitanga en su notable campaña. Todos ellos, incluso Gay Simon, son demasiado conocidos, sin que hasta hoy hayan producido gran cosa, para que nos detengamos una vez más á detallar sus condiciones y medios de acción. Haya es una yegua de dotes recomendables y aunque ganadora de clásicos, sólo cabe decir que puede ser una promesa para más adelante. Y lo será, no hay duda, á estar á sus recientes *performances* y manifiestos progresos, pero por ahora, está todavía muy lejos de destacarse para suponerla capaz de alternar en compañía de Pelayo.



Haya. Premio Omnium

Esperamos verla primeramente medirse con productos superiores para dar entonces una opinión exacta de sus bondades, pues hasta ahora sólo se ha batido con relativo éxito, contra potrillos y potrancas de 2.ª fila. Gay Simon ha sido fácilmente vencido por Pelayo y su presentación en la prueba no tiene explicación lógica. En cuanto á Armenio, Pretendiente, etc., creemos que no se presentarán.

***

La reunión dará principio con el premio Nueva York, sobre 2.000 metros. Entre los anotados hay algunos que tienen muy buena *chance;* nuestra carta es Antón, un tanto *guiñudo* si se quiere, pero que, de cuando en cuando, corre discretamente.

***

La prueba para potrancas perdedoras cuenta numerosas inscripciones: debutantes algunas, perdedoras empedernidas otras y mediocres la generalidad. Guerrilla contaba con bastantes simpatías en el premio donde llegó buena segunda é inspiraba bastante confianza á sus propietarios. Es nuestra carta.

***

El premio Remate, compuesto de cuatro mediocridades, ha resultado un fiambre completo. Banda debe vencer aquí, no obstante sus malas carreras últimas.

***

La cuarta carrera es un laberinto en el que aparecen confundidos complicadamente Crinière, Prefecto, Peregrino, Palafox, Amazona, etc. Votaremos por Palafox, potrillo que se distingue por su estado y el empuje con que se desempeña en los últimos tramos de la prueba. Peregrino es la sorpresa.

***

Después de correrse el clásico, toca el turno al premio Londres, prueba complicada en la que alternan varios especialistas en la distancia. Si Gran Capitán repite su *performance* última, debe ser el vencedor. Lagrange, que hubiera tenido aquí mucha opinión, inspira dudas y desconfianzas, pues ha desmerecido de forma desde que cambió de entraîneur.

***

Terminará la reunión con un handicap en la milla, donde se encuentran varias especialistas. Se imponen á simple vista Tizona, Minuit, Carmela é Indiana.

Tizona mejora sus carreras y con 48 kilos la conceptuamos si no ganadora, un placé seguro. Carmela va muy liviana y si repite la carrera donde cayó vencida por Voltaire, puede ser la ganadora.

***

Son nuestros pronósticos:

1.ª carrera — **Antón**
2.ª » — **Guerrilla**
3.ª » — **Banda**
4.ª » — **Palafox**
5.ª » — **Pelayo**
6.ª » — **Gran Capitán**
7.ª » — **Carmela**



The High Life Porteño

La entrada de la estación de **VERANO 1905** ha dado nuevamente ocasión al Sr. Justo Ramos, propietario de la acreditadísima casa de artículos generales para hombre THE HIGH LIFE PORTEÑO, para poner una vez más de manifiesto su buen gusto y laudable celo en servir á su numerosa y escogida clientela El ensanche recientemente efectuado en su regio local de la calle

BUEN ORDEN y VICTORIA

coloca al THE HIGH LIFE PORTEÑO en condiciones que la podamos ofrecer á nuestros lectores como una de las más importantes casas de Buenos Aires.

No es posible detallar todo lo bueno y excelente que el Sr. Justo Ramos ha reunido en su acreditadísimo establecimiento de artículos generales para hombre, para la estación de **VERANO.** Nadie que visite la casa, dejará de comprar, porque siempre encontrará lo mejor en calidad y lo más elegante en corte. De todo hay en THE HIGH LIFE PORTEÑO, absolutamente todo lo que un elegante puede necesitar ó desear para la estación de **VERANO.**

Pero todavía no hemos dicho lo más importante, y es que THE HIGH LIFE PORTEÑO, así como no tiene igual en elegancia, no admite ni asomo de competencia en cuanto á precios, que son tan módicos que causan verdadero asombro. No se comprende cómo el Sr. Ramos puede vender los artículos que importa, iguales ó mejores en calidad á los de cualquier otra casa, á precios tan económicos.

Todo el que quiera vestir bien y barato acuda al

THE HIGH LIFE PORTEÑO

BUEN ORDEN Y VICTORIA

El barrilete de Rubito



Rubito—Ya verás. Parlanchín, qué bien voy á remontar el barrilete



Mirá cómo vuela.



El perro Parlanchín,—¡Ay! ¡Me ha agarrado una pata!



¡Ay! ¡ay! ¡que me lleva!



El pintor.—Creo que con este cuadrito voy á ir adelante.



El sapito observador—¡Mirá qué adelante vas!

A La Maison de Lingerie

FRENTE A LA IGLESIA
* DE SAN MIGUEL *

Calle SUIPACHA, 84
BUENOS AIRES



276. El traje...... 3.95
El par zapatillas 1.85

La Casa más elegante y la que vende más barato todos sus artículos de primera calidad.

ÚNICA CASA ESPECIAL EN

Lencería Fina y Ajuares para Casamiento

Bonetería Francesa é Inglesa para Señoras y niñas.

Especialidad en TRAJES, CAPAS y GORRAS para Baños de Mar

Inmenso surtido en sábanas, manteles y servilletas.
Grandes novedades en batones, matinées, blusas y Layette fine de los modelos de más buen gusto que hasta la fecha se han visto.

Quiroga Villar y Cía.

Nuestro Catálogo ilustrado está en circulación; pídanlo y se les remitirá enseguida.

El ovillo extraviado



El paisano Juan es un gran tragón. Por eso se vuelve loco de alegría cuando su mujer le presenta una fuente de papas.



Una tras otra, va sepultando las papas en la tumba de su estómago.



Cuando el plato está ya casi vacío, Juan se precipita sobre la última papa, que desaparece también en el abismo de su boca.



—¡Pucha!—dice—que no quiere pasar.
—Pero ¿dónde está mi ovillo de estambre?—pregunta á la vez la esposa.



Asombro de los dos al darse cuenta de que el ovillo fué tragado como papa.



No hubo más que devanar el estambre y hacer una madeja.
Juan prometió corregirse de su glotonería.

¿Qué pueblos son los que más emigran?



Proporción de la emigración, por cada 100.000 habitantes, de las distintas naciones de Europa

Lo curioso del caso en materia de emigración, es que por ejemplo, España, mientras muchos de sus obreros marchan á América, importa trabajadores extranjeros, no sólo mecánicos y de otros oficios que exigen educación industrial, sino agrícolas.

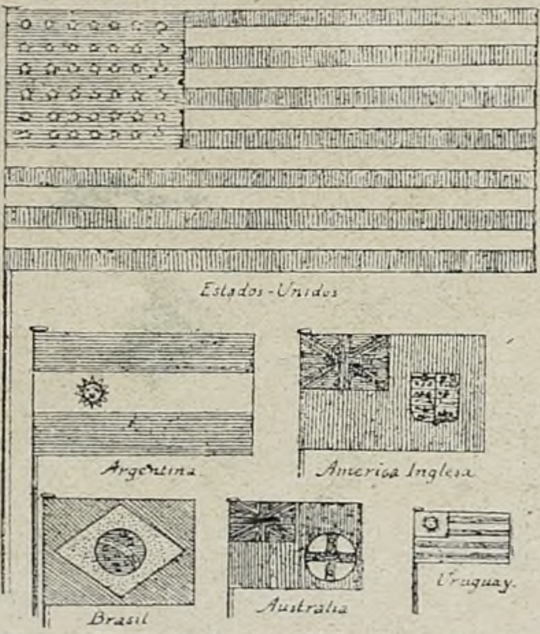
Precisamente no hace mucho los veraneantes rezagados españoles podían ver bastantes días en la estación de Irún numerosos grupos de campesinos austriacos que desde su lejana patria iban á España, pertrechados con las enormes hachas y las sierras, denunciadoras de su oficio de leñadores. Se dirigían á Asturias, donde habían sido contratados para talar bosques, cosa que, según parece, hacen con destreza y velocidad muy superiores á las de los españoles. El caso se viene repitiendo desde hace años, y ese nuevo género de inmigración, realmente original, va en aumento.

Para comprender la importancia de la emigración de los diferentes países son inútiles las cifras absolutas; la comparación sólo tiene valor cuando se consideran por ejemplo, los emigrantes que anualmente hay por cada 100.000 habitantes. Mirada así la cuestión, España no es de los países que más población pierden, ni mucho menos. De cada 100.000 habitantes, cada año emigran de España, por término medio, 420; de Inglaterra salen algunos más, 450; de Suecia, 460; de Portugal, 530; de Escocia, 610; de Noruega, el mismo número; de Italia, 700, y de Irlanda 1.960. Por debajo de España quedan seis naciones: Dinamarca, con 250 emigrantes por cada 100.000 habitantes; Suiza, con 160; Austria-Hungría, con 138; Alemania, con 94; los Países Bajos, en que sólo se cuentan 50, y Francia, con menos todavía, 22.

Como se ve por estas cifras, Irlanda es el país de donde emigra más gente; pero, dado lo pobre del terreno y lo difícil que es allí la vida para el proletariado, esto es más bien un beneficio que un mal para la misma Irlanda. De Inglaterra y Escocia emigra también una buena parte de la población: pero va principalmente á colonias inglesas, y por lo tanto, como vulgarmente se dice, todo queda en casa. En cambio, de España son pocos los emigrantes que se dirigen á posesiones españolas, sobre todo desde que éstas han quedado reducidas á las de Africa. La Argentina y el Brasil se llevan la inmensa mayoría de sus emigrantes.

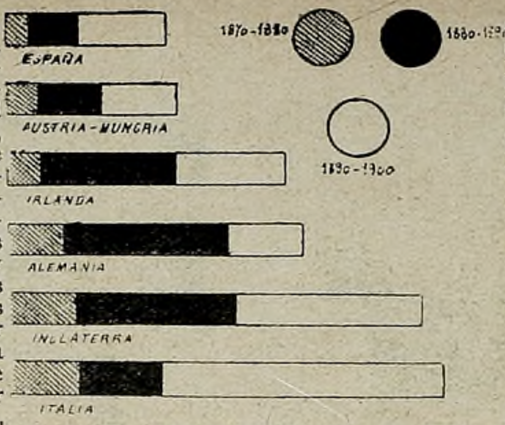
Estos datos se refieren solamente á los últimos años, pues en ningún país es la emigración constantemente igual. En España, por ejemplo, de 1870 á 1880 emigraron 172.000 habitantes; de 1880 á 1890 emigraron 367.500, y de 1890 á 1900, 756 300, es decir, muchos más que en las dos décadas anteriores reunidas. La emigración de Austria-Hungría ha ido también aumentando de década en década durante las tres últimas; en la primera de ellas el número de emigrantes no pasó de 291.000, en la segunda llegó á 428 000, y de 1890 á 1900 hubo 650.000. En Irlanda, en estos últimos diez años, disminuyó bastante el número de emigrantes, siendo sólo de 872.000, mientras en la década anterior no bajó de 1.026.900.

Una de las cosas que la humanidad viene conservando desde sus orígenes en todos los tiempos y en todos los países, es el hábito de la emigración. Como la inmensa mayoría de los animales, el hombre es un ser nómada por naturaleza. Se establece en un punto, funda un pueblo, levanta una aldea ó una ciudad; pero por apegado que esté al terruño, tan pronto como encuentra en él dificultades para la vida, lo abandona para buscar en otra parte las facilidades que allí no tiene. En tiempos pasados, las emigraciones se hacían en grandes masas y de tarde en tarde. Los emigrantes fundaban colonias en el país donde se establecían, y adquirían así nuevos territorios para la patria, siendo de este modo altamente beneficiosa la emigración. Hoy los emigrantes van á aumentar la población de naciones extranjeras, á medida que disminuye la de su país, y la sangría hecha en éste pasa á ser un chorro constante por las facilidades de comunicación.



Proporción de la inmigración en los países de destino, desde 1870 á 1904

En los países de gran población relativa, la emigración indica solamente que es excesiva esa población, que el país, aun siendo rico, no da de sí lo bastante para toda ella; mientras en las naciones poco pobladas, una emigración constante es prueba de pobreza y decadencia. Claro es que hay otras causas que pueden determinar la emigración, pero la principal es la falta de medios de vida, y por esa razón sobre todo, el asunto preocupa más cada día á todas las naciones de Europa.



Proporción de la emigración en varias naciones, durante las décadas de 1870 á 1900.

La disminución de emigrantes se ha visto en Alemania. De 1880 á 1890 emigraron 1.362 400 alemanes, y de 1890 á 1900, 1.232 400 menos. En Alemania el aumento fué muy considerable de la primera década á la segunda, pero de ésta á la tercera la diferencia es relativamente insensible. Los italianos por el contrario, han emigrado en los años de 1890 á 1900 en número casi cuatro veces mayor al de la década precedente. La mayor parte de estos emigrantes italianos va á la Argentina y á los Estados Unidos.

El número total de emigrantes en los últimos treinta años ha sido el siguiente: de Italia, 3.500.100; de Inglaterra, 3.350.000; de Alemania, 2.354.600; de Irlanda, 2.203.200; del Imperio Austrohúngaro, 1.370.000. y de España, 1.295.800 Los de los demás países de Europa no llegan al millón en cada uno. En el que menos ha habido ha sido en Suiza: 172.300 nada más.

Si consideramos ahora los países adonde se dirigen los emigrantes europeos, tendremos que citar en primer lugar los Estados Unidos, que desde 1870 hasta 1904 han recibido nada menos que 13.968 000 inmigrantes, en su mayor parte alemanes, irlandeses, ingleses é italianos. Vienen después la Argentina, con 2.880.000 inmigrantes en el mismo espacio de tiempo, y la América inglesa (Canadá, etc.,), con 2.450.000. En el Brasil, durante esos treinta y cuatro años, han entrado precisamente dos millones de inmigrantes; en Australia, 136.000, y en el Uruguay 430.000.

En la Argentina, que por la importancia de la inmigración ocupa el segundo lugar, los inmigrantes que están en mayor número son los italianos, y después los españoles.

En el Brasil, la mayoría son portugueses, aunque los españoles son también numerosos.

GACETILLA

Por medio de la fotografía, y pegando un papelito en el párpado de un ojo humano, se ha logrado averiguar cuánto tiempo se emplea en cada parpadeo, obteniéndose como término medio un tercio de segundo.

—

En China se hace el censo de la población de un modo muy sencillo. Todas las ciudades y pueblos están divididos en grupos de diez casas, y el hombre más anciano de cada grupo, cuando llega la época del empadronamiento, recorre las nueve casas de su jurisdicción, cuenta el número de habitantes de cada una y envía una nota á la oficina imperial del censo.

—

El rey de Bélgica aborrece la música y el tabaco, pero, en cambio, adora las plantas. Basta que sepa que existe alguna flor nueva, para que emprenda una excursión en su busca, aun cuando sea larga y penosa.

—

Los primeros que se sirvieron de carriles en los caminos fueron los griegos, que construyeron uno 600 años antes de nuestra era, ó sea hace unos 2.500.

La vía estaba trazada á través de la montaña, en el sendero que conducía al templo de Delfos, y en ella iban encajonadas las ruedas de los carros que llevaban vasos sagrados ú objetos destinados al sacrificio.

Los rieles eran de madera; tenían en su centro una hendidura de unos ocho centímetros de profundidad, y formaban dos líneas paralelas, separadas entre sí por una distancia de un metro cuarenta centímetros.

—

Al regresar á los Estados Unidos la hija del presidente Róosevelt, ha llevado consigo infinidad de regalos que recibió durante su viaje por Filipinas, Japón y China.

Con este motivo se suscitó una grave cuestión, y ésta no era otra que la de saber si Miss Alicia Róosevelt satisfaría á su entrada en los Estados Unidos los derechos de aduana sobre esos regalos que representan una suma aproximada de 500.000 francos.

Como los derechos de aduanas importan el 60 por 100, esto es, unos 300.000 francos, el ministro del Tesoro se quedó perplejo y no sabiendo qué determinación tomar con los regalos de la hija de Róosevelt, se fué á ver á éste, y al enterarse el presidente de la República de lo que ocurría le manifestó que no se podía hacer excepción alguna con su hija y que tratara su equipaje como si fuera el de cualquier otro ciudadano de los Estados Unidos

La guerra pacífica



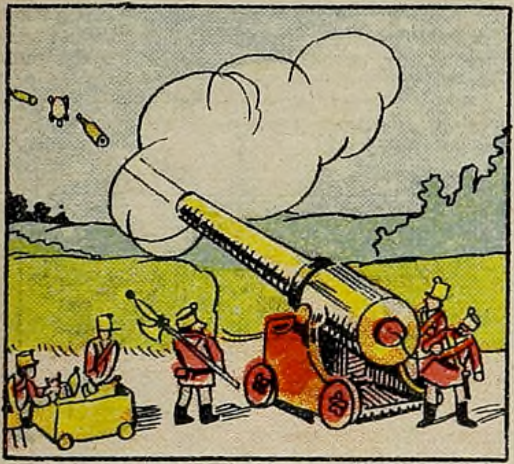
El príncipe Rompecabezas era muy batallador y un día declaró la guerra al príncipe Tranquilo, amigo de la paz.



Tranquilo llamó entonces á su ministro de la Guerra y le dijo estas palabras:

—Quiero vencer á Rompecabezas, pero deseo que no se derrame una gota de sangre.

—Está bien, Majestad—contestó el ministro.



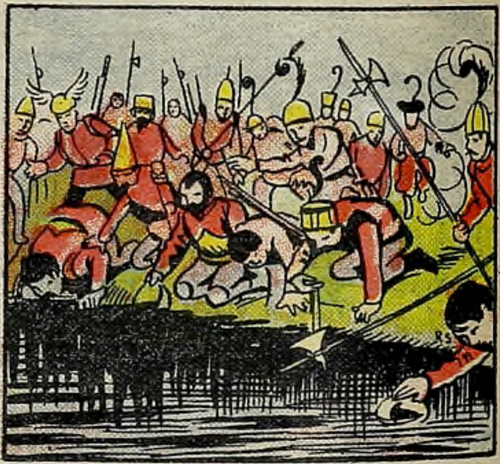
Y comenzó la guerra. La artillería del príncipe Tranquilo lanzó contra los adversarios, en vez de bombas mortíferas, jamones, pasteles y otras cosas buenas de comer.



Las tropas del príncipe Rompecabezas se sorprendieron al recibir tales proyectiles, pero pronto su sorpresa se cambió en apetito y empezaron á tragar.



Los soldados de Tranquilo derramaron en una hondonada por donde debía pasar el enemigo, enormes toneles de vino excelente.



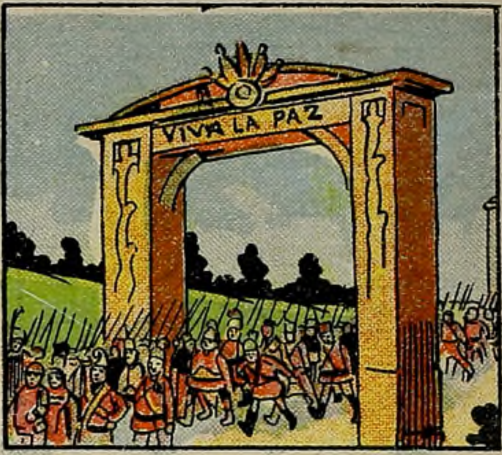
Las tropas de Rompecabezas bebieron aquel vino con placer.

—¡Qué guerra tan singular! — decían; y ya no odiaban á los soldados de Tranquilo.

La guerra pacífica



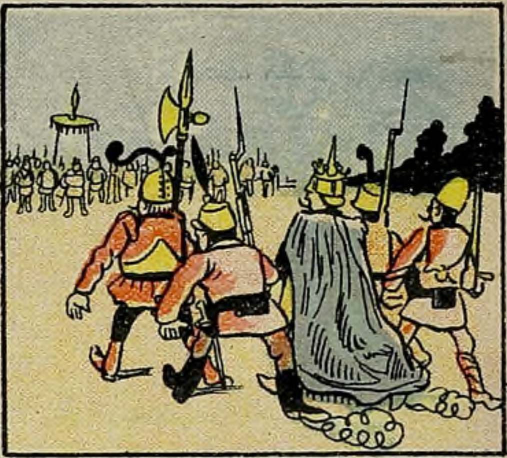
Por la noche, después de grandes marchas, las tropas de Rompecabezas encontraban buenas camas donde descansar. Todo eso lo había ideado Tranquilo para calmar á sus adversarios.



Otras veces, los soldados de Rompecabezas pasaban bajo hermosos arcos de triunfo con inscripciones que les quitaban las ganas de pelear.



Después de unos meses de esta guerra curiosa, los soldados de Rompecabezas estaban muy gordos,

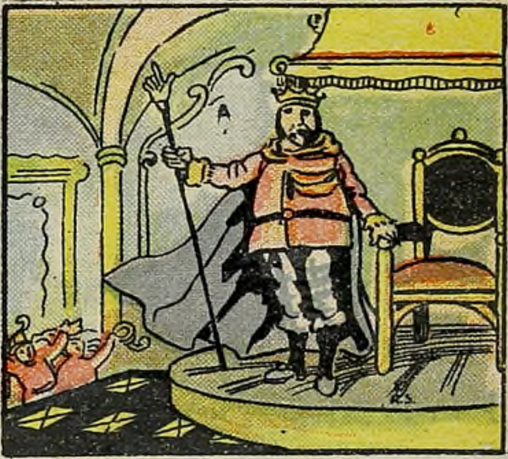


y un buen día, dijeron á su príncipe que no querían combatir con adversarios tan amables.

Como Rompecabezas quiso obligarles á pelear, se apoderaron de él y le entregaron á Tranquilo.



Rompecabezas no quiso, sin embargo, ajustar la paz buenamente, por lo que fué encerrado en una prisión donde se murió de rabia.



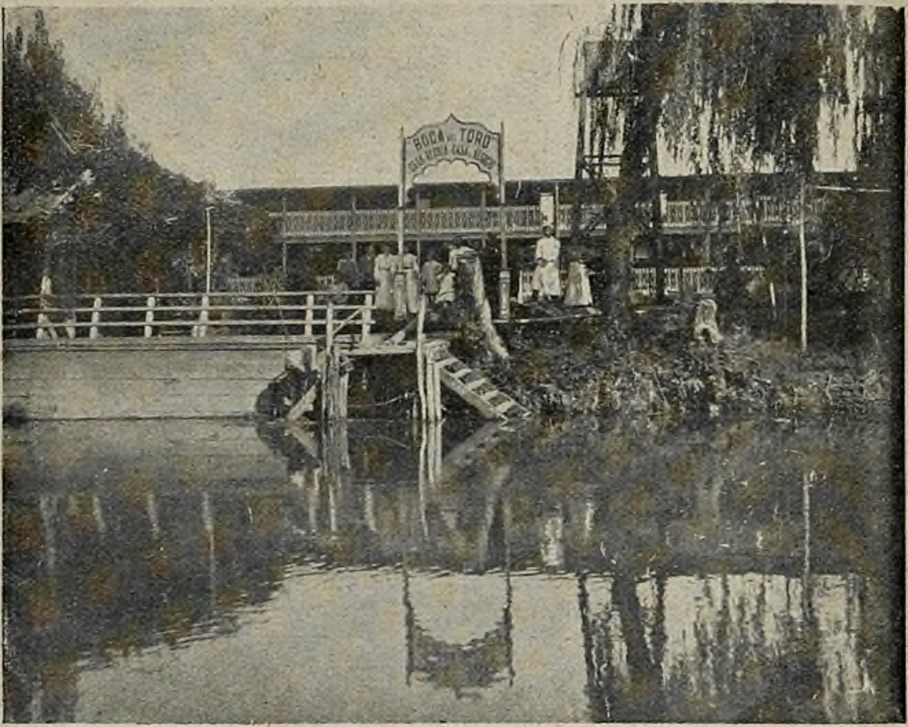
En cuanto á Tranquilo, fué aclamado como soberano en el país del príncipe belicoso.

Había vencido sin derramar una gota de sangre, demostrando que la dulzura vale más que la violencia.

De interés PARA LOS excursionistas

GRAN RECREO

BOCA DEL TORO



Este establecimiento situado en el Rio Capitán y boca del arroyo Toro, rodeado por una exuberante y caprichosa vegetación, es el sitio más delicioso de las **Islas del Delta** y tanto por su vista panorámica como por su servicio esmerado, es el punto de reunión de la buena sociedad y colegios de la Capital, particularmente de las Colonias Alemanas é Inglesas, en la hora del almuerzo y tardes de los dias festivos.

Tiene habitaciones amuebladas para pensionistas, piano, hamacas y balancines para señoras, juegos de gimnasia y sapo, canchas de bochas y cuarto de baño con trampolin hacia el Rio Capitán, para los aficionados al ejercicio de natación y ha sido creada una estafeta para el mejor servicio de correo y diario.

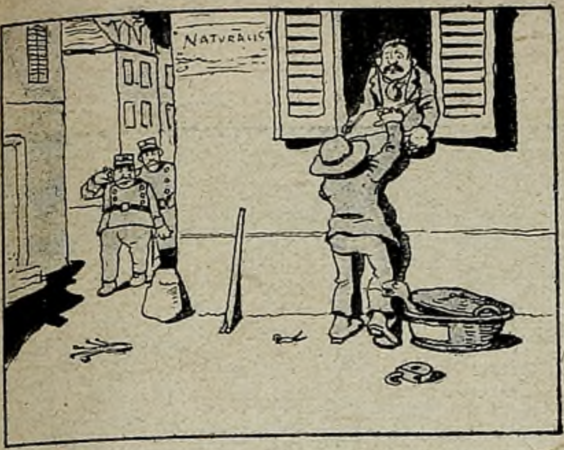
Hay un depósito permanente de hielo y un servicio espléndido de Restaurant, á la altura de cualquier Hotel de Buenos Aires, á precios sumamente módicos.

Aunque la casa está organizada para atender el servicio diario, á cualquier hora que se presente una expedición, particularmente los dias festivos, se recomienda al público que desee visitarlo, que procure avisar con 3 ó 4 dias de anticipación para reservarle los sitios de preferencia.

Dirección: **Mariano Boix Amigó**

RÍO CAPITAN * TIGRE

La serpiente guardiana



En cierta pequeña ciudad de Francia vivía un naturalista disector llamado Polidoro Marrasquino, célebre por sus trabajos sobre las chinches y las pulgas. Además de los animales disecados, tenía otros vivos, entre los cuales descollaba una serpiente de cascabel que respondía al nombre de Rosquita.

Con su gran habilidad, el señor Marrasquino había dominado los malos instintos del reptil, el cual se dejaba acariciar por él. Pero, ¡ay del extraño que quisiera tomarse con ella semejante confianza! Rosquita era así una fiel guardiana de la casa.

Pues bien: un día llegaron á la ciudad dos pícaros, Atorrancio y Patilla, con ánimo de cometer un robo importante.

La patrona del hotel en que se alojaron, que charlaba por los codos, les habló de las personas más conocidas en la localidad y al tratar del señor Marrasquino, le elogió en grande, diciendo que era un sabio famoso, que poseía una magnífica colección de animales disecados, espléndidas pieles, en fin, un tesoro verdadero.

Atorrancio y Patilla resolvieron apoderarse de esas riquezas, penetrando en la casa aquella misma noche.

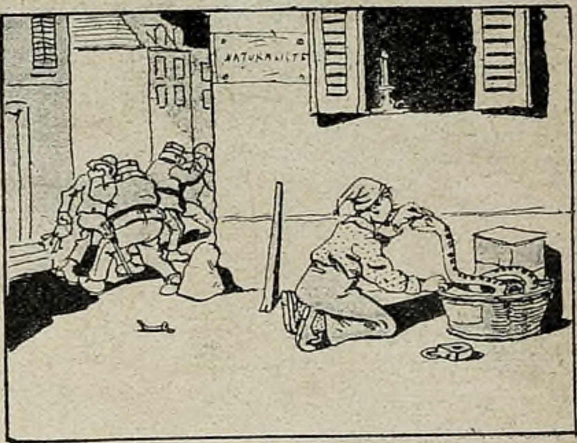
Después de una abundante comida, los dos ladrones pasaron unas horas en el café adonde solía concurrir el señor Marrasquino, siguieron á éste hasta su casa, le vieron entrar, dejaron pasar algún tiempo y cuando le creían dormido, pusieron manos á la obra.

Abierta fácilmente una de las ventanas, Patilla penetró en el departamento. Sin pérdida de tiempo comenzó á pasar á su cómplice, que estaba fuera, todo cuanto encontraba de valor.

Así le entregó un gran canasto que contenía algo pesado y que Atorrancio colocó detrás de él, en la vereda. Continuando su tarea, Patilla le entregó también una caja grande...

Pero en aquel momento ocurrió un hecho extraordinario: Atorrancio sintió que se le enrollaba una cosa en las piernas y un instante después, estaba amarrado, apretado y veía ante sus ojos la cabeza de una serpiente, que no era otra que Rosquita.

El miserable lanzó un grito de ho-



rror y quiso libertarse, pero no pudo.

Su compinche, más muerto que vivo, buscó un refugio detrás de las cortinas de la ventana, y el señor Marrasquino, despertado por los chillidos del ladrón, acudió sobresaltado gritando: «¡Socorro!»

Dos vigilantes llegaron corriendo y se llevaron presos á Atorrancio y Patilla, después que el señor Marrasquino hubo libertado al primero del abrazo algo rudo de la fiel serpiente.

Una vez solo con Rosquita, el naturalista la acarició por su buen comportamiento y al día siguiente contó más de cien veces la aventura á los numerosos amigos que acudieron á felicitarle.

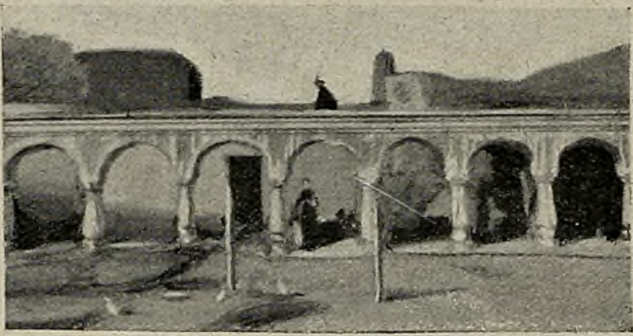
—¡Ah!—decía señalando al reptil, echado perezosamente á sus pies:— Rosquita no es una serpiente ordinaria, no es sólo una serpiente de cascabel, no, señores: es una serpiente de timbre de alarma.

Tilín Tilín.




Para reponerse de los efectos del verano y poder soportar el frío del invierno, debe tomarse
El gran reconstituyente
Glicero-Fosfatos Gibson
DG
Los médicos lo recomiendan
Los enfermos se curan en la
Falta de apetito
Neurastenia
Anemia cerebral
Diabetes
Para esta última pidase sin azucar.
DIEGO GIBSON
Defensa 192
Bmé. Mitre 500

LO RARO Y LO CURIOSO



El famoso muro que se bambolea en Gurdaspur (India)

UN MURO QUE SE BAMBOLEA.—En la estación de Gurdaspur (India) hay una columnata conocida con el nombre del «muro que se bambolea». Un hombre que se siente como se ve en el grabado, agarrándose á ambos bordes del muro y meciéndose de un lado á otro, hace que el muro se mueva.

La construcción es de ladrillo y parece muy sólida, pero no obstante, la oscilación de los arcos es fácilmente perceptible á la vista.



Gran cacto de doble raíz en el desierto de Arizona (Estados Unidos)

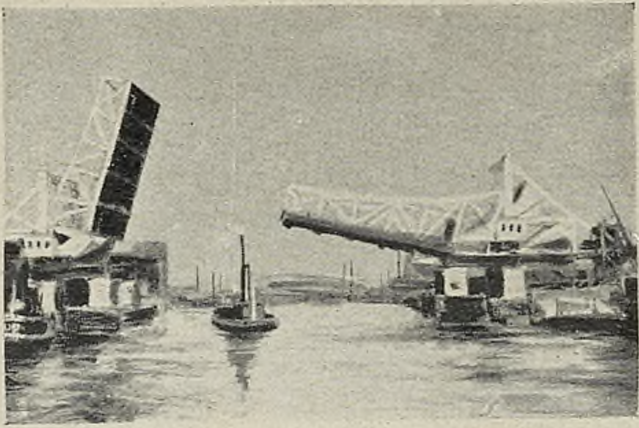


Trepadores de cocoteros en Puerto Rico

CACTO DE DOBLE RAÍZ.—Este cacto especial crece en el desierto de Arizona y tiene el tallo cubierto de una piel gruesa que le permite retener mucha agua.

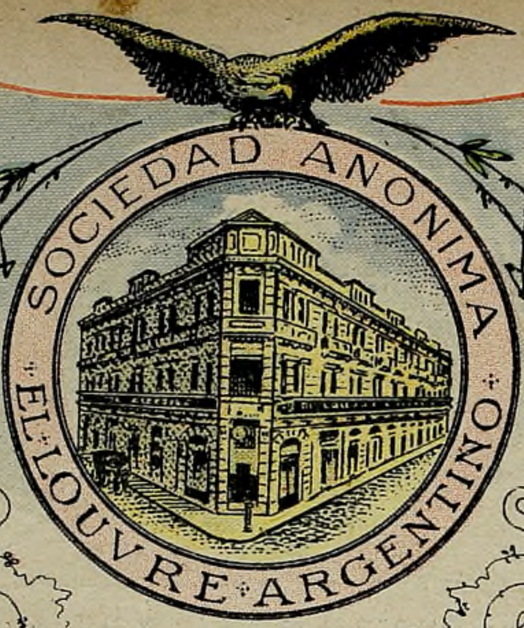
Así puede resistir la sequedad del terreno.

NOTABLES TREPADORES DE COCOTEROS.-Los muchachos negros de Puerto Rico suelen trepar á los cocoteros como aquí se ve, lo que hacen por diversión. Los negritos corren por ellos sin temor alguno.



El mayor puente de báscula del mundo

EL MAYOR PUENTE DE BÁSCULA DEL MUNDO.—El puente de Newton Creek de la sección Williamsburg, (Nueva York, es el mayor de su clase en el mundo. Tiene 99m60 de largo, 19m50 de ancho y costó 600.000 $ oro.



BARTOLOMÉ MITRE Esq. ARTES

Capital: $ 1.000.000

dividido en acciones de 20 $ cada una

El objeto de esta Sociedad es establecer, sobre la base de la conocida casa **"La Gran Despensa"**, un gran establecimiento para la venta de toda clase de artículos de almacén, menaje, bazar, lencería, novedades, confecciones y muebles, dotando así á esta capital de una empresa mercantil análoga al famoso «**Louvre**» de París.

La suscripción de acciones de:

"El Louvre Argentino"

constituye un excelente empleo del capital, puesto que el éxito de la empresa está asegurado y los beneficios serán aumentados por los mismos accionistas con sus propias compras que los percibirán en forma de dividendos.

Las acciones se pagan en la siguiente forma: 4 pesos al suscribirse y 16 pesos en ocho cuotas de 2 pesos cada una, cada sesenta días.

El primer directorio lo forman los siguientes señores, cada uno de los cuales se ha suscripto á 500 acciones:

PRESIDENTE
Dr. JULIAN BARRAQUERO

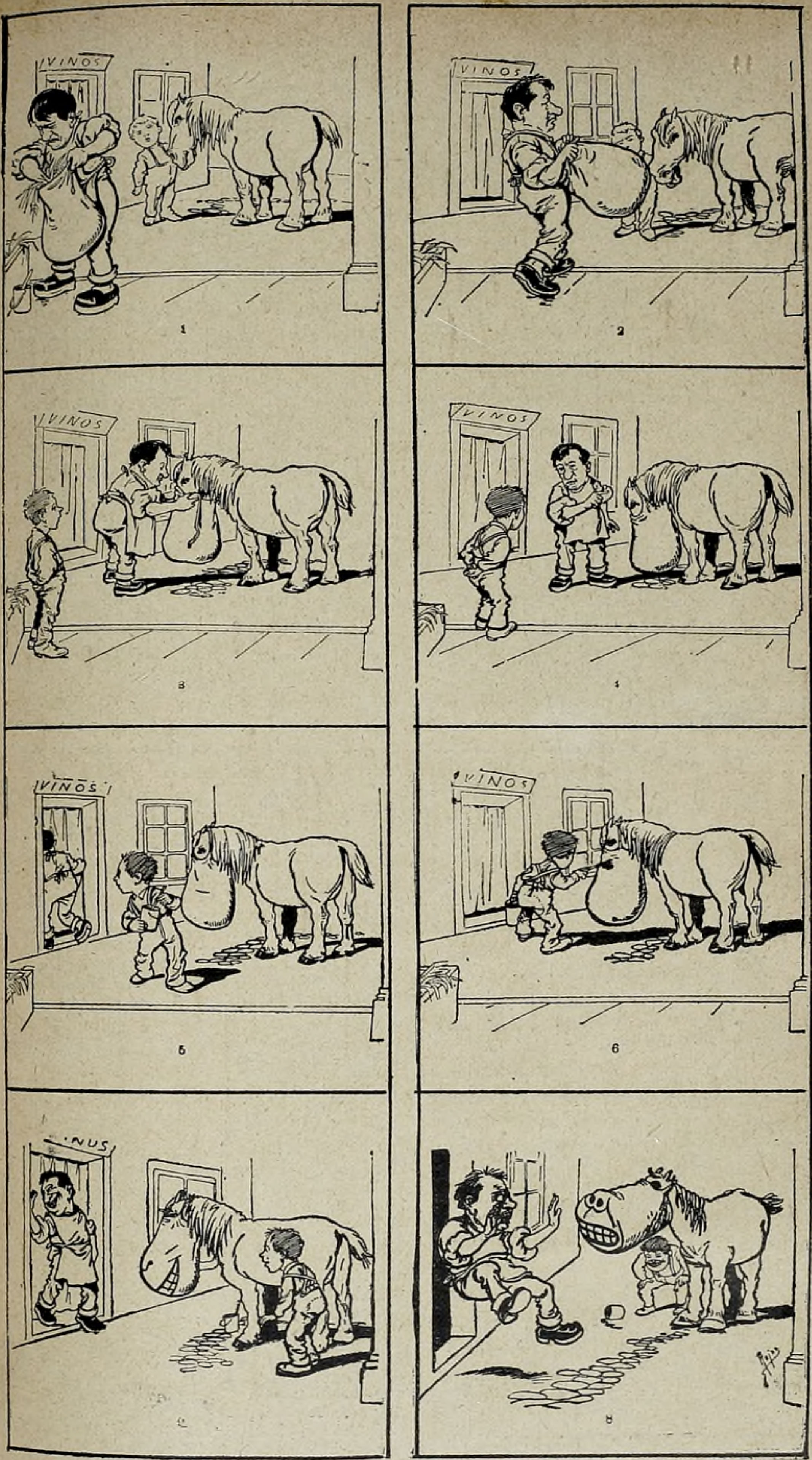
VICE-PRESIDENTE
Sr. MARIANO ROLDAN

TESORERO
Sr. GONZALO SAENZ

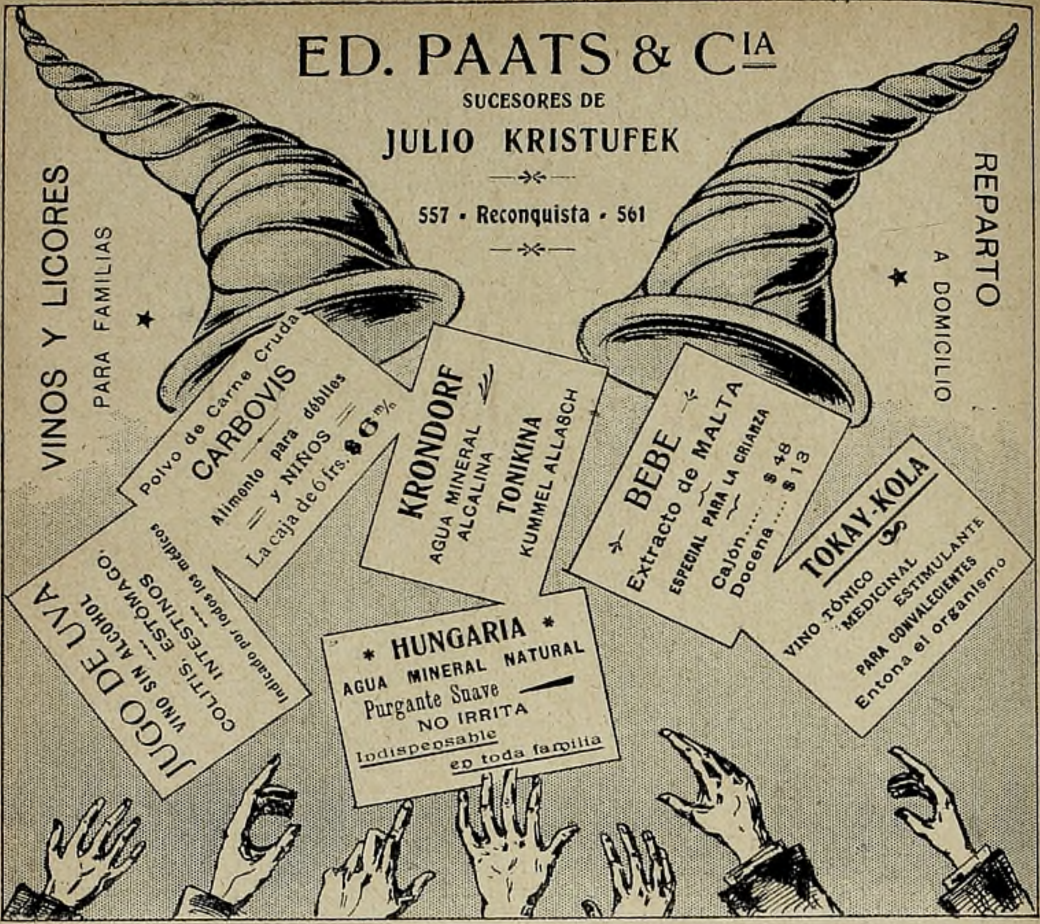
SECRETARIO
Ing. EUSEBIO E. GARCIA

VOCALES
Dr. ADRIAN C. ESCOBAR
Sr. SEBASTIAN GAMBAUDI
Dr. LUIS J. GOENAGA

SÍNDICOS
Sr. JULIAN DURAN — Sr. MARIANO GOENAGA



Historieta, por Rojas



VINO TEGAMI

PREMIADO CON
EL PRIMER PREMIO
MEDALLA DE ORO
EN LA
EXPOSICIÓN
DE
SAN LUIS (E. U)



Es el mejor

tónico-reconstituyente y excelente aperitivo. Combate la anemia, la neurastenia y toda afección nerviosa.

Superior á todos los reconstituyentes que nos vienen del extranjero.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito general: ARTES 214

EL VELLO

Desaparece con el uso del

DEPILATORIO MARTINS



Su efecto es instantáneo é infalible, sin dañar el cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

Precio del frasco

$ 1.50

Los pedidos de provincias deben acompañarse de su importe más $ m/n. 1.00, pa a gastos de encomienda.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Depósito General:

Av. de Mayo 1102, esq. Lima-Bs. As.

Exíjase el de M. PUIGGARI & Cía.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA





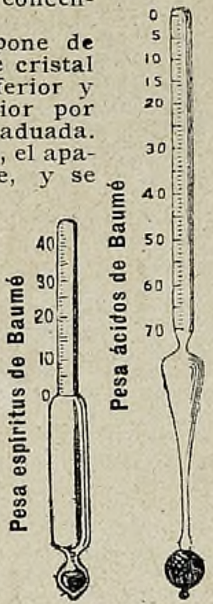
Areómetro

ARENQUES SALADOS.—Se ponen en agua durante 24 horas, para que pierdan la sal propia y se les quitan las escamas, colocándolos luego en la parrilla y sirviéndolos con aceite, vinagre y finas hierbas muy picadas.

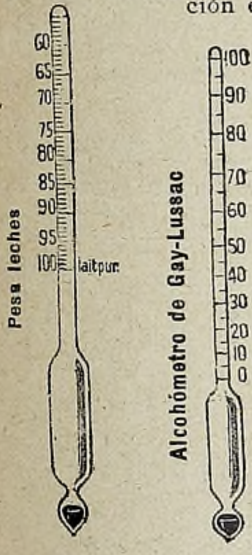
Arenques frescos asados.—Limpios y lavados se ponen en la parrilla previamente calentada y se sirven á la *maître d'hotel* ó con aceite y vinagre y salsa picante.

AREÓMETRO.—Hay varios instrumentos que tienen este nombre. Los más importantes son los llamados de peso constante. Sirven para indicar rápidamente el grado de concentración de los líquidos.

Un areómetro se compone de un cilindro ó esfera de cristal lastrado en su parte inferior y terminado en la superior por una varilla estrecha graduada. Sumergido en un líquido, el aparato flota verticalmente, y se hunde tanto más cuanto menos denso es el líquido, según el *principio de Arquímedes*. Como la varilla está graduada en partes de igual longitud es fácil determinar la densidad de cualquier líquido comparada con la de otro, según que el areómetro se sumerja más ó menos.



Para que las indicaciones de varios areómetros sean comparables, no es necesario que todos sean de igual tamaño ni peso, siempre que su graduación esté fundada en los mismos principios. La graduación de Baumé es actualmente la más empleada. Los instrumentos que la llevan, se llaman *areómetros de Baumé*, y llevan los nombres de *pesa-ácidos, pesa-sales, pesa-leches*, etc., según su destino. No hay instrumentos de uso más frecuente.



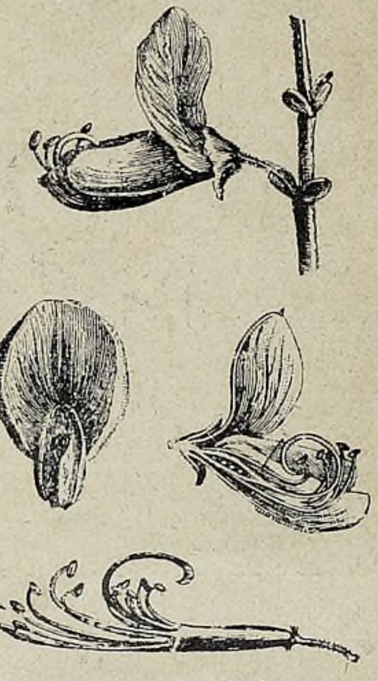
Alcohómetro de Gay-Lussac.—El alcohómetro de Gay-Lussac tiene la misma forma que el areómetro de Baumé, pero su graduación es más conveniente y racional. No se aplica sino á un solo líquido; pero da sobre éste una completa indicación. Sumergido en una mezcla de alcohol y agua químicamente puros, indica la cantidad de alcohol existente en el agua. Si se hunde hasta el grado 78 en espíritu de vino, significa que 100 litros de éste encierran 78 de alcohol puro y que el resto es agua.



Argoma de escob.s (en rama)

ÁRGOMA.—Arbusto perteneciente á la familia de los papilonáceas. El árgoma de escobas tiene flores amarillas y crece en terrenos secos y descubiertos, cubriendo extensas superficies en los terrenos graníticos. Sirve para la calefacción, y con sus ramas se hacen escobas.

El árgoma de España, crece hasta cuatro metros y da flores bastantes grandes;



Detalles de la flor de árgoma

está muy extendido por el mediodía de Europa.

De la corteza se extraen unos filamentos muy sólidos con que se hacen bolsas y cuerdas.

CHACOTAS DE ACTUALIDAD

DULCES COLOQUIOS

La pólvora seca.—¡Hurra por Guillermo II!

La espada afilada.—¡Hoch, hoch, hoch!

La pólvora seca.—Hermana espada, el brindis que nos ha dedicado el Káiser (bendita y alabada sea su elocuencia bélica) me tiene verdaderamente entusiasmada, verdaderamente enardecida...

La espada afilada. — ¿Enardecida? Pues comprímete, hermana pólvora; ten en cuenta tu explosiva condición. No vayas á anticipar en demasía los acontecimientos.

La pólvora seca.—Quiero decir que estoy enternecida, que estoy conmovida, que estoy á punto de verter lágrimas de emoción...

La espada afilada.—Por el dios Marte, hermana pólvora, mira que te vas á mojar, y si te mojas, no quiero decirte lo que mandará hacer contigo nuestro padre el Káiser.

La pólvora seca.—Tienes razón, hermana espada. Debemos mantenernos en calma. Debemos conservar nuestra serenidad.

La espada afilada.—No, lo que es yo, bien tranquila y bien serena me encuentro. Y te aseguro que, á pesar de los belicosos hurras que nos dedica en sus «toasts» nuestro maravilloso emperador alemán, echo en mi rica vaina cada sueño, que causaría la envidia de todos los pastores evangélicos de Borusia y de todos los curas católicos de Bavaria.

La pólvora seca.—¿Eh? ¿Qué «voquibles» son esos, teutónica defensora de Déutschland?

La espada afilada.—He querido latinizar un poco, germánica compañera, para que veas que estoy de muy buen humor, y nada nerviosa ni exaltada.

La pólvora seca.—¡Cómo! ¿No sientes vibrar tu acero cuando Guillermo el Magnífico oprime con su potente diestra tu áurea empuñadura? ¡Cómo! ¿No entras en deseos vehementes de teñir tu aguzada punta con la sangre de los que pretendan, según la frase del Káiser, estorbar á Alemania en su camino?

La espada afilada.—¡Ay, hermana! Bien dicen que eres una pólvora. No te inflames, vuelvo á decirte. Fíjate primeramente en que nuestro augusto amo, al obsequiarnos con sus hurras, hablaba en un banquete de militares, y allí no iba á ponerse el Caballero de la Ardiente Espada á tararear bucólicos motivos de la «Pastoral» de Beethoven... Ya, ya sé que el imperial «toast» ha tenido inmensa resonancia en Europa. Y ¿cómo no, si ha sido, líricamente considerado, un soberano *do de pecho?* Más fuertemente resonó primero en la Bolsa de Berlín, provocando un terrible bajón en la renta alemana.

La pólvora seca.—Cuidado con las reticencias ¡porque estallo! Voto al charrasco de Siegfried ¡y qué afilada tienes la *lame*, amiga!

La espada afilada.—No me calumnies, que yo tampoco me permito calumniar á nadie, y menos á quien está por encima de toda malévola sospecha. En esas impresionables, vocingleras y murmuradoras naciones latinas que se llaman Francia, Italia, España, el susodicho bajón bursátil hubiese promovido escandalosa zalagarda á expensas del jefe del Estado; pero en nuestra severa y razonadora Alemania, *sonsoniche*, como he oído decir á un sable de Toledo, primo hermano de una navaja de Albacete.

La pólvora seca.—Toledo... Albacete... ¿Hacia qué parte caen esos lugares?

La espada afilada.—Hacia las cercanías de Marruecos.

La pólvora seca.—Los buenos burgueses y tenedores de renta alemana deben limitarse á oir y pagar, con la sonrisa en los labios, las consecuencias de esos brindis de P P y doble Wilhelm, y de esos hurras arrogantes con que á ti y á mí nos saluda nuestro providente emperador.

La espada afilada. – Hermana pólvora, no te hagas excesivas ilusiones. ¿Crees tú que los imperiales hurras se nos dedicaban exclusivamente á ti y á mí?... A quienes iban dedicados en realidad, era á ciertos franceses. Ciertos franceses, querida, con su tradicional jactancia, con su incurable ligereza, no se cansan de refrotar por los hocicos á Alemania su dichosa *entente cordiale* con Inglaterra, y el Káiser no ha tenido más remedio que salirles al paso, tirando un poco de «espada afilada y pólvora seca», porque no era cosa de replicarles con cerveza de Munich y *Sauerkraut*.

La pólvora seca.—¿Resultados?

La espada afilada.—Excelentes, salvo el consabido efímero bajón de la renta alemana, y otras rentas más, en los mercados. Lo que es por ahora, ni tú te inflamarás, ni yo llevaré la sangre al Rin.

La pólvora seca.—Lo deploro, por vida de todas las Walkyrias. Pero, en resolución, siempre es este un triunfo, aunque sea pacífico, de nuestro prodigioso emperador. ¡Hurra por Guillermo II!

La espada afilada. — ¡Hoch, hoch, hoch! (Y á mi vaina me vuelvo).

Mariano de CAVIA.

GRAN ENSANCHE DE



CAMISAS Y CALZONCILLOS
A la MEDIDA con telas
Expresamente Importadas *

Moreno 700 Esq. Chacabuco
Buenos Aires
Cooperativa 4094 * Unión 1392, Avenida

CURACIÓN SEGURA Y RÁPIDA DE LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

SE GARANTIZA la curación radical del ECZEMA, SICOSIS, PSORIASIS, LUPUS ERITEMATOSO, PELADA, etc., etc.

Con el Específico exclusivo del

INSTITUTO MÉDICO INTERNACIONAL

del que son directores los doctores

R. MARIN y J. M. PAEZ

EL INSTITUTO TIENE UN SANATORIO ESPECIAL PARA LOS ENFERMOS DE LA PIEL

Consultas:
General: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.
Especial: para obreros, dependientes y empleados, de 7 p. m. á 8.30 p. m.
Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la Capital.

Unión Telefónica 130 (Libertad)
Casilla de Correo 1506.

★ 1161-Rivadavia-1161

LA CORRESPONDENCIA Á LA DIRECCIÓN DEL INSTITUTO ACOMPAÑANDO ESTAMPILLA

ENTRETENIMIENTOS



HILO DE ARIADNA

(SALTO DE CABALLO)

-El-	-tal	de-	-pe	-li-	que	mis-	-gra-
-es	por	hom-	men-	mo-	-cía-	mu-	el
to-	-te	re	bil	es	dad;	des;	sí-
si	bre	do	-fian	per-	de	-do	na
-ti-	con-	es	za	si	de	tá-	bas
Sim	-das	par-	di-	za	am	u-	-bil
-des	-cu	reu-	es	ó	se-	cau-	es-
-ni-	-ple	por	-lar,	sas	rey	por	rá

Las líneas que marcan la dirección de los saltos forman un dibujo simétrico.

LOGOGRIFO EMBOTELLADO

1 5	.. .. adverbio
8 9 1	.. .. enfermedad
3 6	.. .. nota
7 9	.. .. adverbio
8 6	.. .. pronombre
3 9 1	.. .. apellido
3 2 4 2	.. .. en árbol
1 2 3 7 2	.. .. enfermedad
3 2 3 2 1	.. .. achaque
1 5 3 5 2	.. .. en Africa
4 2 3 8 6	.. .. planeta
7 5 6 8 9	.. .. parentesco
4 2 3 5 2	.. .. nombre de mujer
7 9 3 7 2	.. .. comestible
3 2 4 9 7	.. .. nombre de varón
123456789	.. .. en la vid

PROBLEMA NUMÉRICO

Las edades de tres personas, sumadas forman un siglo.

Hallar la edad de cada una sabiendo que la de C es un tercio de la de A y tres octavos de la de B.

JEROGLÍFICO



SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 61

Al Cuadro numérico: *Petronila.*

Al Jeroglífico: *Como la vida es lucha, el fuerte en ella vence; pero al débil le queda la suprema victoria de la muerte.*

A la Particularidad de un nombre: *Dolores.*

SOLUCIONISTAS

A. Villanueva, M. Berdós, Mariana Basilis, F. Mazzocco, J. E. Serchio, Damestoy, E. Ulzurrun, F. de Martino, Tatalisa, F. Torija, E. Gutiérrez, M. Albuin, Julia Arias, Carmelo J. La Salvia, A. Ainsa, A. Raggio, V. González, T. Díaz, A. Vale, E. Piacentini, María García, Carmen Gondra, M. Pujale, María A. Davis S. Duro, Caiguá, A. Cortés, María Adela y María Angélica, J. C. Alonso, Don Pepito, A. Fernández, B. V., O. Alvarez, J. Ortoneda, J. B. Araujo, D. Leyton, T. Vázquez, E. Manzanares, A. Pirola, J. Tapia, D. Ubaldi, Matilde Liñán, J. Alvarez, P. del Valle, J. T. Castro, Juanita Rosas, J. Iraizos, M. Gimeno, V. Alonso, Suzanne Lavaud, Juan F. Martirena. Felisa Arezo, B. Villanueva, R. I. Sánchez, Estela Vantier, E. Goñi, Blanca Cousinet, Carmen Portas, Américo Fabre, D. Morletto, A. S. Dulcetta, Angélica Castello, J. Caula, Maro del Río, H. Muiños, G. March, L. Mereta, M. Medina, S. Garaña, Rick, J. Rubio, Fernando Sánchez, Juana Carreras, Carlos R. Linguris, Abel A. Galli, E. Pieres, L. Aráoz, E. Montes, E. Coronado, Luisa Maza, L. Ramos, F. Díaz, G. Miramonte, Jorge E. J., R. Jané, A. Gasquet, J. Peirano, A. Baena, Julia Posse, E. H., Pedro Gandía, P. Rosell, R. Rico, M. Bautista, R. Perlarca, H. Bottazzini, Barale, E. Duarte, P. Salleses, Domingo Pelegrina, María del C. Miguens, A. R. Castro, E. Morón, V. Peláez, Petrona Delfino, F. Mantero, J. Habitante, A. Riscossa, S. García, J. A. Bonafé, E. Malena, María E. Figueroa, G. Cuestas, M. A. Faget, E. Colomba, María Houardat.

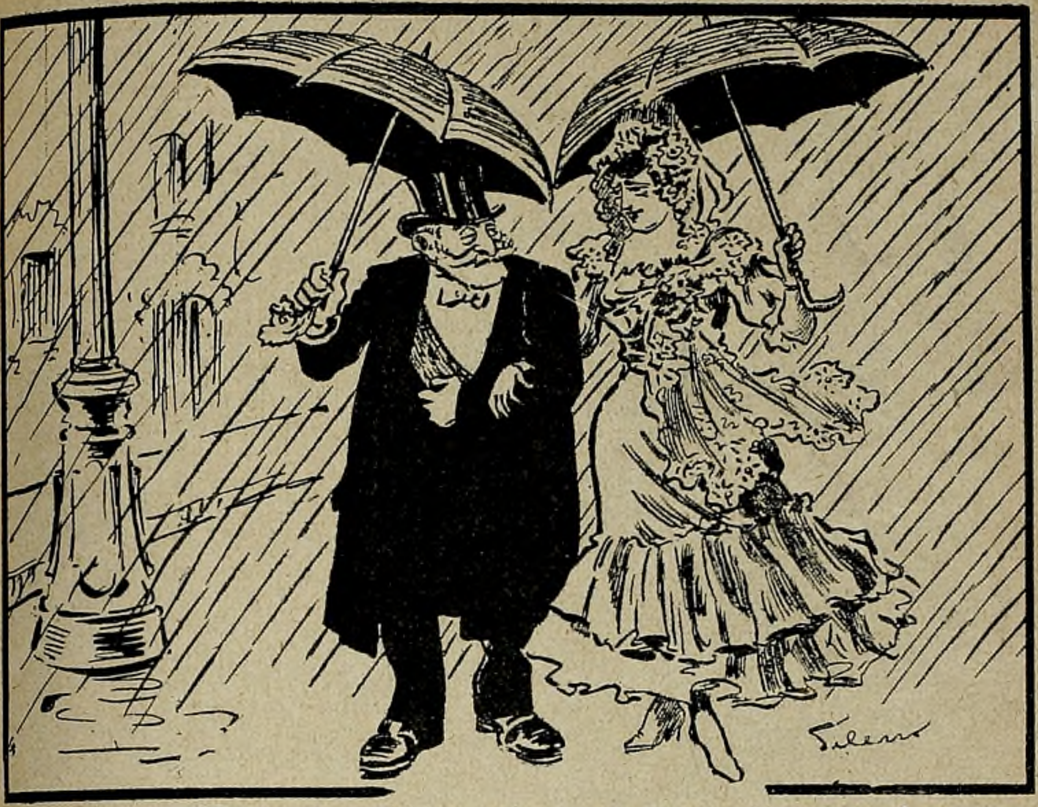
FRASE HECHA



Las soluciones con esta hoja deberán llegar á nuestra redacción antes del 9 del corriente, para tener derecho al mes de subscripción, que se servirá á los que acertadamente resuelvan todos los problemas propuestos.

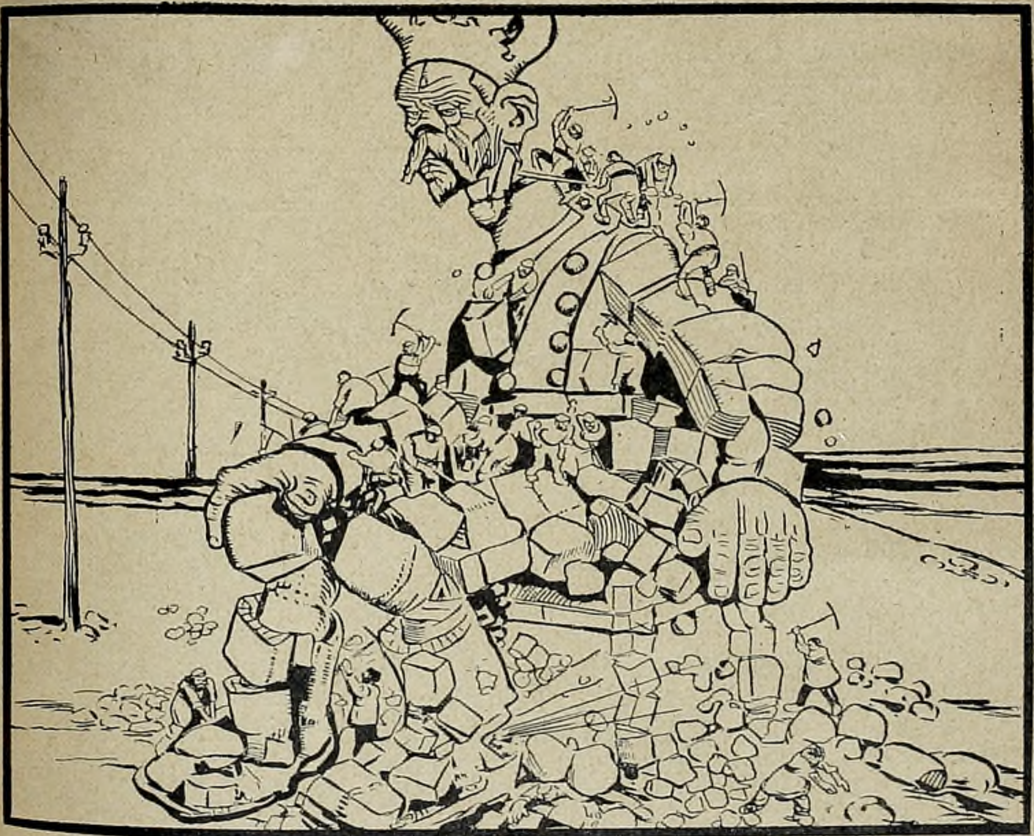
Política europea

(EL DÚO DE LOS PARAGUAS)



Ambos.—¿Y no sería muchísimo mejor cerrar un paragüitas de los dos,
y así juntitos
y agarraditos
marcharnos á la conferencia de Marruecos.

(De *Gedeón*).



Delicioso estado actual del gran imperio de los zares.

(De *L'Asino*).

El P B T gratis y dinero encima!...



Recorte el vale adherido en la presente página y preséntelo ó remítalo á las oficinas de la

PREVISIÓN POPULAR

SAN MARTÍN 42 (altos)

Buenos Aires

El valor de

$ 5.00 m/n.

del vale adherido en la presente página le será acreditado por su valor escrito á todo socio.— Si Vd. no está suscripto, le servirá para el pago de la cuota de ingreso.

¡Contento de tener el porvenir asegurado!

Usted puede asegurar su vida en beneficio de los suyos ó bien obtener una pensión vitalicia sin desembolso alguno.

¡TODO COMPLETAMENTE GRATIS!

RECÓRTELO HOY MISMO

· PREVISION POPULAR ·

SERIE A. COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA GRATUITOS N.° 62 del PBT

PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por CINCO PESOS M/L *para el Seguro de Vida ó Pension Vitalicia*

5 PESOS

Carlos S. Ruffo

TESORERO

POPULAR DE SEGUROS

P. Landreau y Cía.

La Compañía aceptará á cada persona UNO SOLO DE ESTOS VALES, el que será válido hasta los diez días de la fecha.

Pida nuestros folletos explicativos que le entregaremos GRATIS en nuestras oficinas.

PREVISIÓN POPULAR SAN MARTÍN 42 (altos) Buenos Aires

par di media per aserse la mudación di so pieses.

«Mí guaranto que non e cume eso otros cumpadre qui andan per la peroquia asiendo la quibradura dil cuerpos, e que si decan cricer so pelos per pariser más in moda».

—¡Bravi, bravi, viva il sió Pernotto!

Il discursiante a salodado con so testa á lo apraudidore, e a siguido moi fresco so discurso:

«Il madrimonio, siñora é siñore, muzos é siñurinas, é ina cosa tropo dilicada. La moquier ne debe rispamiar la prata di so consorti, e il isposo ne debe aser la iconomía per so señora. Camás, per nada di este mondo, deben piliar, perque in esta maniera imprincipia la roina y la disonión dil ogar. Si el marito chupa ina copita más, so isposa ne debe cariñusamenti aserlo puner intre la cubicas di so cama, ma ni se debe inocar, ni le debe aser la insortación, perque á nusotro, lo ombres, nos giusta, tanto per no aser in sunso, tumar arguna cañita insima di otra, ma no per mamarse, senó per tener in po di alicría nel ispírito...»



—¡Bravi, bravi!

—¡Viva il sió dun Duménico!

—¡Vivaaaaaa!

Ista ucasión lián echo ina mañifestasión trimenda. Toda la concorrensia gurpetiaba con lo pieses é cun la manos, cunosiéndose que ista parte del discorso les abiba gustao mochísimo.

—«Arzo mi vaso e brindo pir la salù di la prumetida e per il lindo risurtao dil preito qui il Barbín liá mitido á lo ingresi asigoradori dil cargamento di aranca é manana que ne pirdió in la eñundazión.

«Muzo Barbín: ¡coraggio é buona fortuna!

Hi dicho».

Tuta la concorrencia a livantao so copa é so vasos per biber á la salú di lus prumetido, é dispoi arguno an pidido qui abrara il padrón di la casa.

Cuando dun Sancurco a iscochao iste pedimento, siá livantao é les a disido á los pedidores qui abraría dispuei qui concruyese la cumida, perque tudavía ne fartaban la torta pascualina, il chanchito, in budín di pan frabricao per la Bianca é lu ramiyete di cunfituría qui istaban in la mesa. Il viecos istaba bastanti alicre, ma no tan choao cume al principio per il mutivo que se ne abiba echo la rifrescasiún di so cabeza cun in po di acua dil argibe di so istabilimento.

Todo lo presentis an cunsentido in esto, mientra il mozo qui atendía il riparto di los prato in la cumilona, veñía di inta la cucina traindo insima di so cabeza, ina fuenti trimenda adrentro di la cual ne purtaba in rico lichón adurnao con oquitas di lichuga in so orecas.

Lu comilones neán sirvido á so gusto, e al poco rato, la siñora di Colombo a dicido qui eya, per so parte, istaba moi gustante dil chanchito.

—¡Istá propiamente dilicao!—a dicido il Barbín.

—E per il idobe que emo fabricao —cuntistó al nuvio la mamá di la prumetida.

—A la piamonteisa?—prigontó il muzo.

—A la piamonteisa, ma cun aceite de primiera cualidá, perque nusotro tiñemo ina beriga argo dilicada e nu pudemo cucinar cun grasa...

¡Sicuramenti qui no podemo!—dico la Bianca per so parte.

In esto istaban coando dun Sancurco cunvirsando cun il sió Pernotto di la campaña qui lu dos abiban echo in lo tempo de Garrebalde, rilataba arguno pisodios di la bataglia di Aspromonte...

—¿Si ricuerda?—le dico.

—Pirfetamenti qui me ricuerdo— cuntistó il sió Pernotto.

Dun Sancurco a dicao in so prato ina patita dil lichón, e guarrando la parola, iscramó:

—Istábamos in la vanguardia cun lo bersagli di Módena, coando a yigao un capedano á la carriera, in so cabalo, purtando ina orden dil general perque dintrásemo in pilea...

—Sí, sí que lo ricuerdo. Il capedano Bombatti cuel subrino del vequio Rumanolo qui morió in il ataque di Spingatti...

—¡Eco!

—Il culonello ne dió órdine di sobir la muntaña é do ora dispuei discobríamo al nimigo qui istaba iscuendido detrá di on busque trimendo...

—Cherto...

—Lu bersaglieri del Tirrol an incominziao con in bárbaro gorpe di cañún. ¡Dío, quí timpestá di fuego!

Nusotro ¿si ricuerda? ne echamo rudiya in terra é sostovimo il tirruteo asta cirquita di intrada la noche. Il nimigo ricolaba per tras, ma decaba ista pasata per guarrarno intre il bosque á la uriya dil Pó...

Coando il general Garrebalde a cuemprindido iste pran, ne mandó in nostra ayuda á la brigata di Vittorio Ferrando é dede ise mimo mumento, emo dintrao trimendamenti in la batallia...

—Cherto...

—Il nimigo tirraba cun bala invininada é in nuestra fila lu sordaos caiban cume mosca. Al yurno seguienti, ¿si ricuerda?...

—Sí, si qui mi ricuerdo...

—Al yurno seguienti avanzamo per la sinistra é incuntramo á la división di Surrento cuasi amasada intirita... ¡Aquel poñado di valientis abiban piliao in dia intero cuntra la artiyuría e lu brigantis!... ¡Trimendo cuadro! Il teniento-cu'onello Giamosi ne abiba pirdido so do pierna, ma murriéndose gridaba:

—¡A la bayuneta calata, á la bayuneta!...



Dun Sancurco hubiera siguido cuentando la estoria di la batallia tutta la noche, ma in lo micor di so rilación, la vieca duña Lionina, argo chupada, liá dicido in voz arta qui no fuera mintirroso perque il no abiba istao camás in so vida en ñincuna batallia di sordaos, ne cun Giuseppe de Garrebalde ne cun naidies.

—¡Dicati di imbromar, iquito, que vos nu sirvís tamboco per turcerle il pescoezo á in poyo!

Dun Sancurco siá ponido istópidamente culorrao per la virgüenza.

Premieramente si cayó so buca é le echó á so consorti ina brutísima mirrada.

Dispuei liá dicido qui no fuera sunsa é que no si mitiera in lo soceso di so vita, perque le diba á sortar ma di cuatro virdades.

Duña Lionina a largao ina trimenda carcacada, é intonce so consorti in vinganza a iscramao:

—¡Ya istá burracha!

La vieca a sintido ista insurtazión di so isposo e liá cuentistao qui más micor sería qui no cuntara ista imbroyonería á la rilazione di eya, cuemprumitiendo al siñor Pernotto qui segorísimamenti tamboco ne abiba istao in esa güerra.

—¡Li guarranto que sí!—dico per so parte iste concorrenti.

Duña Lionina a cirrao so pico, é il siñor Pernotto a agrigao:

—I todavía cuando vado per la caye se mi conoce la rengura per la ferita qui guarré in la batallia...

—Mi credo qui si quivoca...

—¿Ma per qué mi inquivoco?

La viecas a vorvido á miter so cochara, guarrantiendo qui eya sabiba qui la ringura se la abiba preducido la mordidura di on cane rabiuso...

Una hora dispuei, cuando arguno di lo cumilones se ne abiban chopitiado ina damacuana di vin inturrita per cabeza, il Barbín a pidido qui traquieran lu ramiyeti di cunfituría.

In seguimento il novio di la Bianca siá guarrao la bandirita di culori qui traiba in so centro il ramiyeti, é si la culocao in so cabeza á la nuvia; ma isto no liá parisido bien á la prumetida e per isa razón la señurrita Bianca a echo ina mala murisquieta con so carrita...

—¡A so salú, muzito Barbín!—á iscramao il tata di la Bianca; ma cuando siá quirido miter in so buche altro biquieri di asti, so moquier lo a piyao dil brazo perque il viecos ya istaba argo mamao...

Insiguida sia puesto di pie il siñor dun Pernotto Bastialdi e a prenunciao il seguiente brindi:

«Siñores, siñoras, muzos, é muzas:

«Istamos rionidos in famillia per fistecar la onión di dos mozo di la coventú.»

—¡Bravi, bravi!—an dicido arguno di lo presentis.

Il siñor Bastialdi a pidido in po di silencio é a agrigao:

«La siñurrita Bianca é piú bella qui una paloma turcasita; il muzo Barbín é in yiovinoto qui anda macanutísimamente in lu cumerchio de empurdación di fruta. E mí estoy sicuro qui in esa forma ista parecas va á purtarse moi lindamente, perque il muzo Barbín se ne decará di chopar caña é la siñurrita Bianca no andará más á fucar á la rayuela in la caye...

«Arzo mi copa di vin per la salú di esta linda parecas é per la suerte dil Barbín in el trimendo preito cun lo ingresi assasín di la Cuempañía qui asicuró la balandra pirdida in la eñundasiún...»

—¡Viva il siñor Pernotto!

—¡E vivaaaaaaa!

(Continuará).

POLICLOTERIAS

Palabras extranjeras incorporadas á nuestro lenguaje ó usadas por la prensa

Advertencia. — La pronunciación se indica aproximadamente, se marca el acento tónico y se señalan con letras bastardillas los sonidos especiales. Por lo general, se da sólo la acepción corriente de las palabras. Inclúyense algunos nombres propios y títulos de obras.

Terrasse (terrás). Terraza. Parte de la vereda á lo largo de los cafés y cervecerías, en la cual esos establecimientos tienen derecho, mediante el pago de un impuesto, á instalar mesas y sillas.

Terreur (terr*éu*r). Terror.

«La Terreur». El Terror, nombre con que se designa el período durante el cual el gobierno revolucionario francés usó de su dictadura para reducir con rigor despiadado á los que se oponían á su obra.

El Terror comenzó con las grandes leyes de excepción (mayo, agosto y septiembre de 1793) y terminó el 9 de Termidor (1794).

Tête-à tête (tetatét) (nombre másculino invariable). Situación ó entrevista de dos personas solas.

Especie de canapé de dos asientos y dos respaldos.

Servicio de te compuesto de tazas, azucarero, tetera y jarro para la leche, sólo para dos personas.

Théâtre - Français (teátr fra*n*sé). Teatro Francés, cuyo nombre oficial es Comédie-Française (comedí fra*n*sés): Comedia Francesa.

La Comedia Francesa que data de 1680 fué suprimida durante la Revolución y luego reconstituída por Napoleón, primer cónsul; es el centro principal del drama en Francia y recibe una subvención del gobierno. A su frente, se halla una junta directiva compuesta de seis miembros y se encuentra bajo la inspección de funcionarios.

Théâtre-Libre (teátr libr). Teatro Libre, que fundó el actor Antoine, en 1885 para intentar una renovación desde el punto de vista literario y escénico. Antoine se entendió con la dirección del teatro de los Menus-Plaisirs para dar en éste sus espectáculos durante el tiempo de clausura anual.

Las representaciones eran de abono. Allí se representaron muchas obras francesas y otras extranjeras.

El Teatro Libre vivió de 1888 á 1896, hasta que Antoine fundó el teatro de su nombre cuyas representaciones revelaron más prudencia y circunspección.

Theuriet (t*eu*rié). Claudio Andrés Theuriet, literato que nació en Marly-le-Roy (Sena y Oise), en 1833 y murió en París (1854).

Thiers (tiér). Luis Adolfo Thiers, estadista é historiador. Nació en Marsella (1797) y murió en Saint-Germain-en-Laye (1877).

Thomas (tomá) Carlos Luis Ambrosio Thomas, compositor, que nació en Metz (1811) y murió en París (1896).

Tic (tic). Movimiento convulsivo, habitual é inconsciente.

Timbale (te*n*bál) N. f. Timbal.

(Cocina). Molde de cobre de forma circular y alta. Preparación culinaria que se ha cocido, envuelta en una corteza de pan, en un timbal del que conserva la forma.

Timbre-poste (te*n*brpóst). Estampilla ó sello de correo.

Plural: timbres-poste.

Toilette (tualét) N. f. Tocador, tocado, atavío. Pequeña tela que se extiende en una mesa para colocar encima lo que sirve para la compostura ó el adorno.

Conjunto de los utensilios usados para limpiarse, adornarse, etc.

Mueble donde se colocan los diversos objetos que sirven para el aseo y el adorno.

Acción de lavarse, vestirse, etc.

Compostura elegante.

(Continuará). Fonético.

CARTAS CANTAN

El ingenio humano tiende, por presuntuosa vocación, á convertir en realidad todo aquello que parece más ilusorio.

Llevar la palabra á través de enormes distancias fué empresa gigante que consiguió el teléfono; aprisionarla y repetirla cuantas veces se quiera, maravilla lograda merced al aparato que más fama ha dado á Edison, aunque los franceses pretenden recabar la gloria de la invención del fonógrafo para Carlos Cros.

El teléfono no hace otra cosa que aumentar el alcance de la voz, transformándola en las precisas corrientes eléctricas de inducción.

El que escucha percibe, después del desencanto operado en el receptor, la palabra misma pronunciada por quien habla, que se pierde en el espacio y que no se puede hacer repetir sin el concurso del fonógrafo.

La unión de ambos inventos la realizó el dinamarqués Poulsen en su telegráfono, que imprime en el receptor telefónico el sonido para reproducirlo á voluntad.

Tal adelanto, dado á conocer en la última Exposición de París, parecía satisfacer todas las condiciones apetecibles para la trasmisión de la palabra; no sólo la hacía independiente de la distancia sino que la perpetuaba con mágico poder.

Pero ahora ya no nos conformamos con eso.

Los cables, antes utilizados como vehículos de la misteriosa corriente en que se traduce la voz para emprender sus viajes portentosos, se le antojan á la Ciencia, entusiasta enamorada de la libertad, denigrantes ligaduras que limitan su acción.

La telegrafía sin conductores, de que se ufana el progreso, obedece á idéntico modo de sentir.

Por reciente perfeccionamiento, la palabra ya vuela, sin alambres que la conduzcan, refugiada en la superficie de una carta, que recita después indefinido número de veces su invisible contenido.

Enviar por correo, como expresión del pensamiento, la palabra hablada, reemplazando á los signos convencionales de la escritura, es una novedad originalísima y admirable. Y no se crea que se había resuelto problema tan interesante con los cilindros de los fonógrafos ni los discos de los gramófonos, pues dichos elementos no tienen las necesarias condiciones prácticas para tal objeto.

Ha sido preciso un nuevo aparato, el fonopostal, y una substancia nueva, la sonorina, que sustituye á la cera y que ofrece extraordinaria resistencia.

La manera de operar es por demás sencilla. Se habla en el fonospostal como en cualquier fonógrafo, y la conversación se imprime, afectando la forma de una espiral, en la cartulina, que aparentemente en nada se diferencia de una tarjeta ordinaria.

Las huellas que el sonido produce no se alteran por los naturales rozamientos que la tarjeta sufre, ni siquiera porque sobre ellas se escriba la dirección.

Como todas las cartas, confundida entre ellas, sin precauciones ni cuidados especiales, circula por el correo la fonocarta, y la persona á quien se dirige, en un aparato análogo al impresor, reproduce la voz humana, con la particularidad de que no pierde vigor en las sucesivas audiciones, lo cual se consigue por una perfecta regularización en la velocidad del movimiento de los fonopostales.

La fonocarta viene á ser, pues, una tarjeta postal, que casi siempre es ilustrada por el reverso, donde la fotografía retrata la escena que describe el recitado que se fija en el anverso. Para dar cuenta exacta de las impresiones de un viaje no puede soñarse medio más adecuado y completo. Por las dimensiones de la cartulina generalmente empleada, pueden grabarse de 75 á 80 palabras.

La idea de M. Armbruster la han realizado, de modo práctico, MM. Mariotte y Tochon construyendo aparatos que se venden á poco precio.

Es un procedimiento en el cual la ciencia se muestra generosa, haciendo partícipes de las ventajas del progreso hasta á los más ignorantes, puesto que sin necesidad de saber escribir les permite comunicarse con los ausentes.

Cuando se generalicen las fonocartas, perderán el carácter de correspondencia cifrada que ahora tienen, para lo cual tampoco se necesitan conocimientos especiales de criptografía; pero siempre conservarán la curiosa propiedad de ofrecer al destinatario la voz misma del que las remite, con todas las modulaciones en el tono y todas las variantes en el acento que constituyen su inimitable expresión.

Ya hubo quien calificó este sistema como supremo recurso de los amantes tímidos.

Cartas cantan, decimos en sentido figurado, aludiendo á los trazos escritos de una epístola; pero merced al flamante invento diremos, con toda la rigurosa exactitud del hecho, que «cantan las cartas».

ENRIQUE DEL CASTILLO.

CASA V. ARENAS

Buen Orden 1188 al 1200, esquina San Juan 995 al 999 Unión Telef. 23 (Buen Orden)

Sastrería y Confecciones

ARTÍCULOS GENERALES

para todos los gustos, para todas las edades y para todas las clases sociales

¡EXITO COMPLETO!

Al decir en mi aviso anterior, que la casa que ofrecía al público dentro de muy pocos meses, sería la primera del sur, no me equivocaba, pues me basaba en algo sólido, como ser el colosal surtido en la calidad y precios de todas mis mercaderías, de las que decía despertarian un verdadero asombro, lo que fué confirmado por el numeroso público que me honró con su visita, y he podido probar y probaré una vez más que no tenemos competencia, así que hoy puedo decir sin temor de ser desmentido, que es la primera del sud y la única donde se encuentra un surtido completo á precios reducidísimos.

GRAN ENSANCHE

Dentro de pocos días la casa será ensanchada para dar cabida á las mercaderías de nuestro segundo surtido.

A continuación detallamos algunos precios:



Trajes para Hombres

Trajes de saco; $ 8, 12, 14, 18, 21, 23, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 38.50.
Pantalones: $ 2, 2.50, 3.50, 4.80, 6, 8, 10, 11, 12.
Sacos sueltos: $ 2.50, 3.80, 4 50, 5.80, 7, 9, 11, 14, 16, 18.
Sacos de mozo, varias clases y precios.

Hay sacos de brin grano de oro, seda cruda y chalecos de piqué á precios baratísimos.

Trajes para Jóvenes

Trajes de saco: $ 6, 8, 10, 12, 13, 16, 18, 20, 22, 25, 28.
Sacos sueltos; $ 2 30, 4.50, 6.30, 8.50, 10, 12, 14.
Pantalones: $ 2.20, 3.50, 4.30, 5, 6, 7, 8.20.

Tampoco faltan para jóvenes, sacos de brin, grano de oro, seda cruda, sin excluir ricos chalecos de piqué á precios muy bajos.

Confecciones para Niños

En trajes para niños, tenemos un surtido tan numeroso, tanto en forma como en clases, que nos sería imposible detallar, y sus precios varian de $ 1.20 á $ 25.

Trajes sobre medida

Forma Saco...... 25, 30, 35, 38, 40, 42, 45, 48, 52, 55.
Id. Jacquet... 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65.
Id. Smocking. 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70.
para lo cual la casa cuenta con cortadores de reputada fama.

Departamento de Sombrerería

Sombreros, muy buena clase, á $ 1.70, 2.50, 3, 4.50, 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 12.

Ropa Blanca

Camisas, cuellos, puños, calzoncillos, medias, corbatas, tiradores, ligas, camisetas, botones carteras, etc., etc., á precios nunca vistos.

Buen Orden 1194 al 1200, esquina San Juan 995 al 999 Union Tel. 23 (Buen Orden)

Importantes Regalos en Juguetes á los Niños

NOTA—Se prueba y se toman medidas en los colegios y pueblos cercanos á la ciudad; remitimos muestras y figurines.—A todos los empleados de ferrocarriles y tranvías y mozos de hoteles, se les hará un descuento, siempre que se acrediten como tales

NO CONFUNDIR: El frente está pintado de amarillo.

V. ARENAS.



Hipódromo Argentino

Reunión del 3 de Diciembre de 1905

PROGRAMA PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DEL

JOCKEY CLUB

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE NOVIEMBRE:

Señores: Dr. Cárlos Luro, Pedro Chapar, Dr. Joaquín J. Vedoya, Juan Shaw, Marcos Riglos

1.ª CARRERA
á las 2 p. m.

Premio NUEVA YORK

Para todo caballo de 4 años y más edad (con exclusión de yeguas) que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 48 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 1.000 ganados ó fracción mayor de $ 500.

Distancia: 2.000 m. Premio: $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 20

Pretender	1 **Pretender**	zaino	4	57	Carasco	L. Sterling	ch.	nr.y vd. ár.vt. m.yg.vr
D. Gonzalo	2 **Robin Adair**	zaino	4	57	Neápolis	Cuchufleta	ch.	granate, gorra verde
Gral. Sucre	3 **II de Abril**	zaino	5	56	Royal Rose	Fabiola	ch.	col., m. verde, g. ama.
Arroyo	4 **Antón**	zaino	4	55	Acherón	Soberbia	ch.	verde, mang. y g. oro
Humilde	5 **Paria**	alazán	4	55	Cartouche II	Pantera	ch.	y gorra negra
Petite Ecurie	6 **Allah**	colorad°	4	53	Orange	Alejandría	ch.	b., alam. oro, g.b. y oro
Iguazú	7 **Filipo**	alazán	4	52	Gay Hermit	Barleybreack	ch.	az.y oro ár.vt. m.y g.az.
Higueritas	8 **Apuro**	alazán	4	52	Athos II	Soltera	ch.	vde. ál. col. m. y g. cda.
La Sirena	9 **Astrólogo**	zaino	4	52	Vesubio	Azucena	ch.	marrón, gorra azul
Joujou	10 **Aragón**	zaino	5	50	Acherón	Rosy Cheeks	ch.	az. y rosa ár. h., g. neg
Cazador	11 **Spooner**	zaino	4	50	Alcalde	Trinidad	ch.	bl. y vde. á r. h., g. gte.
Blue Boat	12 **La Madrid**	alazán	4	49	Blue Boat	La Buscona		

2.ª CARRERA
á las 2.30 p. m.

Premio VIENA

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Distancia: 1.400 m. Premio: $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada $ 25.

Aramis	1 **A. de Austria**	alazana	3	55	Lego	Margot	ch.	granate, m. y g. azul
Vertiente	2 **Campaña**	coloradª	3	55	Athos II	Vlagna	ch.	bl.álun.neg,.g.bl.yneg.
Suipacha	3 **Aroma**	zaina	3	55	Alerta	Altea	ch.	cereza., m.y g. oro viejo
El Bosque	4 **Guerrilla**	oscura	3	55	Guerrillero	Guanaca	ch.	amar.y neg.ár.h.,g.pzó.
J. Artigas	5 **La Guale**	alazana	3	55	Lowland Boy	Naomi	ch.	negra, mang. y g. azul
La Alianza	6 **White Rose**	zaina	3	55	Neápolis	Welcome	ch.	gte. á herraduras, g. bl.
Sans Géne	7 **La Nena**	oscura	3	55	Valero	Marioni	ch.	vde., m. á listas, g.mar.
La Morada	8 **Carolina**	coloradª	3	55	Common	Sweet Girl	ch.	verde., banda y g. oro
Lagrange	9 **Pretty Polly**	zaina	3	55	Neápolis	Pas-si-bête	ch.	naranja, gorra violeta
Hidalguía	10 **Hidalguia**	zaina	3	55	Orbit	Hidalga	ch.	bl., cllo., bot. y g. lila
Etoile	11 **La Muñeca**	alazana	3	55	Sargento	Victoria	ch.	blanca, gorra punzó
Pas d'Argent	12 **Triana**	coloradª	3	55	Eridán	Tirza	ch.	gris pla ár.v,cllo.y g.ne.
Zubiaurre	13 **Cañada**	coloradª	3	55	Buenos Aires	Rivera	ch.	bl. á lun. cdos., g. azul
Hawkins	14 **Carambola**	zaina cª	3	55	Le Mat	Caressante	ch.	azul á lunares, g. pzó.
Nautilus	15 **Denia**	zaina	3	55	Neápolis	Dégrin'lade	ch.	violeta, gorra naranja

3.ª CARRERA
á las 3 p. m.

Premio REMATE

Para productos de 3 años. Peso: 58 kilos. El ganador á venderse con la base de $ 5.000
Descargo de 3 kilos por cada $ 1.000 menos

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 25.

Maria Isabel	1 **Desquite**	5000	zaino c°	3	58	Alacrán	Binchuca	ch.	granate, bda. y g. vde.
Jubilée	2 **Don Pablo**	4000	zaino c°	3	55	Athos II	Morisca	ch.	bl. y ng. á r. h., g oro
Mahoma	3 **Banda**	4000	alazana	3	53	Sargento	Banderola	ch.	y g. vta., m. rojo al oro
Iceache	4 **Mayorga**	3000	alazana	3	50	Neápolis	Nonsoon	ch.	bl., cllo., bt. y g. vde.
Dorrego	5 **Gral. Guido**	2000	oscuro	3	49	Napoleón	Coqueta	ch.	y gorra azul

4.ª CARRERA
á las 3.30 p. m.

Premio PARIS

Handicap para productos de 3 años, ganadores

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 35.

Las Blancas	1 **Alférez**	alazán	3	57	Brandzen	Raquel	ch.	tur. y bl. á r. v. g. oro
C. Hatteras	2 **Criniére**	colorada	3	56	Bolivar	Cravate	ch.	azul, m. y g. punzó
Open Door	3 **Open Door**	zaino	3	51	Orbit	Julia	ch.	
Low. Boy	4 **Nobl. Oblique**	zaino	3	51	Law. Boy	Defensa	ch.	tur. m. y g. gran.
Pölvorin	5 **Prefecto**	zaino	3	50	Cartouche II	Pandora	ch.	tur. c. p. y g. negra
P. Richard	6 **Palafox**	colorad°	3	50	Purrán	Picarona	ch.	lila y bl. á r.v. g. gra.
Winchester	7 **Consuelo**	oscura	3	50	Saint Mirin	Condenada	ch.	pun. b. y g. negra
St. Simon	8 **Tête-à-Tête**	zaina	3	49	Simonside	Fr. auKirsch	ch.	viol. m. y g. gris p.

Belgrano	9 **Peregrino**	alazán	3	48	Don Pepe	M.Wolfgton	ch. y g. cer. y bl. á r. h.
Petite Ecurie	10 **Limay**	alazán	3	48	Sargento	Lutrice	ch. bl., al. or. g. bl. y oro
Villanueva	11 **Simonetta**	colorada	3	48	Simonside	Tesoro	ch. ros. c. b. p. y g. neg.
M.ª Isabel	12 **Desquite**	zaino c°	3	48	Alacrán	Binchuca	ch. gra. b. y g. verde
Bonheur	13 **Atalejo**	zaino c°	3	47	Picquet	Atalaya	ch. nar. y bl. á r. h. g. n
Dorrego	14 **Fultón**	zaino	3	46	St. Anthony	Franchise	ch. y g. azul
Pergamino	15 **Amazona**	zaina	3	46	Kendal	Bandana	ch. viol. m. b. y g. neg.
La Confianza	16 **Intrépida**	alazana	3	46	Millenium	Avanzada	ch. viol. m. b. y g. bl.
Pálpito	17 **Acoli**	alazán	3	45	Camors	Acadia	ch. blanca, m. y g. marrón
Los Indios	18 **Tuna**	zaina	3	43	Orbit	Tarántula	ch. bl. y or. á r. v. g. ne.

5.ª CARRERA
á las 4.15 p. m.

Premio CAPITAL

Para todo caballo.—Peso por edad

Premio: $ 7.000 y el 65 % de las entradas al 1.°, el 25 % de éstas al 2.° y el 10 % al 3.°

Distancia: 2.500 m. Entrada $ 20

D. Gonzalo	1 **Haya**	alaz.ª	3	51	Kendal	Damara	ch. gran. g. verde
Lagrange	2 **Pelayo**	alazán	3	53	Neápolis	Pitanga	ch. nar. gor. viol.
M. Tomá	3 **Pretend'te**	zaino	4	60	Sargento	Primavera	ch. y gor. viol. m. r. a. oro
Petit Ecurie	4 **Armenio**	zaino	3	53	Orange	Alejandría	ch. bl. a. oro, g. bl. y oro
Plateuse	5 **Gay Simon**	zaino	4	60	G. Hermit	Simper	ch. col. al. y g. azul
Jubilée	6 **Granadero**	zaino	3	53	Saint Mirin	Artillerie	ch. neg. y bl. á r. h. g. oro

6.ª CARRERA
á las 4.45 p. m.

Premio LONDRES

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Distancia: 2.800 m. Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 35.

Friendship	1 **Lagrange**	zaino	4	60	Orbit	Columbia	ch. ver. a. oro m. y g. v. b. p.
Mahoma	2 **Pretend'nte**	zaino	4	60	Sargento	Primavera	ch. y g. vio. m. ro. a. oro
Etoile	3 **Falguiere**	alazán	4	58	Eolo	Diana	ch. bl. g. punzó
Iguazú	4 **Iguazú**	zaino	4	57	Porteño	Amailá	ch. az. y oro á r. v. m. y g. az.
Hidalguia	5 **Misterio**	zaino	5	56	Laddie	M. Blossom	ch. bl. c. b y g. lila
Cuaró	6 **Tierra Baja**	zaino	5	55	Jonquil	Gilda	ch. ver. m. rosa g. am.
C. Hatteras	7 **Aurofila**	alazana	4	52	Stiletto	Fortuna	ch. az. m. y g. pun.
R. de la Plata	8 **Lady Mary**	alazana	5	48	Oriente	L. Clifden	ch. az. y bl. á r v. g. az.
Zubiaurre	9 **Patricio**	zaino	4	48	Porteño	F. Queen	ch. bl. á lun. g. azul
Idem	10 **Carralauquen**	colorad.	4	44	Bs. Aires	Porteña	ch. ídem
Charrúa	11 **Gran Capitán**	colorad.	4	47	Napoleón	Coronación	ch. bl. m. az. b. y g. col.

7.ª CARRERA
á las 5.15 p. m.

Premio ROMA

Handicap para toda yegua que haya ganado más de $ 5 000

Premio $ 3.500 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.600 m. Entrada $ 35.

C. Hatteras	1 **Rosette**	zaina	4	58	Neápolis	R. Royale	ch. azul, m. y gorra punzó
Villanueva	2 **Magnética**	alazana	4	57	Amianto	Eléctrica	ch. rosa c. b. p. y g. negra
El Jockey	3 **Minuit**	alazana	4	50	Amianto	Mimí	ch. oro gorra verde
Lagrange	4 **Tizona**	alazana	3	48	Kendal	Daga	ch. naranja, gorra violeta
Titán	5 **Carmela**	zaina	4	48	Trébol	Marquesa	ch. ver. g. punzó
Inglaterra	6 **Miss Merry**	zaina	4	44	Tonic	Martha	ch. mar. g. punzó
Hawkins	7 **Indiana**	zaina	4	41	Ranquel	Cachiporra	ch. az. á lun. gor. punzó
Los Incas	8 **Eunice**	alazana	4	40	Orange	Voladora	ch. lila y bl. á r. h. g. lila

Trenes especiales del Ferrocarril de Buenos Aires y Rosario

Salidas de la Estación Retiro.. 12, 12.40, 12.40, 1.15 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino.. 5.50, 6.37 6.55 p. m.
También correrá un tren especial á la terminación de las carreras.



HUMORÍSTICO,
NOTICIOSO,
INSTRUCTIVO.

Dirección, Redacción y Administración:

Chacabuco, 91 esq. Victoria

UNIÓN TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9 00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters fotógrafos, corredores, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad.

El Administrador.



Valija Postal

T. C. A., Buenos Aires.—Si no estoy equivocado, ya se publicó hace algún tiempo aquí mismo un cuento con asunto muy parecido. Por lo demás, me parece que, con alguna variante al final, serviría.

G. J., Buenos Aires.—

«Ayer el rollo pelé,
á una sastrería fuí
y medida me tomé
de un chaleco *fantasí...*»
¿Conque sí?
pues, ¡por Dios, no siga usté,
que no respondo de mí!

Un inocente, Buenos Aires.—No; el inocente soy yo que me lo leí todo de punta á cabo.

O. E. P., Buenos Aires.—Sí, señor, irá y... ¡adelante!

I. J. V., Buenos Aires.—Vaya algo para muestra:

«Mi alma está enternecida y atribulada,
mi lira no vibra y no se oye su son:
todo calla en la Naturaleza.
¡El otoño qué triste es!

Muy triste, sí señor, muy triste; pero no tanto como perder el tiempo de ese modo. ¿Por qué no imita usted á la Naturaleza?

S. D., Buenos Aires.—Para que resulte la quintilla había que decir *respepto,* en lugar de respeto, y eso, como usted ve, no se puede.

Bertoldino, Buenos Aires.—También lo de usted irá, pero no le quiero decir adónde.

G. C. H., Buenos Aires.—

¡Nada, que ha entrado la racha buena!
Queda aceptada... ¡vale la pena!

O. Deón, Buenos Aires.—

Usted no sabe,
por lo que veo,
que es la asonancia
vicio muy feo.

J. V., Montevideo.—¡Oh, desigualdades humanas! Unos hacen chistes sobre los tranvías á sangre y otros tiran de ellos.

Jacintito, Chacabuco.—

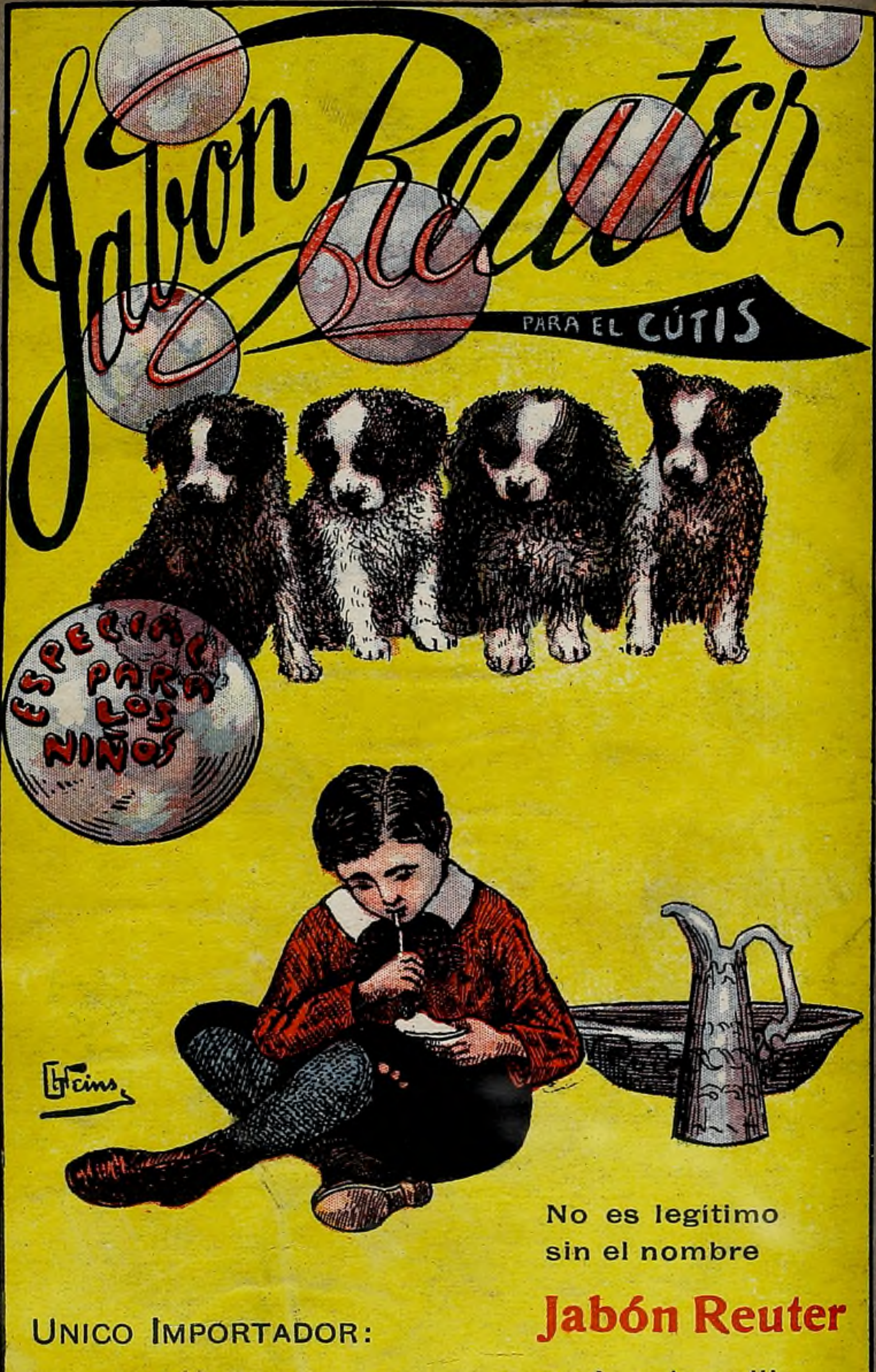
Tres chistes me has enviado
y los tres los has copiado.

T. R. N., Rosario de Santa Fe.—

Tú sí que mereces palo,
pues, amigo de lo ajeno,
no sólo robas lo bueno,
¡tú robas hasta lo malo!

El de marras, Bahía Blanca.—Que por lo visto sigue tan zonzo como antes. Usted debe ponerse en cura, mi amigo.

C. A., Lobos.—Aplíquese usted la contestación que doy al señor J. V. de Montevideo.



PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital	0.20	En la Capital	0.40
En el Interior	0.25	En el Interior	0.50